

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1984-1985**

6 JUNI 1985

Ontwerp van wet houdende fiscale en andere bepalingen — (Artikelen 42 tot en met 60)

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
ONDERWIJS EN DE WETENSCHAP
DOOR Mevr. TYBERGHÏEN-VANDEBUSSCHE**

**UITEENZETTING VAN DE MINISTER
VAN ONDERWIJS (F)**

Hoofdstuk IV van het wetsontwerp houdende fiscale en andere maatregelen is gewijd aan het onderwijs.

Het omvat vier afdelingen.

De eerste afdeling betreft de bezoldigingsregeling en het administratief statuut van de leden van het onderwijzend, wetenschappelijk en gelijkgesteld personeel.

Het beoogt de leerkrachten van het onderwijs met volledig leerplan en de leerkrachten van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan op gelijke voet te stellen.

Afdeling II wijzigt de wet op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens. Zij schaft het maturiteitsexamen af en bepaalt dat

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Vandersmissen, voorzitter; Bock, Coen, De Bondt, De Kerpel, Mevr. De Pauw-Deveene, de heren Deworme, Lutgen, Mevr. N. Maes, de heren Mouton, Noerens, Seeuws, Van Der Niepen, Van houtte, Windels en Mevr. Tyberghien-Vandenbussche, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Deleecq, Doumont, Flagothier, Humblet, Kevers, Lagae, Poma, Vandermeulen, Van Herreweghe en Weckx.

R. A 13246

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

873 (1984-1985) : N° 1 : Ontwerp van wet.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1984-1985**

6 JUIN 1985

Projet de loi portant des mesures fiscales et autres — (Articles 42 à 60)

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ENSEIGNEMENT ET DE LA SCIENCE
PAR Mme TYBERGHÏEN-VANDEBUSSCHE**

**EXPOSE DU MINISTRE
DE L'EDUCATION NATIONALE (F)**

Un chapitre, le chapitre IV du projet de loi portant des mesures fiscales et autres, est consacré à l'enseignement.

Il comprend quatre sections.

La section première touche au statut pécuniaire et administratif des membres du personnel enseignant, scientifique et assimilé.

Elle vise à mettre sur pied d'égalité les enseignants exerçant leurs activités dans l'enseignement de plein exercice ou dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.

La section II modifie la loi sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires : elle supprime l'examen de maturité et prévoit que doréna-

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Vandersmissen, président; Bock, Coen, De Bondt, De Kerpel, Mme De Pauw-Deveene, MM. Deworme, Lutgen, Mme N. Maes, MM. Mouton, Noerens, Seeuws, Van Der Niepen, Van houtte, Windels et Mme Tyberghien-Vandenbussche, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Deleecq, Doumont, Flagothier, Humblet, Kevers, Lagae, Poma, Vandermeulen, Van Herreweghe et Weckx.

R. A 13246

Voit :

Document du Sénat :

873 (1984-1985) : N° 1 : Projet de loi.

voortaan de klasseraad of het lerarenkorps het bekwaamheidsdiploma, dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, zal uitreiken.

Afdeling III wijzigt de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving.

Er wordt een organieke financiering ingesteld van de internaten van het gesubsidieerde net en een beperking van de indexering van de werkingstoelagen.

Afdeling IV betreft de inwerkingtreding van de verschillende bepalingen van dit hoofdstuk.

EERSTE AFDELING

Deze afdeling betreffende de bezoldigingsregeling en het administratief statuut van de personeelsleden van Onderwijs omvat drie luiken.

Het eerste luik (de artikelen 42 en 43) houdt geen enkele nieuwe bepaling in. Het neemt enkel een bepaling over die door de Raad van State was vernietigd.

Artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982 had namelijk een nieuwe omschrijving gegeven van het begrip bijbetrekking in het onderwijs.

Het werd gewijzigd bij artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982.

Ten gevolge van een voor de Raad van State ingediend beroep heeft deze, bij het arrest van 4 maart 1985, artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 63 vernietigd op grond van het feit dat het geen verband houdt met de beperking van de openbare uitgaven, zoals bepaald in de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Al brengt de nieuwe omschrijving van de bijbetrekking geen besparingen mee voor de Schatkist, toch maakt ze een betere verdeling van de ambten in het onderwijs mogelijk.

Voortaan kan een leerkracht immers onvolledige prestaties leveren in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan en in het onderwijs met volledig leerplan, terwijl hij bezoldigd blijft voor een hoofdbetrekking.

De prestaties in het onderwijs met volledig leerplan en de prestaties in het onderwijs voor sociale promotie worden niet meer beschouwd als twee afzonderlijke prestaties, waarvan de ene noodzakelijkerwijze een hoofdbetrekking moet zijn ten opzichte van de andere en de andere een bijbetrekking ten opzichte van de eerste.

Artikel 42 van het wetsontwerp neemt de bepalingen over die door de Raad van State werden vernietigd, maar die reeds meer dan twee jaar door de Administratie worden toegepast.

Artikel 43 heft artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 161 op, waarvan de bepalingen eveneens zijn opgenomen in artikel 42.

vant ce sera le conseil de classe ou le corps professoral qui délivrera le diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur.

La section III modifie la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement.

Elle instaure le financement organique des internats du subventionné et assure la limitation de l'indexation des subventions de fonctionnement.

La section IV est relative à l'entrée en vigueur des différentes dispositions du chapitre.

SECTION PREMIERE

Cette section, relative au statut pécuniaire et administratif des membres du personnel de l'enseignement, comporte trois volets.

Le premier volet (qui concerne les articles 42 et 43) ne contient aucune disposition nouvelle. Il ne fait que reprendre une disposition qui a été annulée par le Conseil d'Etat.

L'article 4 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982 donnait une nouvelle définition de la notion de fonction accessoire dans l'enseignement.

Il avait été modifié par l'article 3 de l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982.

Suite à un recours introduit devant le Conseil d'Etat, celui-ci a, par arrêté du 4 mars 1985, annulé l'article 4 de l'arrêté royal n° 63 pour le motif qu'il ne répond pas au prescrit de limitation des dépenses publiques inscrit dans la loi du 2 février 1982 accordant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Si effectivement la nouvelle définition de la fonction accessoire n'entraîne pas des économies pour le Trésor, elle permet toutefois une meilleure répartition de l'emploi dans l'enseignement.

En effet, il est désormais possible à un enseignant de fournir des prestations incomplètes dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit et dans l'enseignement de plein exercice tout en restant rémunéré en fonction principale.

Les prestations dans l'enseignement de plein exercice et les prestations dans l'enseignement de promotion sociale ne sont plus considérées comme deux prestations séparées dont l'une doit nécessairement être principale par rapport à l'autre et l'autre accessoire par rapport à la première.

L'article 42 du projet de loi reprend les dispositions annulées par le Conseil d'Etat mais qui ont été appliquées depuis plus de deux ans par l'Administration.

L'article 43 rapporte l'article 3 de l'arrêté royal n° 161 dont les dispositions sont également reprises à l'article 42.

Het tweede luik beoogt de volledige harmonisering van de bezoldigingsregelingen van het onderwijs met volledig leerplan en van het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan.

Dat impliceert de aanpassing van de bezoldigingsregelingen en van de zes genummerde besluiten die deze hebben gewijzigd.

Artikel 44 maakt de opheffing van deze genummerde besluiten mogelijk vanaf de datum van inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen die dezelfde wijze van bezoldiging instellen, d.w.z. met dezelfde anciënniteit en op basis van dezelfde weddeschalen, voor de personeelsleden met prestaties in het onderwijs met volledig leerplan en in het onderwijs voor sociale promotie.

Deze harmonisering zal echter beperkt blijven tot het personeel met een hoofdbetrekking in het onderwijs en binnen de perken van een volledige opdracht.

Bij artikel 44 wordt de uitvoerende macht door de wetgever gemachtigd de bezoldigingsregeling van het onderwyzend, wetenschappelijk en gelijkgesteld personeel te bepalen en te wijzigen.

Op deze wijze wordt het opnieuw makkelijker de bezoldigingsregelingen aan te passen.

Nog steeds in het kader van de harmonisering van de bezoldigingsregelingen wijzigt artikel 45 de wet van 16 juni 1970 betreffende de bonificaties wegens diploma's inzake pensioenen van leden van het onderwijs.

Deze bonificaties wegens diploma's hadden inderdaad tot op heden enkel een invloed op de berekening van het pensioen van het personeel van het onderwijs met volledig leerplan.

De invoering van het begrip « bijbetrekking » in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan enerzijds en de voorgenomen harmonisering van de bezoldigingsregelingen anderzijds verantwoorden dat de bonificaties wegens diploma's eveneens meegerekend worden voor het pensioen van de leerkrachten die hun hoofdbetrekking uitoefenen in het onderwijs voor sociale promotie.

Het derde luik omvat bepalingen (artikelen 46, 47 en 48) van louter technische aard.

Artikel 46 beoogt een aanpassing van de berekening van de sociale anciënniteit aan de nieuwe bepalingen die werden ingevoegd bij de koninklijke besluiten nrs. 69 en 70 betreffende de verloven voor verminderde prestaties gewettigd door sociale of familiale redenen of wegens persoonlijke aangelegenheden.

Er weze aan herinnerd dat de maatschappelijke anciënniteit de vaststelling mogelijk maakt van het aantal dagen bezoldigd ziekteverlof waarop een personeelslid recht heeft.

Door deze wijziging kunnen de leden die verlof voor verminderde prestaties krijgen, dezelfde maatschappelijke anciënniteit valoriseren als hun collega's die een voltijds ambt uitoefenen en zij kunnen daardoor ook aanspraak maken op hetzelfde aantal bezoldigde dagen ziekteverlof.

Le deuxième volet vise à réaliser l'harmonisation complète des statuts pécuniaires de l'enseignement de plein exercice et de l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit.

La réalisation de cette harmonisation implique que des adaptations soient apportées aux statuts pécuniaires et aux six arrêtés numérotés qui les ont modifiés.

L'article 44 permet l'abrogation de ces arrêtés numérotés à la date à laquelle entreranno en vigueur les dispositions nouvelles qui permettront de rémunérer de la même manière, c'est-à-dire avec la même ancienneté et sur base des mêmes échelles de traitements, les membres du personnel qui auront des prestations dans l'enseignement de plein exercice et dans l'enseignement de promotion sociale.

Cette harmonisation sera toutefois limitée aux agents qui enseignent en fonction principale et dans les limites d'une charge complète.

Par l'article 44, le législateur remet entre les mains du pouvoir exécutif, le soin de fixer et de modifier les statuts pécuniaires du personnel enseignant scientifique et assimilé.

La souplesse d'adaptation de ces statuts est ainsi retrouvée.

Toujours dans le sens de l'harmonisation des statuts, l'article 45 modifie la loi du 16 juin 1970 relative aux bonifications pour diplômes en matière de pension des membres du personnel de l'enseignement.

Jusqu'à présent, en effet, ces bonifications pour diplômes n'intervenaient que pour le calcul de la pension du personnel de l'enseignement de plein exercice.

L'introduction de la notion de fonction accessoire dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit d'une part et l'harmonisation projetée des statuts pécuniaires d'autre part, justifient que les bonifications pour diplômes interviennent aussi pour le calcul de la pension des enseignants de promotion sociale qui exercent leur fonction à titre principal.

Le troisième volet contient des dispositions (articles 46, 47 et 48) à caractère purement technique.

L'article 46 vise à adapter le calcul de l'ancienneté sociale aux dispositions nouvelles insérées par les arrêtés royaux n°s 69 et 70 en matière de congés pour prestations réduites justifiés par des raisons familiales ou sociales ou par des raisons de convenances personnelles.

Il faut rappeler que l'ancienneté sociale permet de déterminer le nombre de jours de congés de maladie rémunérés auxquels un membre du personnel peut prétendre.

La modification apportée permet aux bénéficiaires d'un congé pour prestations réduites de valoriser la même ancienneté sociale que leurs collègues qui exercent une fonction complète et, par le fait même, de bénéficier du même nombre de jours de congés de maladie rémunérés.

Artikel 47 wijzigt de datum van inwerkingtreding van artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 297 van 31 maart 1984, dat voorziet in een verhoging van de opdracht op 1 september 1984 en op 1 september 1985.

De administratie heeft terecht opgemerkt dat 1 september niet steeds overeenkomt met de eerste dag van het schooljaar of academiejaar.

In het hoger onderwijs van het lange type begint het academiejaar immers op 1 oktober.

Het bleek dus gunstiger in het koninklijk besluit nr. 297 de data van 1 september 1984 en 1 september 1985 te vervangen door « begin van het schooljaar of academiejaar ».

Deze wijziging zal de administratie in staat stellen de wedde aan te passen op de datum waarop de wijzigingen effectief zullen zijn.

Artikel 48 wijzigt het koninklijk besluit nr. 169 betreffende de verloven voor verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden of gewettigd door sociale of familiale redenen, toegekend aan sommige personeelsleden van de universitaire instellingen, zoals het werd gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 265.

Dit genummerd koninklijk besluit heeft de verloven voor verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden of gewettigd door sociale of familiale redenen, zoals die gelden voor de personeelsleden van het onderwijs, uitgebreid tot het wetenschappelijk personeel van de universitaire instellingen.

Artikel 48 beoogt ter zake niet meer het stelsel voor het onderwijzend personeel toe te passen, maar wel het stelsel dat geldt voor de rijksambtenaren.

Deze wijziging wordt opgelegd door het feit dat er niet één stelsel is maar wel verschillende stelsels volgens de categorieën onderwijzend personeel. Daar men dus niet wist welk stelsel toe te passen, leek het verkieslijker te verwijzen naar het stelsel van de rijksambtenaren.

Dit stelsel is trouwens reeds toepasselijk op het administratief, technisch en werkliedenpersoneel van de universitaire instellingen.

Afdeling II (artikelen 49 tot 53) wijzigt de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens.

De wijziging betreft twee essentiële punten :

— primo, de mogelijkheid tot uitreiking van gehomologeerde getuigschriften van het lager en het hoger secundair onderwijs aan de leerlingen die beroepsonderwijs hebben gevolgd. Dat is het onderwerp van de artikelen 50, 52 en 53.

— secundo, de afschaffing van het maturiteitsexamen in de onderwijsinstellingen. Dat is het onderwerp van de artikelen 49 en 51.

De valorisatie van het beroepsonderwijs vereist dat de leerlingen die deze vorm van onderwijs hebben gevolgd, een

L'article 47 modifie la date d'entrée en vigueur des dispositions de l'article 6 de l'arrêté royal n° 297 du 31 mars 1984 qui prévoit des augmentations de charge au 1^{er} septembre 1984 et au 1^{er} septembre 1985.

L'Administration a fort justement fait remarquer que le 1^{er} septembre ne correspond pas toujours au premier jour de la rentrée scolaire ou académique.

En effet, dans l'enseignement supérieur de type long par exemple, la rentrée académique s'effectue le 1^{er} octobre.

Il est apparu préférable, dès lors, de remplacer dans l'arrêté royal n° 297 les dates des 1^{er} septembre 1984 et 1^{er} septembre 1985 par « début de l'année scolaire ou académique ».

Cette modification permettra à l'Administration d'adapter les traitements à la date à laquelle les modifications d'attributions interviendront effectivement.

L'article 48 modifie l'arrêté royal n° 169 relatif aux congés pour prestations réduites justifiés par des raisons de convenance personnelle ou par des raisons d'ordre social ou familial accordés à certains membres du personnel des institutions universitaires, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 265.

Cet arrêté royal numéroté a étendu au personnel scientifique des institutions universitaires le régime applicable aux membres du personnel de l'enseignement, en matière de congés pour prestations réduites justifiés par des raisons de convenance personnelle ou par des raisons sociales ou familiales.

L'article 48 vise à appliquer en cette matière non plus le régime en vigueur pour le personnel enseignant, mais le régime en vigueur pour les agents de l'Etat.

Cette modification est dictée par le fait qu'il n'y a pas un régime unique mais des régimes différents selon les catégories de personnel enseignant. Dès lors, nous trouvant dans l'impossibilité de savoir quel régime appliquer, il a paru préférable de se référer au régime des agents de l'Etat.

C'est d'ailleurs déjà ce régime qui est applicable pour le personnel administratif, technique et ouvrier des institutions universitaires.

La section II (art. 49 à 53) modifie les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

La modification porte sur deux points essentiels :

— primo, la possibilité de délivrer des certificats d'enseignement secondaire inférieur et d'enseignement secondaire supérieur dûment homologués aux élèves qui ont suivi l'enseignement professionnel. C'est l'objet des articles 50, 52 et 53.

— secundo, la suppression de l'examen de maturité dans les établissements scolaires; c'est l'objet des articles 49 et 51.

La valorisation de l'enseignement professionnel exige que les élèves qui ont suivi cette forme d'enseignement puissent

gehomologeerd getuigschrift zouden krijgen zoals hun medeleerlingen van het algemeen, technisch of kunstonderwijs.

Voortaan zal het getuigschrift voor lager secundair onderwijs mogen worden uitgereikt aan de leerlingen die met succes het vierde jaar beroepsonderwijs voltooien en een kwalificatiegetuigschrift verkrijgen. Het zal voor de eerste maal worden uitgereikt op 30 juni 1985.

Het getuigschrift voor hoger secundair onderwijs zal mogen worden uitgereikt vanaf het schooljaar 1987-1988 aan de leerlingen van het beroepsonderwijs die met vrucht de lessen hebben gevolgd van een zevende jaar, dat te dien einde wordt ingericht.

De gediplomeerden van het beroepsonderwijs zullen voortaan, op dezelfde wijze als de andere gediplomeerden van het secundair onderwijs, mogen deelnemen aan examens georganiseerd door de overheid. Bovendien zullen zij toegang hebben tot het hoger onderwijs van het korte type.

Dit ontwerp schaft het maturiteitsexamen af in de schoolinrichtingen.

Sinds geruime tijd werd er op de organisatie van dat examen heel wat kritiek uitgeoefend. Het behoud van dit examen is des te minder verantwoord daar het in heel wat gevallen op hetzelfde neerkomt als de examens op het einde van het zesde jaar, wat niet het opzet was.

Bovendien lijkt het maturiteitsexamen niet de selectieve rol t.o.v. het hoger onderwijs te hebben gespeeld, die ervan verwacht werd.

Voortaan zullen alle leerkrachten die bevoegd zijn voor het uitreiken van het getuigschrift voor hoger secundair onderwijs aan een leerling, eveneens bevoegd zijn om hem zonder bijkomend examen het bekwaamheidsbewijs dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, uit te reiken.

Men is inderdaad van oordeel dat de leerkrachten die de leerlingen hebben gevolgd gedurende het laatste jaar, het best geplaatst zijn om te oordelen of de leerling met veel kans op succes het hoger onderwijs kan aanvatten.

De bepalingen van de artikelen 49 en 51 voorzien in een vereenvoudigde uitreikingsprocedure van het bekwaamheidsattest, met het behoud echter van het principe van een selectie; de selectiecriteria zullen door de Koning worden bepaald.

De uitreiking van het bekwaamheidsattest dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, moet in ieder geval worden behouden, daar het dit getuigschrift is dat de Belgische gediplomeerden in staat stelt hoger onderwijs in het buitenland te beginnen.

Het maturiteitsexamen zal echter door de centrale examencommissie voor het hoger secundair onderwijs verder georganiseerd worden.

De nieuwe bepalingen van het ontwerp zullen eerst vanaf het schooljaar 1985-1986 van toepassing zijn.

Afdeling III wijzigt de Schoolpactwet en omvat eveneens twee delen.

avoir un titre homologué, comme leurs condisciples de l'enseignement général, technique ou artistique.

Dorénavant, le certificat d'enseignement secondaire inférieur pourra être délivré aux élèves qui terminent avec fruit la quatrième année professionnelle et obtiennent le certificat de qualification. Il sera délivré pour la première fois le 30 juin 1985.

Le certificat d'enseignement secondaire supérieur pourra être délivré à partir de l'année scolaire 1987-1988 aux élèves de l'enseignement professionnel qui auront suivi avec fruit les cours d'une septième année organisée à cet effet.

Les diplômés de l'enseignement professionnel pourront dorénavant, au même titre que les autres diplômés de l'enseignement secondaire présenter les examens ou concours organisés par les pouvoirs publics. En outre, ils pourront accéder à l'enseignement supérieur de type court.

Le présent projet supprime l'examen de maturité dans les établissements scolaires.

Depuis longtemps, l'organisation de cet examen fait l'objet de nombreuses critiques. Le maintien de cette épreuve se justifie d'autant moins que dans de nombreux cas elle fait double emploi avec les examens de fin de sixième année, ce qui n'était pas le but.

En outre, l'examen de maturité ne semble pas avoir rempli le rôle sélectif qu'il devait jouer vis-à-vis de l'enseignement supérieur.

Désormais ce sera l'ensemble des professeurs, compétent pour délivrer le certificat d'enseignement secondaire supérieur à un élève, qui le sera également pour lui délivrer sans épreuve supplémentaire le diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur.

En effet, il a été estimé que ce sont les professeurs que l'élève a eus en terminale qui sont les plus qualifiés pour juger de sa valeur et de ses capacités à aborder l'enseignement supérieur avec le maximum de chances de réussite.

Les dispositions des articles 49 et 51 permettent de simplifier la procédure de délivrance du diplôme d'aptitude. Tout en maintenant le principe d'une sélection, les critères de sélection seront fixés par le Roi.

La délivrance du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur doit en tout état de cause être maintenu car c'est ce titre qui permet aux diplômés belges de pouvoir entreprendre des études supérieures à l'étranger.

L'examen de maturité continuera toutefois à être organisé par le jury d'Etat de l'enseignement secondaire supérieur.

Les nouvelles dispositions en projet n'entreront en application qu'à partir de l'année scolaire 1985-1986.

La section III modifie la loi du Pacte scolaire et comprend également deux parties.

Het eerste deel omvat de financiering van de internaten van het vrij en officieel gesubsidieerd onderwijs. Het gaat om de artikelen 54 tot 58.

Het tweede deel betreft de beperking van de indexering van de werkingstoelagen. Het gaat om artikel 59.

De financiering van de internaten van het gesubsidieerd onderwijs maakte tot nog toe geen wezenlijk deel uit van het Schoolpact. In 1959 is de kwestie van de financiering evenmin aan de orde gesteld als in 1973.

De toename van de algemene kosten van levensonderhoud die de verhoging van de lasten van de internaten hebben veroorzaakt enerzijds en de economische recessie die een vermindering van de inkomsten van sommige ouders heeft meegebracht anderzijds, hebben sinds enkele jaren een vermindering van de bevolking van de internaten veroorzaakt. Deze vermindering is zeker niet het gevolg van een vrijwillige keuze van de ouders, maar wel van financiële problemen.

Meer en meer zijn het enkel die ouders die over voldoende middelen beschikken, die hun kinderen nog naar de internaten kunnen sturen.

Daar bovendien de internaten van de Staat, financieel gesproken, betere opvangcondities kunnen bieden, beschikken de ouders niet meer over de echte vrije keuze tussen het confessioneel onderwijs en het niet-confessioneel onderwijs, een keuze die door het Schoolpact werd vooropgesteld.

Daarom heeft sinds 1979 de Regering, die zich van het probleem bewust werd, besloten ten laste van de begroting van het ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voorlopig een gerichte hulp toe te kennen, eerst aan de internaten van het vrije net en daarna aan die van het officieel gesubsidieerde net, en dit in de vorm van bijzondere tijdelijke kaders (B.T.K.).

In 1982-1983 werd bijkomende hulp toegekend in de vorm van het derde arbeidscircuit (D.A.C.) aan het vrij onderwijs.

In 1985 bedroeg het totaal bedrag aan hulp verleend door Tewerkstelling en Arbeid 621,6 miljoen frank.

Ten einde het evenwicht tussen de netten te verzekeren en met inachtneming van hun respectieve belangrijkheid, werd door hetzelfde departement een compensatie toegekend aan het rijksonderwijs en aan het officieel gesubsidieerd onderwijs.

De Regering heeft toen in de regeringsverklaring van maart 1985 gezegd dat de financiering van de internaten van alle netten moest worden bestudeerd met inachtneming van de waarborgen voor vrije keuze van de ouders, met dit voorbehoud echter dat de financiering binnen de perken van de beschikbare budgettaire middelen moet blijven.

In deze gedachtengang heeft de Regering aan het Parlement voorgesteld de financiering van de internaten van het gesubsidieerd onderwijs onder te brengen in de Schoolpactwet en in de toekomst een wettelijke basis aan deze financiering te geven.

La première partie est relative au financement des internats de l'enseignement subventionné, libre et officiel. Il s'agit des articles 54 à 58.

La seconde partie est relative à la limitation de l'indexation des subventions de fonctionnement. Il s'agit de l'article 59.

Le financement des internats de l'enseignement subventionné n'a jamais jusqu'à présent fait partie intégrante du Pacte scolaire. En 1959 la question de ce financement n'a pas été posée, pas plus qu'en 1973.

L'augmentation du coût général de la vie qui a provoqué l'accroissement des charges pour les internats, d'une part, et la récession économique qui a entraîné une diminution des revenus chez certains parents, d'autre part, ont depuis plusieurs années déjà provoqué une baisse de la population des internats. Cette baisse n'est certes pas due à un choix délibéré des parents, mais à des contraintes financières.

De plus en plus seuls les parents qui ont les moyens budgétaires suffisants peuvent envoyer leurs enfants à l'internat.

En outre, les internats de l'Etat pouvant offrir des conditions d'accueil plus favorables sur le plan pécuniaire, les parents ne disposent plus de la vraie liberté de choix entre enseignement confessionnel et enseignement non confessionnel, voulue par le Pacte scolaire.

C'est pourquoi dès 1979, le Gouvernement, sensibilisé au problème, a décidé d'accorder à charge du budget du ministère de l'Emploi et du Travail, aux internats du libre d'abord et du subventionné officiel ensuite une aide précaire et ponctuelle, sous la forme de cadres spéciaux temporaires (C.S.T.).

En 1982-1983, une aide complémentaire a été accordée sous forme de troisième circuit de travail (T.C.T.) à l'enseignement libre.

En 1985, le total des aides données par l'Emploi et le Travail s'élève à 621,6 millions de francs.

Afin de respecter l'équilibre entre les réseaux, et en fonction de leur importance respective, une compensation a été accordée par ce même département à l'enseignement de l'Etat et à l'enseignement subventionné officiel.

Le Gouvernement a alors prévu dans la déclaration gouvernementale de mars 1985 que le financement des internats de tous les réseaux devait être étudié dans le cadre de la garantie du libre choix des parents, avec la réserve toutefois que ce financement doit se faire dans la limite des moyens budgétaires disponibles.

C'est dans cette optique, que le Gouvernement a décidé de proposer au Parlement d'inclure le financement des internats de l'enseignement subventionné dans la loi du Pacte scolaire et de donner ainsi à l'avenir un fondement légal à ce financement.

De volgende principes zijn in aanmerking genomen :

1° Enkel de internaten verbonden aan schoolinrichtingen voor gewoon lager en gewoon secundair onderwijs worden gefinancierd. Het buitengewoon onderwijs en het hoger onderwijs worden dus van deze financiering uitgesloten;

2° Een werkingstoelage wordt toegekend per internaat en per interne leerling. Deze toelage bedraagt respectievelijk 500 000 frank en 15 000 frank op de begroting voor 1985. Deze toelage is uitsluitend bestemd voor het internaat en mag dienen voor de werkingskosten van het internaat alsmede voor de begeleiding van de interne leerlingen;

3° De werkings- en uitrustingstoelagen die worden toegekend aan een schoolinrichting, mogen geheel of gedeeltelijk worden bestemd voor de uitgaven van het internaat dat aan deze inrichting is verbonden;

4° De dotatie toegekend aan het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen en aan het Waarborgfonds mag worden gebruikt voor de internaten verbonden aan inrichtingen die respectievelijk van deze Fondsen afhangen. Het bedrag van de dotatie zal echter niet worden verhoogd;

5° De door de Staat gesubsidieerde externe opvoeders mogen een gedeelte van hun prestaties uitvoeren in de internaten verbonden aan de inrichting waar zij benoemd zijn. Anderzijds mogen de opvoeders-internaat ook ingezet worden in het externaat van dezelfde inrichting. Op voorwaarde evenwel dat deze laatste categorie van opvoeders aan de gestelde voorwaarden voldoen.

Naast deze algemene principes, opgenomen in het wetsontwerp, zullen er in uitvoering van het nieuwe vijfde lid van paragraaf 2 van artikel 32 een aantal voorwaarden gesteld worden om in aanmerking te komen voor de subsidiering; ondermeer het voldoen aan de minimale bezettingsnorm (21), voorschriften inzake veiligheid en hygiëne en een maximaal eisbaar kostgeld.

De budgettaire weerslag is als volgt :

1° De kostprijs van de in dit ontwerp bepaalde financiering bedraagt 698,3 miljoen;

2° Het bedrag van 404,1 miljoen door Tewerkstelling en Arbeid bestemd voor de financiering van de B.T.K.-projecten in de internaten van het gesubsidieerd onderwijs wordt overgedragen naar de ministeries van Onderwijs;

3° De bijkomende kostprijs voor de begroting van de Staat is dus gelijk aan het verschil tussen 698,3 miljoen en 404,1 miljoen, d.i. ongeveer 294 miljoen, waarvan 173 miljoen ten laste van de begroting van het nederlandstalige ministerie van Onderwijs en 121 miljoen ten laste van de begroting van de franstalige Education nationale.

Teneinde het evenwicht tussen de netten te blijven verzekeren, wordt een bijkomende compensatie toegekend aan het Rijksonderwijs. Deze compensatie bedraagt 60 miljoen voor elk Ministerie van Onderwijs, d.i. een totaal van 120 miljoen.

Les principes suivants ont été retenus :

1° Seuls les internats annexés à des établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire sont financés. L'enseignement spécial et l'enseignement supérieur sont donc exclus de ce financement;

2° Une subvention de fonctionnement est allouée par internat et par élève interne. Elle s'élève, respectivement à 500 000 francs et 15 000 francs, budget 1985. Cette subvention est destinée exclusivement à l'internat et peut servir à la fois aux frais de fonctionnement de l'internat et à l'encadrement des élèves internes;

3° Les subventions de fonctionnement et d'équipement allouées à un établissement scolaire peuvent être affectées en tout ou en partie aux dépenses de l'internat annexé à cet établissement;

4° La dotation allouée au Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux et au Fonds de garantie peut être utilisée pour les internats annexés aux établissements dépendant respectivement de ces Fonds. Le montant de la dotation n'en sera pas pour autant augmenté;

5° Les éducateurs externes subventionnés par l'Etat peuvent effectuer une partie de leurs prestations dans les internats rattachés à l'établissement où ils sont nommés. Par ailleurs, les éducateurs d'internat peuvent également être affectés à l'externat du même établissement, à la condition toutefois que cette dernière catégorie d'éducateurs réponde aux conditions posées.

En plus de ces principes généraux repris dans le projet de loi, un certain nombre de conditions seront posées, en exécution du nouvel alinéa cinq du paragraphe 2 de l'article 32 pour pouvoir bénéficier du subventionnement, notamment le respect de la norme d'occupation minimale (21), de certaines prescriptions en matière de sécurité et d'hygiène et d'un minerval maximal pour la pension.

En ce qui concerne l'incidence budgétaire, elle se présente comme suit :

1° Le coût du financement prévu dans le présent projet s'élève à 698,3 millions;

2° Le montant de 404,1 millions consacré par l'Emploi et le Travail au financement des projets C.S.T. pour les internats de l'enseignement subventionné est transféré aux Ministères de l'Education nationale;

3° Le coût supplémentaire pour le budget de l'Etat s'élève donc à la différence entre 698,3 millions et 404,1 millions, soit environ 294 millions dont 173 millions à charge du budget de l'Education nationale néerlandophone et 121 millions à charge du budget de l'Education nationale francophone.

En vue de continuer à respecter l'équilibre entre les réseaux, une compensation complémentaire est accordée à l'enseignement de l'Etat. Cette compensation s'élève à 60 millions pour chaque Ministère de l'Education nationale, soit au total 120 millions.

Tenslotte een korte toelichting omtrent de beperking van de indexering van de werkingstoelagen.

De beperking van de gevolgen van de strikte toepassing van artikel 32 van de wet van 29 mei 1959 gaat terug tot het schooljaar 1975-1976.

Deze beperking bleek noodzakelijk om de enorme toename in te dammen van het bedrag van de werkingstoelagen die de budgettaire mogelijkheden overschreden.

Voor het jaar 1984-1985 wordt voorgesteld de gemiddelde indexering op 5,5 pct. te bepalen.

Die indexering wordt niet op eenvormige wijze verdeeld over alle niveaus en onderwijsvormen.

Het voorschools en lager onderwijs (gewoon en buitengewoon) is bevoorrecht in die zin dat het 8 pct. verhoging geniet. Dientengevolge krijgt het algemeen secundair onderwijs en de groep A van het technisch en beroepsonderwijs enkel 3 pct. verhoging.

De financiële weerslag van de maatregel bedraagt ongeveer 1,5 miljard minder uitgaven voor de openbare Schatkist.

Dit was een korte samenvatting van de inhoud van hoofdstuk IV en van de redenen waarom de Regering tot de voorgestelde maatregelen heeft besloten.

Nu volgt een korte schets van de houding van elke partij met betrekking tot het onderzoek van de financiering van de internaten van het gesubsidieerd onderwijs.

1. Parti socialiste

1° Handhaaft zijn veto tegen het lestijdenpakket.

2° Brengt een nieuw veto uit tegen de financiering van de internaten van het gesubsidieerd onderwijs.

Motieven :

— De Staat verleent op organieke en permanente wijze een bijkomend krediet van zo'n 300 miljoen frank aan het gesubsidieerd onderwijs;

— Terwijl de aan het Rijksonderwijs verleende compensatie tot wederopzegging geldt en dus elk jaar opnieuw ter sprake kan worden gebracht.

2. Socialistische Partij

De Socialistische Partij oefent geen vetorecht uit tegen de financiering van de internaten van het gesubsidieerd net.

De partij is echter van mening dat de financiering het globale evenwicht breekt van de Nationale Schoolpactcommissie.

Ten einde dit evenwicht te herstellen, verzoekt deze partij een herziening van artikel 59 van het ontwerp betreffende de beperking van de indexering van de werkingstoelagen. Deze beperking zou permanent in de wet moeten worden vastgelegd.

Je terminerai mon exposé en disant deux mots de la limitation de l'indexation des subventions de fonctionnement.

La limitation des effets de l'application stricte de l'article 32 de la loi du 29 mai 1959 remonte à l'année scolaire 1975-1976.

Cette limitation s'est avérée nécessaire pour endiguer un accroissement démesuré du montant des subventions de fonctionnement, dépassant les possibilités budgétaires.

Pour l'année 1984-1985, il est proposé de fixer l'indexation moyenne à 5,5 p.c.

Cette indexation n'est pas répartie de façon uniforme sur tous les niveaux et formes d'enseignement.

L'enseignement préscolaire et primaire (ordinaire et spécial) est privilégié en ce sens qu'il reçoit 8 p.c. d'augmentation.

Pour compenser cette augmentation, l'enseignement secondaire général et le groupe A de l'enseignement technique et professionnel ne bénéficie que de 3 p.c. d'augmentation.

L'incidence financière de la mesure s'élève à environ un milliard et demi de dépenses en moins pour le Trésor public.

Voilà résumé brièvement le contenu du Chapitre IV et les raisons qui ont amené le Gouvernement à décider les mesures proposées.

Suit un bref aperçu de la position de chaque parti à propos du financement des internats de l'enseignement subventionné.

1. Parti socialiste

1° Maintient son veto contre le capital-périodes;

2° Emet un nouveau veto contre le financement des internats du subventionné.

Motifs :

— L'Etat alloue de manière organique et permanente un crédit supplémentaire de quelques 300 millions de francs à l'enseignement subventionné;

— Alors que la compensation allouée à l'enseignement de l'Etat se fait de manière précaire et est susceptible d'être remise chaque année en question.

2. Socialistische Partij

Le Socialistische Partij n'exerce pas son droit de veto contre le financement des internats du subventionné.

Toutefois, le parti estime que ce financement rompt l'équilibre global créé au sein de la Commission nationale du Pacte scolaire.

Il demande, pour rétablir cet équilibre, une révision de l'article 59 du projet relatif à la limitation de l'indexation des subventions de fonctionnement. Cette limitation, devrait être établie de manière permanente dans la loi.

Daarom wordt door de Socialistische Partij een amendement op artikel 59 ingediend.

De goedkeuring van de financiering van de internaten is afhankelijk van de aanvaarding door de Regering van het amendement op artikel 59.

3. Parti réformateur libéral

Is van oordeel dat de schoolvrede niet in gevaar is. De Senaatscommissie moet dus het wetsontwerp kunnen bestuderen.

4. Partij voor Vrijheid en Vooruitgang

Is van oordeel dat de schoolvrede niet in het gedrang komt en dat de werkzaamheden in de Senaatscommissie moeten plaatshebben.

5. De Parti social-chrétien

Is van oordeel dat de schoolvrede niet in gevaar is.

6. De Christelijke Volkspartij

Is de mening toegedaan :

- dat de schoolvrede niet in gevaar is;
- dat de compensatie voor het rijksonderwijs werd aanvaard als blijk van verzoeningsgezindheid.

7. Volksunie

Heeft geen vetorecht en heeft dus een gewoon advies uitgebracht :

- het ontwerp brengt de schoolvrede niet in gevaar;
- maar de financiering van de internaten moet een sociaal doel hebben.

8. Front démocratique des francophones

Heeft geen vetorecht.

1° Het is van mening dat het 1 estijdenpakket de schoolvrede nog altijd in gevaar brengt;

2° Het formuleert geen enkel uitdrukkelijk bezwaar tegen de financiering van de internaten van het gesubsidieerd net.

De Minister (N) verschaft eveneens toelichting. Hij verduidelijkt dat het Schoolpact al maanden stilligt doordat één der partijen de voorgestelde regeling van de werkings-toelagen niet kan aanvaarden. Diezelfde partij voert nu een nieuw veto aan wegens de voorgenomen regeling van de internaten. Het resultaat is dat het Parlement zijn normaal werk, wetten maken, niet kan voortzetten. Om dit toch mogelijk te maken wordt deze tekst voor het Parlement gebracht.

ALGEMENE BESPREKING

Deze bespreking wordt ingezet met volgende tussenkomst :

Wij willen wel deelnemen aan de bespreking van de artikelen van het ontwerp waarover de Schoolpactcommissie niet eenparig akkoord moet gaan.

Aussi le Socialistische Partij dépose-t-il un amendement à l'article 59.

L'acceptation du financement des internats est lié à l'acceptation par le Gouvernement de l'amendement de l'article 59.

3. Le Parti réformateur libéral

Estime que la paix scolaire n'est pas en danger. La Commission du Sénat doit donc pouvoir étudier le projet de loi.

4. Le Partij voor Vrijheid en Vooruitgang

Estime que la paix scolaire n'est pas en danger et que le travail en Commission du Sénat doit avoir lieu.

5. Le Parti social-chrétien

Estime que la paix scolaire n'est pas en danger.

6. Le Christelijke Volkspartij

Estime que :

- la paix scolaire n'est pas en danger;
- c'est dans un esprit de conciliation qu'il a accepté la compensation pour l'enseignement de l'Etat.

7. La Volksunie

Elle n'a pas de droit de veto et elle a donc donné un simple avis :

- le projet ne met pas en danger la paix scolaire;
- mais le financement des internats doit avoir un but social.

8. Le Front démocratique des francophones

N'a pas de droit de veto.

1° il estime que le capital-périodes met toujours en danger la paix scolaire;

2° il ne formule aucune opposition formelle au financement des internats du subventionné.

Le Ministre (N) donne également des explications. Il précise que la Commission du Pacte scolaire est bloquée depuis plusieurs mois parce qu'un des partis ne peut accepter la réglementation proposée en matière de subventions de fonctionnement. Ce même parti oppose aujourd'hui un nouveau veto au système projeté pour les internats. Le résultat est que le Parlement ne peut poursuivre son travail normal, c'est-à-dire l'élaboration de lois. Pour que cet objectif puisse tout de même être atteint, ce texte est maintenant soumis au Parlement.

DISCUSSION GENERALE

Cette discussion débute par l'intervention suivante :

Nous sommes d'accord de prendre part à la discussion des articles du projet de loi qui ne doivent pas recevoir l'accord unanime de la Commission du Pacte scolaire.

Twee bepalingen van dit ontwerp zouden in de Schoolpactcommissie moeten worden besproken en de instemming van de ondertekenende partijen verkrijgen.

Zij hebben betrekking op :

1. De financiering van de internaten van het gesubsidieerd onderwijs;
2. De beperking van het groeipercentage van de werkings-toelagen.

Die twee bepalingen werden herhaaldelijk voor advies aan de Schoolpactcommissie voorgelegd.

De P.S. heeft geëist dat vóór de bespreking wordt aangevat een oplossing wordt gevonden voor de negatieve gevolgen van het lesurenpakket in het rijksbasisonderwijs.

De P.S. heeft er ook op gewezen dat zij sinds 1976 elk jaar akkoord gegaan is met de beperking van het groeipercentage van de werkingskosten.

Daarom zijn wij van oordeel dat dit probleem gescheiden moet worden behandeld van de andere dossiers die aan de Schoolpactcommissie zijn voorgelegd.

De P.S. heeft verklaard dat zij akkoord kon gaan met de beperking van het groeipercentage van de werkingstoelagen. Maar voor alle andere problemen die aan het akkoord van de Schoolpactcommissie zijn voorgelegd, is er een voorwaarde : het corrigeren van de negatieve gevolgen van het lesurenpakket in het rijksbasisonderwijs. Dat is duidelijk.

Gisteren is de Nationale Schoolpactcommissie bijeengekomen.

De twee Ministers van Onderwijs hebben aan de leden van de Schoolpactcommissie enkel de twee bepalingen van het ontwerp voorgelegd, die beogen de internaten van het gesubsidieerd onderwijs te financieren en het groeipercentage van de werkingskosten te beperken.

Terwijl de beperking van het groeipercentage van de werkingskosten voor de P.S. geen probleem doet rijzen, zoals reeds is vermeld, is de financiering van de internaten van het gesubsidieerd onderwijs daarentegen kernpunt van de discussie geweest.

Waarin bestond nu het voorstel van de Regering ?

1. Het toekennen van kredieten voor het in-dienst-nemen van opvoedend hulppersoneel.
2. Het verlenen van werkingstoelagen.
3. Het verlenen van uitrustingstoelagen.
4. Het verlenen van toelagen voor de bouw (toegang tot het Nationaal Waarborgfonds en het Fonds voor provinciale en gemeentelijke schoolgebouwen).

Voor de begroting vertegenwoordigen die voorstellen een overdracht van 404,1 miljoen van Tewerkstelling en Arbeid naar Onderwijs en een bijkomende inbreng ten laste van de begroting van Onderwijs van 294 miljoen :

173 miljoen (sector N);

121 miljoen (sector F).

Deux dispositions du présent projet devaient être discutées en Commission du Pacte et obtenir l'accord des partis signataires.

Ces deux dispositions concernent :

1. Le financement des internats de l'enseignement subventionné;
2. La limitation du taux d'accroissement des subventions de fonctionnement.

Ces deux dispositions ont été soumises à plusieurs reprises à l'avis de la Commission du Pacte scolaire.

Le P.S. a exigé qu'avant toute discussion on trouve une solution à l'impact négatif du capital-périodes dans l'enseignement fondamental officiel.

Le P.S. a également rappelé que, chaque année, depuis 1976, il a toujours marqué son accord sur la limitation du taux d'accroissement des subventions de fonctionnement.

C'est pourquoi, nous considérons que ce problème doit être traité séparément des autres dossiers soumis à la Commission du Pacte.

Le P.S. a déclaré qu'il pouvait marquer son accord sur la limitation du taux d'accroissement des subventions de fonctionnement. Par contre, en ce qui concerne tous les autres problèmes soumis à l'accord de la Commission du Pacte, il y a un préalable; ce préalable, je le rappelle, c'est la correction des effets négatifs du capital-périodes dans l'enseignement fondamental officiel. Voilà qui est très clair.

Hier, la Commission nationale du Pacte scolaire s'est réunie.

Les deux Ministres de l'Education nationale ont uniquement soumis à l'accord des membres de la Commission du Pacte les deux dispositions du projet de loi visant à subsidier les internats de l'enseignement subventionné et à limiter le taux d'accroissement des subventions de fonctionnement.

Si la limitation du taux d'accroissement des subventions de fonctionnement ne pose pas problème pour nous, comme je viens de le rappeler, le financement des internats de l'enseignement subventionné, par contre, a constitué le point essentiel de la discussion.

En quoi consistait la proposition du Gouvernement ?

1. A octroyer des crédits permettant le recrutement de personnel auxiliaire d'éducation.
2. A octroyer des subventions de fonctionnement.
3. A octroyer des subventions d'équipement.
4. A octroyer des subventions pour la construction (accès au F.N.G. et aux Fonds des bâtiments scolaires provinciaux et communaux).

Budgétairement, ces propositions représentent un transfert de 404,1 millions de l'Emploi et du Travail vers l'Education nationale et un apport supplémentaire à charge du budget de l'Education nationale de 294 millions :

173 millions (secteur N);

121 millions (secteur F).

Bovendien handhaaft de Regering het derde arbeidscircuit van 350 personen voor de vrije internaten.

Wat is er dan aan compensatie ?

De Regering zou een totaalbedrag van 120 miljoen toekennen voor het rijksonderwijs :

60 miljoen voor de sector N;

60 miljoen voor de sector F.

De franstalige Minister van Onderwijs stelt voor, de 60 miljoen te besteden aan de indienstneming van leerkrachten in het rijksbasisonderwijs om de negatieve gevolgen van het lesurenpakket op te vangen.

Voor ons is dat onaanvaardbaar, want het gaat om boerenbedrog. Waarom dan wel ?

Omdat de Regering aan het gesubsidieerd onderwijs aanzienlijke voordelen en statutair personeel toekent, ofschoon het politiek akkoord van 1973 de internaten van het gesubsidieerd onderwijs uitsloot van de toepassing van de wet van 29 mei 1959, zoals die gewijzigd is.

Boven die voordelen behouden alleen de internaten van het vrij onderwijs een D.A.C. van 350 personen, en dat terwijl heel het rijksonderwijs het moet stellen met zowat 100 T.W.W.'ers.

Er is dus geen behoorlijke compensatie voor de negatieve gevolgen van het lesurenpakket en in verhouding met de voordelen toegekend aan de internaten van het gesubsidieerd onderwijs is de compensatie als belachelijk te beschouwen.

Ik voeg daaraan toe dat het bedrag van 60 miljoen aan compensaties, uitsluitend bestemd is voor het Rijksonderwijs.

Het gemeentelijk onderwijs krijgt derhalve niets, hoewel het eveneens te lijden heeft van de invoering van het urenpakket.

Kortom, de « Parti socialiste » was wel genoodzaakt zijn vetorecht te hanteren in de Schoolpactcommissie van dinsdag 14 mei 1985, en dat om de volgende redenen :

1. Er werd geen enkel ernstig correctief aangewend op de negatieve gevolgen van het lesurenpakket in het Rijksonderwijs.

2. In haar gewijzigde vorm, voorziet de wet van 29 mei 1959 helemaal niet in de financiering van de internaten van het gesubsidieerd onderwijs.

Dat probleem moet komen op de agenda van de volgende onderhandelingen in het kader van de herziening van het Schoolpact.

Ik herinner aan de twee voorstellen die onze partij hierover heeft gedaan :

— het eerste strekt om pluralistische internaten op te richten of van bestaande internaten pluralistische instellingen te maken.

— het tweede voorstel van de P.S. omvat een rechtstreekse tegemoetkoming ten gunste van de gezinnen met kinderen die in een internaat verblijven.

De plus, le Gouvernement maintient le T.C.T. de 350 personnes pour les internats libres.

Quid de la compensation ?

Le Gouvernement accorderait une enveloppe globale de 120 millions pour l'enseignement de l'Etat :

60 millions pour le secteur N;

60 millions pour le secteur F.

Le Ministre francophone de l'Education nationale se propose de consacrer les 60 millions au recrutement d'enseignants dans l'enseignement fondamental de l'Etat pour corriger les effets négatifs du capital-périodes.

Cela est inacceptable pour nous car c'est un marché de dupes. Pourquoi ?

Parce que le Gouvernement accorde à l'enseignement subventionné des avantages considérables et du personnel statutaire alors que l'accord politique de 1973 excluait les internats de l'enseignement subventionné du champ d'application de la loi du 29 mai 1959 telle qu'elle a été modifiée.

En plus de ces avantages, les internats de l'enseignement libre uniquement conservent un T.C.T. de 350 personnes alors que l'enseignement de l'Etat reçoit globalement ± 100 C.M.T.

Aucune compensation significative donc pour corriger les effets négatifs du capital-périodes et une compensation dérisoire comparativement aux avantages accordés aux internats de l'enseignement subventionné.

J'ajoute que les 60 millions de compensation seraient réservés exclusivement à l'enseignement de l'Etat.

Rien donc pour l'enseignement communal qui a lui aussi souffert de l'introduction du capital-périodes.

En conclusion, le Parti socialiste s'est donc vu dans l'obligation d'utiliser son droit de veto en Commission du Pacte scolaire de ce mardi 14 mai, parce que :

1. Aucune correction sérieuse n'est apportée aux effets négatifs du capital-périodes dans l'enseignement fondamental officiel.

2. La loi du 29 mai 1959 telle qu'elle a été modifiée ne prévoit absolument pas le financement des internats de l'enseignement subventionné.

Ce problème doit être reporté à une prochaine négociation dans le cadre de la révision du Pacte scolaire.

Je rappelle les deux propositions formulées par notre parti à cet égard :

— la première vise à créer des internats pluralistes ou à transformer les internats actuels en internats pluralistes.

— la deuxième proposition du P.S. consiste en une intervention directe en faveur des familles dont les enfants sont internes.

Die twee voorstellen schijnen geen weerklank te hebben gevonden bij de christen-democraten, noch bij de liberalen.

Tot slot wil ik een waarschuwing laten horen.

Indien de Regering het advies van de Schoolpactcommissie met voeten wil treden wat sedert haar oprichting nog nooit is gebeurd, zou zij een grote verantwoordelijkheid op zich nemen.

Tevens dreigt zij op die manier ernstige moeilijkheden te veroorzaken bij de Franse Gemeenschap die heel wat na-deel zouden kunnen meebrengen voor alle onderwijsnetten.

Om af te ronden wijs ik erop dat de socialistische fractie in de Senaatscommissie voor het Onderwijs weigert deel te nemen aan de bespreking van de twee bepalingen van dit ontwerp, zolang die niet eenparig zijn goedgekeurd door de Nationale Schoolpactcommissie.

Wat inzonderheid de artikelen 49 en 51 van het wets-ontwerp betreft waarbij het maturiteitsexamen wordt afge-schaft, wijst dezelfde spreker erop dat hij in december 1984 een wetsvoorstel heeft ingediend betreffende het bekwaam-heidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs.

Hij herinnert eraan dat zijn wetsvoorstel tot doel heeft de toegang tot alle vormen van hoger onderwijs fundamenteel te wijzigen door het bijkomend examen, dat alle betekenis verloren heeft, af te schaffen en het te vervangen door evaluatie en voorlichting ten einde het aantal studenten dat niet slaagt, tot een minimum te beperken.

Spreker besluit met de vraag dat de Commissie zijn voorstel zou behandelen samen met de artikelen 49 en 51 van het ontwerp.

De Minister (F) wil zich niet mengen in de werkwijze van de Commissie. Hij heeft evenwel de indruk dat het sa-men behandelen van wetsontwerp en -voorstel vooral tot doel zou hebben, de bespreking te rekken.

Hij zet verder uiteen waarom hij ten gronde tegen het wetsvoorstel-Mouton gekant is.

De Minister (N) benadrukt dat de in het ontwerp van wet voorgestelde regeling van voorlopige aard is (maturi-teitsexamen vervangen door klasseraad), daar waar het wets-voorstel verder gaat en een bepaalde, definitieve regeling beoogt.

Verschillende leden zijn van mening dat de beide teksten samen moeten besproken worden en herinneren aan de ge-woonte, gelijklopende teksten samen te onderzoeken.

De Ministers (N en F) benadrukken dat de voorlopige regeling geenszins een meer definitieve in de weg staat. Wan-neer daar de tijd voor is, kan men die nog altijd uitdokteren, bijvoorbeeld aan de hand van het wetsvoorstel-Mouton.

Een lid stelt voor, te stemmen over de wenselijkheid van een gelijktijdige behandeling. Men vraagt ook waarom zoveel haast aan de dag wordt gelegd voor een inwerkingtreding die pas in het volgende jaar ligt.

Ces deux propositions ne paraissent avoir reçu aucun écho ni dans la famille social-chrétienne, ni dans la famille libé-rale.

Je termine par une mise en garde.

Si le Gouvernement a la volonté de passer outre à l'avis de la Commission du Pacte, décision qui n'a jamais été prise depuis sa création, il prendrait là une lourde responsabilité.

Il risquerait également de créer des problèmes graves au sein de la Communauté française qui ne pourraient que nuire à l'ensemble des réseaux d'enseignement.

Le groupe socialiste de la Commission de l'Education du Sénat, et ce sera ma conclusion, se refuse à discuter des deux dispositions du projet de loi qui nous est soumis aussi long-temps qu'elles n'auront pas reçu l'accord unanime de la Commission nationale du Pacte scolaire.

En ce qui concerne plus particulièrement les articles 49 et 51 du projet de loi relatifs à la suppression de l'examen de maturité, le même intervenant signale qu'il a déposé, en décembre 1984, une proposition de loi relative au diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur.

Ma proposition de loi, rappelle-t-il, a pour objectif de modifier fondamentalement l'accès à tout l'enseignement supérieur en renonçant à un examen supplémentaire qui a été vidé de sa signification et en le remplaçant par un processus d'évaluation et d'orientation qui permettra de limiter de façon optimale les échecs actuels.

L'intervenant conclut sur ce point en demandant que la Commission procède à l'examen conjoint de sa propo-sition et des articles 49 et 51 du projet de loi.

Le Ministre (F) ne souhaite pas s'immiscer dans la méthode de travail suivie par la Commission. Il a toutefois l'impression que l'examen conjoint du projet de loi et de la proposition de loi a essentiellement pour but d'allonger la discussion.

Il expose ensuite pourquoi il est opposé au fond de la proposition Mouton.

Le Ministre (N) souligne que le système proposé par le projet à un caractère provisoire (l'examen de maturité étant remplacé par le conseil de classe), alors que la proposition va plus loin et vise à la mise en place d'un système bien précis et définitif.

Plusieurs membres sont d'avis que les deux textes doivent être examinés conjointement et rappellent qu'il est d'usage de procéder ainsi pour des textes dont le contenu est simi-laire.

Les Ministres (N et F) soulignent que ce système provisoire ne fait nullement obstacle à l'adoption d'un système définitif. Lorsque l'on en aura le temps, on pourra toujours le mettre au point, par exemple en se basant sur la proposition Mouton.

Un membre propose de voter sur l'opportunité d'un exa-men conjoint. On se demande aussi pourquoi il faut se hâter tellement pour une entrée en vigueur qui n'est prévue que pour l'an prochain.

De Minister (N) legt uit dat, om zulk resultaat te bereiken, een aantal ingrepen nu al nodig zijn, om de wijziging ter kennis te kunnen brengen vóór volgend schooljaar.

Het voorstel, wetsvoorstel en -ontwerp samen te behandelen, wordt verworpen met 8 tegen 4 stemmen.

De Minister (F) verduidelijkt het regeringstandpunt i.v.m. de Schoolpact-artikelen.

Hij erkent dat men hier met een voorgaande te maken heeft. De Regering wilde echter niet lijdzaam blijven toen het, spijs haar goede wil, niet mogelijk bleek tot overstemming te komen.

Was er vanwege een bepaalde partij al een veto tegen het lestijdenpakket, er volgde een nieuw veto tegen de toelagen voor internaten. Hij betreurt dat geweigerd werd aan de bespreking deel te nemen. Hij beweert dat er geen ongelijke koop werd afgesloten. Weliswaar zal het Rijksonderwijs geen statutair personeel kunnen aanwerven. Voor vrij én Rijksonderwijs echter gelden werkingstoelagen en waarborgfondsen.

Welk standpunt neemt de Regering in ?

— Vooreerst verzekert zij de toestand van hen die tegenwoordig in een onvaste toestand werkzaam zijn. Hier speelt de veelbesproken overdracht van 404 miljoen frank van Tewerkstelling en Arbeid naar Onderwijs. Dit is trouwens nog te weinig. En het vergt geen meeruitgave, het is slechts een verschuiving.

— Dan wordt een bijkomende inspanning geleverd door toelagen (294 miljoen frank) voor de internaten met minstens 21 leerlingen.

— Het Rijksonderwijs ontvangt niets. Als tegenprestatie wordt 120 miljoen frank (60 voor het Nederlandse, 60 voor het Franse wet) besteed aan de tewerkstelling van werklozen.

— Tenslotte wordt alle B.T.K.-hulp aan het Rijk gehandhaafd.

Er is dus geen onevenwicht, niet tussen de beide netten noch tussen de twee taalgroepen. Het is juist dat de hulp aan de vrije internaten van statutaire aard is, die aan de Rijksondernaten elk jaar opnieuw afweegbaar. Dit is zo doordat oplossingen dienen gevonden te worden voor tijdelijke toestanden. Maar dat bedrag van 120 miljoen kan evolueren.

Men verlieze ook de pedagogische vrijheid niet uit het oog. Het staat het katholieke onderwijs vrij, specifieke leraren voor godsdienst aan te stellen of er titularissen voor aan te wijzen.

Hij betreurt tenslotte de politiek van de ledige stoel die tot niets leidt, tenzij tot de beslissing van de Regering, haar oplossingen rechtstreeks aan het Parlement voor te leggen.

De Minister (N) wijst erop dat er in 1973 al geen sprake meer was van het aanvankelijk gestelde evenwicht. De groei van de werkingstoelagen heeft de internaten helemaal opzij gelaten.

Le Ministre (N) lui répond que pour parvenir à ce résultat, il faut dès à présent un certain nombre de dispositions en vue de faire connaître la modification avant la prochaine année scolaire.

La proposition tendant à examiner conjointement la proposition et le projet de loi est rejetée par 8 voix contre 4.

Le Ministre (F) expose le point de vue du Gouvernement concernant les articles relatifs au Pacte scolaire.

Il reconnaît qu'on a affaire à un précédent. Le Gouvernement n'a cependant pas voulu rester inactif lorsqu'il est apparu qu'en dépit de sa bonne volonté, il s'avérerait impossible de parvenir à un accord.

Un parti avait déjà mis son veto au capital-périodes, puis un autre à la réglementation des subventions aux internats. Il regrette le refus exprimé de participer à la discussion. Il affirme qu'il ne s'agit pas d'un marché de dupes. Certes, l'enseignement de l'Etat ne pourra recruter du personnel statutaire, mais les subventions de fonctionnement et le fonds de garantie s'appliquent tant à l'enseignement libre qu'à celui de l'Etat.

Quelle est la position du Gouvernement ?

— Tout d'abord, il assure la situation de ceux qui se trouvent actuellement dans une situation précaire. C'est ici qu'intervient le transfert, dont il a été tant question, de 404 millions de francs de l'Emploi et du Travail à l'Education nationale. C'est d'ailleurs encore trop peu. Et l'opération n'exige aucune dépense supplémentaire, il s'agit simplement d'un déplacement.

— Un effort supplémentaire est fourni en matière de subventions (294 millions de francs) pour les internats comptant au moins 21 élèves.

— L'enseignement de l'Etat ne reçoit rien. En contrepartie, un montant de 120 millions de francs (60 millions pour le réseau néerlandophone et 60 millions pour le réseau francophone) est affecté à la mise au travail de chômeurs.

— Enfin, l'aide accordée à l'enseignement de l'Etat par les C.S.T. est intégralement maintenue.

Il n'y a donc pas de déséquilibre entre les deux réseaux ni entre les deux groupes linguistiques. Il est exact que l'aide accordée aux internats libres a un caractère statutaire, tandis que celle octroyée aux internats de l'Etat doit être fixée à nouveau chaque année. Cela résulte du fait que des solutions doivent être trouvées à des situations temporaires. Toutefois, ce montant de 120 millions peut évoluer.

Il ne faut pas non plus perdre de vue la liberté pédagogique. L'enseignement catholique a la liberté de nommer des professeurs spécifiques pour la religion ou d'affecter les titulaires à l'enseignement de cette matière.

Il regrette enfin la politique de la chaise vide qui ne mène à rien, si ce n'est que le Gouvernement a décidé de soumettre directement ses solutions au Parlement.

Le Ministre (N) souligne qu'en 1973 déjà, il n'était plus question de l'équilibre prévu initialement. Il n'a absolument pas été tenu compte des internats dans le processus de croissance des subventions de fonctionnement.

Het oorspronkelijk op 4-3 gestelde evenwicht is inmiddels geëvolueerd tot de verhouding 8,5-3 (Rijks- en vrij onderwijs).

Een lid verduidelijkt het standpunt van de S.P.-fractie.

De Regering is over het Schoolpact heen gestapt omdat, naar zij zegt, het Parlement uiteindelijk de wetten moet maken. Dit is juist, maar ook de Regering moet binnen het kader van de wet blijven.

Dit is anderzijds jammer dat wellicht een unieke kans wordt gemist om een pluralistische oplossing uit te werken.

De Vlaamse socialisten zijn principieel bereid een regeling te zoeken voor de subsidiëring van de internaten.

Ze blijven bereid een sociaal aanvaardbare oplossing mogelijk te maken langs een verbeterd beurzensysteem om.

De regeringsvoorstellen wijzigen echter wat de internaten betreft eenzijdig het Schoolpact en bevoordelen voornamelijk één net.

Het lid herinnert aan de S.P.-voorstellen in de Schoolpact-commissie :

1. Een sociale tegemoetkoming aan de ouders van internen, door aanpassing van het beurzensysteem;
2. De anomalie van de werkingstoelagen aan het gesubsidieerd onderwijs definitief te regelen.

Hij klaagt het onevenwicht aan dat erin bestaat, een-deels voor de vrije internaten een blijvende regeling uit te werken en anderdeels voor de rijksinternaten een maatregel te nemen die jaarlijks opnieuw zal moeten worden bekeken.

Ten einde het evenwicht te herstellen stelt de S.P. een amendement voor op artikel 59 om de aberratie van de werkingstoelagen voor het gesubsidieerd onderwijs, dat sinds 1976 algemeen wordt erkend, blijvend en structureel weg te werken.

Het lid betreurt dat over deze voorstellen in de Schoolpactcommissie geen gesprek mogelijk was.

Ook vindt hij het onaanvaardbaar dat de Ministers de laatste jaren de Schoolpactcommissie vastpinnen op teksten die te nemen of te laten zijn.

De ware geest van overeenstemming bestaat er niet in de wil van de meerderheid door te drukken.

Hij hoopt toch dat in de Senaatscommissie over dit amendement op artikel 59 zal kunnen gepraat worden, en dat zodoende misschien een nieuw gesprek in de Schoolpactcommissie zou kunnen ontstaan.

De Minister (N) antwoordt op dit betoog als volgt :

1. De pluralistische oplossing : een zelfde infrastructuur voor beide netten, stuit op de moeilijkheid dat onderwijs

L'équilibre initial 4-3 a évolué entre-temps et la proportion actuelle est de 8,5-3 (enseignement de l'Etat-enseignement libre).

Un membre précise le point de vue adopté par le groupe S.P.

Le Gouvernement a passé outre au Pacte scolaire parce qu'il estime que c'est finalement au Parlement qu'il appartient de confectionner les lois. C'est exact, mais le Gouvernement doit, lui aussi, rester dans le cadre de la loi.

Il est dommage, d'autre part, qu'on rate une occasion probablement unique d'élaborer une solution pluraliste.

Les socialistes flamands sont prêts, en principe, à rechercher une solution en matière de subventionnement des internats.

Ils restent disposés à rendre possible une solution socialement acceptable, par le biais d'une amélioration des systèmes de bourses.

Les propositions gouvernementales modifient toutefois unilatéralement le Pacte scolaire pour ce qui est des internats et avantagent principalement un réseau en particulier.

L'intervenant rappelle les propositions faites par le S.P. en Commission du Pacte scolaire :

1. Accorder une allocation sociale aux parents d'internes, par l'adaptation du système des bourses;
2. Résoudre définitivement l'anomalie en matière de sub-sides de fonctionnement alloués à l'enseignement subventionné.

Il dénonce le déséquilibre qui consiste à élaborer d'une part une réglementation permanente pour les internats libres et à prendre d'autre part pour les internats de l'Etat une mesure qui devra être revue chaque année.

Dans le but de rétablir l'équilibre, le S.P. propose un amendement à l'article 59 tendant à éliminer de manière permanente et structurelle l'aberration du système des subventions de fonctionnement de l'enseignement subventionné, qui est admis par tout le monde depuis 1976.

L'intervenant déplore qu'aucun dialogue n'ait été possible concernant les propositions du S.P. en Commission du Pacte scolaire.

Il estime également inadmissible que, ces dernières années, les Ministres présentent à la Commission du Pacte scolaire des textes qui sont à prendre ou à laisser.

Le véritable esprit de consensus ne consiste pas à imposer la volonté de la majorité.

Il espère en tout cas qu'il sera possible de discuter de cet amendement à l'article 59 en Commission du Sénat et que, de cette manière, un nouveau dialogue pourra peut-être s'ouvrir en Commission du Pacte scolaire.

Le Ministre (N) répond à cette intervention de la manière suivante :

1. La solution pluraliste : une infrastructure unique pour les deux réseaux se heurte à la difficulté que l'enseignement

en opvoeding een geheel uitmaken. Het gaat bij internaten om meer dan een infrastructuur. Eerbied voor de vrije keuze sluit deze oplossing uit omdat ook internaten een rol spelen in de opvoeding.

2. Een aanpassing van het beurzenstelsel is verdedigbaar. Reeds nu worden de studietoelagen aangepast aan het inkomen en beïnvloed door de omstandigheid dat zij voor externaat dan wel voor internaat dienen. Dit is echter een gemeenschapsbevoegdheid.

3. Terugkomend op het evenwicht tussen Rijks- en gesubsidieerd onderwijs herinnert hij aan de beginselen :

a) In 1958 bepaalde het schoolpact dat voor elke 4 frank ten behoeve van werkingskredieten in het rijksonderwijs er 3 frank moesten staan voor toelagen aan het vrije onderwijs. Op dit ogenblik is de verhouding 8,5-3.

b) In 1973 werd overeengekomen, de werkingstoelagen te laten aangroeien volgens de formule 50/50, d.i. stijging van de index voor consumptie en voor de loonevolutie.

Dit zijn de ingebouwde evenwichtsmechanismen.

4. Aan het Rijksonderwijs wordt tweemaal 60 miljoen frank gegeven in de vorm van tewerkgestelde werklozen. De geldsommen worden verschoven vanuit Tewerkstelling en Arbeid.

De Regering kan niet langer lijdzaam toezien dat één bepaalde partij alle wetgevend en uitvoerend werk bemoeilijkt. Dit is de reden waarom zij inderdaad over het Schoolpact heen stapt.

Een ander lid beaamt het besluit van de minister (N). Het betoogt dat de P.S.C. niet afkerig staat tegenover een tussenkomst ten bate van de gezinnen. Het merkt alleen op dat dit tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen behoort.

Het onderschrijft het bezwaar van de Minister (N) tegen het internaten-pluralisme.

Dat de Regering, spijs het nog steeds schrijnende onevenwicht ten nadele van de vrije internaten, bij wijze van overgangsregeling in compensaties voorziet, pleit voor haar goede gesteltnis.

Men schijnt het officieel gesubsidieerd onderwijs soms te vergeten. Dit reikt verder dan dat van het Rijk. Of ziet de P.S. alleen de tegenstelling tussen Rijks- en vrij onderwijs ?

Het vestigt de aandacht op de zware moeilijkheden waar de internaten mee te kampen hebben. Ook de toestand van hun gebouwen houdt vaak gevaren in. Het zet de Commissie aan, de zaken eens van die kant te bekijken.

Een lid stelt vast dat alleen de P.S. het Schoolpact verlamt. Onder Vlaamse partijen kan er gepraat worden. De opsplitsing van het Schoolpact naar de Gemeenschappen toe ware dan ook wenselijk. Dit is trouwens een *conditio sine qua non* voor zulke opsplitsing van het onderwijs zelf.

Het wil van de Regering graag horen of zij het voorbijgaan van het Schoolpact als een voorgaande beschouwt.

et l'éducation forment un tout. Les internats sont davantage qu'une infrastructure. Le respect du libre choix exclut cette solution pour le motif que les internats jouent également un rôle éducatif.

2. Une adaptation du régime des bourses est défendable. Dès à présent, les allocations d'études sont adaptées au revenu et varient selon qu'elles sont destinées à l'externat ou à l'internat. Cependant, il s'agit là d'une compétence communautaire.

3. Revenant à l'équilibre entre l'enseignement de l'Etat et l'enseignement subventionné, le Ministre rappelle deux principes :

a) En 1958, le Pacte scolaire disposait que, pour 4 francs de crédits de fonctionnement à l'enseignement de l'Etat, il devait y avoir 3 francs de subventions à l'enseignement libre. Actuellement, le rapport est de 8,5 à 3.

b) En 1973, il a été convenu de faire croître les subventions de fonctionnement selon la formule 50/50, c'est-à-dire l'augmentation de l'indice des prix à la consommation et l'évolution des salaires.

Tels sont les mécanismes d'équilibre prévus.

4. L'enseignement de l'Etat reçoit deux fois 60 millions de francs sous la forme de chômeurs mis au travail. Ces montants sont transférés à partir du Ministère de l'Emploi et du Travail.

Le Gouvernement ne saurait rester plus longtemps insensible au fait qu'un seul parti entrave tout le travail législatif et exécutif. C'est la raison pour laquelle il a décidé de passer effectivement outre au Pacte scolaire.

Un autre intervenant approuve la décision du Ministre (N). Il fait valoir que le P.S.C. n'est pas hostile à une intervention en faveur des familles. Il note simplement que cela relève de la compétence des Communautés.

Il souscrit à l'objection du Ministre (N) à l'encontre du pluralisme des internats.

Le fait qu'en dépit d'un déséquilibre toujours flagrant au détriment des internats libres, le Gouvernement prévoit des compensations à titre transitoire, plaide en faveur de sa bonne volonté.

On semble parfois oublier l'enseignement subventionné officiel. Le problème ne se limite pas à l'enseignement de l'Etat. Ou le P.S. ne verrait-il que l'opposition entre l'enseignement de l'Etat et l'enseignement libre ?

Il attire l'attention sur les graves difficultés auxquelles les internats se trouvent confrontés. Même l'état des bâtiments présente souvent des dangers. Il incite la Commission à examiner les choses sous cet angle.

Un membre constate que c'est uniquement le P.S. qui paralyse l'application du Pacte scolaire. Il est possible de se concerter entre partis flamands. En conséquence, le transfert du Pacte scolaire aux Communautés serait souhaitable. C'est d'ailleurs une condition *sine qua non* à la communautarisation de l'Education nationale.

Il aimerait que le Gouvernement précise s'il considère le fait d'avoir passé outre au Pacte scolaire comme un précédent.

Het lid vat zijn zicht op hoofdstuk IV aldus samen :

— Afdeling I brengt een noodzakelijke verbetering op sociaal gebied.

— Afdeling II (maturiteitsexamen afschaffen) is nog te onderzoeken.

— Afdeling III is te begroeten onder het voorbehoud van een sociale modalisering.

Een ander lid erkent dat de opsplitsing van het Schoolpact naar de Gemeenschappen toe enig verband houdt met de opsplitsing van het Onderwijs zelf. Het ligt echter niet binnen het bereik van deze vaste Commissie iets aan de organisatie van de Schoolpactcommissie te wijzigen. Deze is immers een commissie van politieke aard. Bovendien zijn de partijen nog volop in gesprek over dit punt.

De Minister (N) beklemtoont dat het Schoolpact een overeenkomst is op Belgisch vlak tussen politieke partijen.

Op de vraag naar het tot stand brengen van een voorgaande, antwoordt hij dat het integendeel om een afzonderlijk geval gaat. Het komt niettemin aan het Parlement toe na te gaan of één enkele partij door het verlammen van een politiek pact, elk wetgevend werk op onderwijsgebied mag verlammen.

Een lid deelt mee, gunstig gestemd te staan tegenover een opsplitsing van het Onderwijs naar de Gemeenschappen toe.

Voor de gelijkheid tussen officieel en vrij onderwijs, zou het volstaan dat in het vrij onderwijs ook andere dan katholieke godsdienstlessen gegeven worden.

Het ziet wel een ontwikkeling gaande in het vrij onderwijs, ook in de internaten. Het is bereid erover te praten. Vooraf wenst het een aantal statistische gegevens te kennen :

1. Wie zijn de eigenaars van de internaten ?
2. Hoe ziet de verhouding tussen Vlaanderen en Wallonië er uit op dit stuk ?
3. Hoeveel internen zijn er ? en zo meer.

Het vraagt zich tenslotte af of er bruggen zullen gelegd worden tussen het dag- en het avondonderwijs.

Men stelt vast dat sommige vastbenoemde leraren een benoeming tot directeur van een school voor sociale promotie weigeren omdat dit ambt onvast is.

Het wil tenslotte weten hoe men goede ambachtstlui zal vinden die les willen geven. Zal men voor hen een bijzonder regime maken ?

De Minister (F) verwijst voor de motivering van sommige verbeteringen, die hoofdstuk IV mogelijk moet maken, naar zijn inleidende uiteenzetting.

Hij voegt eraan toe dat het onderwijs van sociale promotie dringend wordt gerationaliseerd.

Een uitvoerige bespreking rond dit internaatsprobleem volgt.

L'intervenant résume son point de vue au sujet du chapitre IV dans les termes suivants :

— La section I apporte une amélioration nécessaire sur le plan social.

— La section II (suppression de l'examen de maturité) doit encore être examinée.

— La section III peut emporter son adhésion sous la réserve d'une modalisation sociale.

Un autre membre reconnaît que le transfert du Pacte scolaire aux Communautés a un rapport avec la communautarisation de l'Education nationale proprement dite. Cette Commission permanente n'a cependant pas le pouvoir de modifier l'organisation de la Commission du Pacte scolaire, étant donné que celle-ci est une commission à caractère politique. De plus, les partis sont encore en pleine discussion sur ce point.

Le Ministre (F) souligne que le Pacte scolaire est un accord conclu au niveau belge entre les partis politiques.

En réponse à la question d'un membre qui s'est inquiété de savoir s'il fallait considérer cet état de choses comme un précédent, il répond qu'il s'agit au contraire d'un cas isolé. Néanmoins, c'est au Parlement qu'il incombe d'examiner si un seul parti peut, en bloquant l'application d'un pacte politique, paralyser toute activité législative en matière d'enseignement.

Un membre se déclare favorable à une communautarisation de l'Education nationale.

Pour assurer l'égalité entre l'enseignement officiel et l'enseignement libre, il suffirait que d'autres cours de religion que les cours de religion catholique soient donnés dans l'enseignement libre.

Il constate cependant une évolution en cours dans l'enseignement libre, également pour les internats. Il est disposé à discuter de ce problème. Préalablement, il aimerait connaître un certain nombre de données statistiques :

1. Quels sont les propriétaires de ces internats ?
2. Comment se présente la répartition entre la Flandre et la Wallonie à cet égard ?
3. Quel est le nombre d'internes, etc. ?

Il se demande enfin si des passerelles seront créées entre l'enseignement de jour et les cours du soir.

On constate que certains enseignants nommés à titre définitif refusent une nomination de directeur dans une école de promotion sociale parce que cet emploi est instable.

Enfin, il aimerait savoir comment on trouvera de bons artisans disposés à donner cours. Faudra-t-il leur faire un régime particulier ?

Le Ministre (F) renvoie à son exposé introductif en ce qui concerne la justification de certaines améliorations que doit permettre le chapitre IV.

Il ajoute qu'il est urgent de rationaliser l'enseignement de promotion sociale.

Le problème des internats fait ensuite l'objet d'une discussion détaillée.

Zo wordt gezegd door een lid dat men van het internaatsprobleem de nodige afstand moet nemen, wil men het goed begrijpen en te weten komen welke alternatieven voorhanden zijn. Een internaat vervult drie functies : onderwijzen, huisvesten en voeden, opvoeden.

Waarom worden leerlingen op internaat gestuurd ?

— Omwille van de afstand : hier draagt de gemeenschap een grote verantwoordelijkheid;

— Om psychopedagogische redenen : het bijsturen van moeilijke karakters;

— Om gezinsredenen : echtscheidingen, feitelijk uiteengevallen gezinnen;

— Om redenen van sociale-elitevorming.

Het is klaar dat een tussenkomst van het Rijk niet voor alle motiveringen mag spelen of toch niet in dezelfde mate.

Bovendien moet men rekening houden met het inkomen van de ouders. Alle internaten met gelijke maat meten getuigt van een partijdige politiek. Voor sommigen is dit een reden om die tekst niet aan te nemen.

Een lid stemt ermee in dat gezinnen die internaten kunnen betalen dat ook maar dienen te doen.

Het dringt aan op het verschaffen van de gevraagde statistieken over de motivering van internaatskeuze voor een leerling.

De Minister (F) merkt op dat de Regering niet ingaat tegen de wet op het pluralistisch onderwijs.

Hij beaamt dat de vorming van de opvoeder voor verbetering vatbaar is.

Met betrekking tot de motivering van de internaten, meent hij dat :

— De factor afstand zo goed als onbestaande geworden is;

— Men moet denken aan de schipperskinderen;

— Sociologische problemen inderdaad meespelen;

— Men het beginsel van de vrije keuze niet uit het oog mag verliezen;

— De Regering de voorkeur gegeven heeft aan een stelsel dat tussenkomsten van het Schoolgebouwenfonds mogelijk maakt, boven het toekennen van gelden.

Een lid onderstreept dat een oplossing dringend geworden is. Sommige toestanden verdragen geen verdere studie of uitstel meer.

Een lid vraagt met aandrang begrip voor het motief « afstand » in dunbevolkte streken en ook voor de relatieve zeldzaamheid van sommige opleidingen in dezelfde gebieden.

Het wordt bijgesprongen door een ander, dat « afstand » een niet te onderschatten motief vindt. Het niet-beschikbaar

Un membre déclare qu'il faut prendre par rapport à ce problème la distance nécessaire si l'on veut bien le comprendre et parvenir à trouver les solutions de rechange possibles. Un internat remplit trois fonctions : enseigner, héberger et nourrir, éduquer.

Pourquoi met-on des élèves en internat ?

— En raison de la distance : sur ce plan, la collectivité porte une grande responsabilité;

— Pour des raisons psychopédagogiques : dans le but d'éduquer des caractères difficiles;

— Pour des raisons familiales : divorce, séparation de fait;

— Pour des raisons touchant à la formation d'une élite sociale.

Il est clair que l'intervention de l'Etat ne peut jouer pour toutes les motivations, du moins pas dans la même mesure.

En outre, il faut tenir compte du revenu des parents. Mesurer tous les internats à la même aune, c'est mener une politique partisane. Certains y trouvent une raison pour ne pas voter ce texte.

Un membre est d'accord pour dire que les familles qui peuvent payer l'internat n'ont qu'à le faire.

Il insiste pour obtenir les statistiques demandées concernant la motivation du choix de l'internat pour un élève.

Le Ministre (F) fait remarquer que le Gouvernement ne touche pas à la loi sur l'enseignement pluraliste.

Il reconnaît que la formation des éducateurs peut être améliorée.

En ce qui concerne la motivation de la mise en internat, il estime que :

— Le facteur distance n'intervient pratiquement plus;

— L'on doit penser aux enfants de bateliers;

— Les problèmes sociologiques interviennent incontestablement;

— L'on ne doit pas perdre de vue le principe du libre choix;

— Le Gouvernement a donné la préférence à un système permettant l'intervention du Fonds des bâtiments scolaires, plutôt qu'à l'octroi de crédits.

Un membre souligne qu'il devient urgent de trouver une solution. Certaines situations ne souffrent plus aucune prorogation d'examen ni de délai.

Un autre membre demande avec insistance qu'on soit attentif au problème de la distance dans les régions peu peuplées, ainsi qu'à la rareté relative de certaines formations dans ces mêmes régions.

Le point de vue de l'intervenant est partagé par un autre membre, qui estime que la distance est un élément à ne pas

zijn van bepaalde studierichtingen is een ruimer probleem, ruimer ook dan dat van ouders die om welke redenen ook hun kinderen niet zelf opvoeden.

De Minister (N) heeft het op zijn beurt over nut en noodzaak van internaten.

Studiën m.b.t. internaten wijzen op twee grote motiveringen :

a) afstand en vrije keuze;

b) gezins- en sociale redenen vanuit de onderwijs- en schoolsituatie.

De kosten kunnen door de internaten zelf niet langer meer gedragen worden. Soms moeten zij afhaken en sluiten; ook omdat vele ouders noodgedwongen om financiële redenen hun kinderen niet meer op internaat kunnen laten. Op 12 jaar tijds is het aantal internen met 50 pct. gedaald. Zonder tegemoetkoming is het einde van de internaten in zicht.

Het recht op internaat is van sociale aard. Het ware niet goed, dat het Rijk de internaten zou monopoliseren. Kinderen op internaat sturen blijft een beslissing van de ouders, die deze vaak ongraag nemen.

Een lid vraagt of ook de Rijksinternaten zo'n dalende lijn laten zien en over welke cijfers het gaat (zie evolutietabel van de internaten in bijlage).

Het vraagt onder welke voorwaarden nieuwe internaten kunnen opgericht worden.

Het informeert naar de toestand der kotstudenten.

Het verdedigt het in acht nemen van het inkomen der ouders bij het toekennen van hulp aan internaten. Men doet het wel voor studiebeurzen.

Graag wil het, ook ten behoeve van de Minister zelf, om meer cijfergegevens uit de vrije sector beschikken. Indien men beslist, op sociale gronden toelagen toe te kennen, dan moet men weten of de ingreep inderdaad sociaal zal zijn. Kennis van het milieu der internen is daartoe belangrijk.

De Minister (N) acht nieuwe internaten amper denkbaar : zelfs met de beoogde tegemoetkoming moeten de internaten van de gesubsidieerde sector nog diep in eigen zak schieten, al is het vrij onderwijs vrij dit te doen.

Terloops, doch met aandrang, stipt hij aan dat de regeling in het ontwerp van wet alleen de vrije internaten betreft. In het Rijk gaat de hele voorziening onveranderd door, naar aantal en naar omkadering.

Hij erkent dat tegemoetkomingen voor ouders van kotstudenten (vooral in hoger onderwijs) wenselijk zijn. Men vergete echter niet dat onderhavig ontwerp van wet dient om internaten te laten overleven.

sous-estimer. L'absence de certaines orientations d'études est un problème plus vaste, plus encore que celui des parents qui, pour quelque raison que ce soit, ne peuvent éduquer leurs enfants eux-mêmes.

Le Ministre (N) évoque à son tour l'utilité et la nécessité des internats.

Les études relatives aux internats indiquent deux grandes motivations :

a) la distance et le libre choix;

b) les raisons familiales et sociales correspondant à la situation de l'enseignement et de l'école.

Les internats ne peuvent continuer à supporter eux-mêmes les frais. Ils doivent parfois renoncer et fermer, notamment parce que beaucoup de parents se voient forcés de leur retirer leurs enfants pour des raisons financières. En douze ans de temps, le nombre des internats a diminué de 50 p.c. Sans intervention, la fin des internats est proche.

Le droit à l'internat est un droit à caractère social. Il ne serait pas bon que l'Etat monopolise les internats. Mettre les enfants en internat reste une décision des parents, que ceux-ci ne prennent souvent pas volontiers.

Un membre demande si les internats de l'Etat présentent eux aussi une courbe descendante et quels sont les chiffres (voir le tableau de l'évolution des internats en annexe).

Il demande à quelles conditions de nouveaux internats peuvent être créés.

Il s'informe de la situation des étudiants qui louent une chambre (une « turne »).

Il défend la prise en considération des revenus des parents pour l'octroi d'une aide aux internats, puisque cela se fait pour les bourses d'études.

Il aimerait, également pour le Ministre lui-même, qu'on dispose de plus d'indications chiffrées relatives au secteur libre. Si l'on décide d'accorder des subventions pour des motifs sociaux, il faut savoir si l'intervention aura effectivement un caractère social. Dans ce but, il est important de connaître le milieu dont sont issus les internes.

Le Ministre (N) estime qu'il est à peine concevable d'ouvrir de nouveaux internats : même avec l'intervention qu'on projette de légaliser, les internats du secteur subventionné doivent encore puiser largement dans leurs fonds propres, bien qu'il soit loisible à l'enseignement libre de le faire.

Il note au passage, tout en y insistant, que le système prévu par le projet concerne exclusivement les internats libres. Pour ce qui est de l'enseignement de l'Etat, il n'y a aucune modification, ni du nombre ni de l'encadrement.

Il reconnaît qu'il serait souhaitable d'accorder des interventions aux parents pour les étudiants qui louent une chambre (surtout dans l'enseignement supérieur). Il ne faut cependant pas oublier que le projet à l'examen a pour but de permettre aux internats de survivre.

Tenslotte belooft hij de gevraagde cijfers voor het Rijk en het vrij onderwijs (zie bijlage).

Er is een lid dat meent een tegenstrijdige gang van zaken te ontwaren bij de Rijksinternaten, naargelang zij in Vlaanderen of in Wallonië gelegen zijn. De eerste dalen, de tweede blijven in aantal onveranderd. Het wil daarover graag weten hoeveel internen er nog waren bij de sluiting van de verschillende internaten.

De Minister (N) belooft de lijst van de instellingen en het aantal internen. Althans voor de Nederlandse sector (zie bijlage).

Hetzelfde lid wijst erop dat de problemen die bij de ouders rijzen tegenover de internaten en die waarmee de instellingen zelf te kampen hebben elkaar onrechtstreeks beïnvloeden. Daarom dient de hulp aan de ouders opgevoerd. Dit behoort weliswaar tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen, maar beschikken die over het nodige geld?

De Minister (N) verzekert in alle geval dat langs die weg de kostprijs nooit kan gedekt worden.

Het lid heeft de indruk dat de meerderheid van de internen in het vrij onderwijs uit de lagere en middengroepen komt.

Zijn er vergelijkbare cijfers voor het Rijk?

En ander lid merkt op dat de studiebeurs-begunstigden vaak uit vrije beroepen blijken te komen.

De Minister (N) verduidelijkt : uit grote gezinnen.

Steeds hetzelfde lid maakt gewag van een onderzoek ter zake, waarin een onderscheid werd gemaakt niet naar het inkomen maar naar de sociale laag. Het voegt eraan toe dat het belastbaar inkomen bij zelfstandigen een betwistbaar criterium is.

Een ander lid herinnert zijn vraag naar de voorwaarden om nieuwe internaten te openen. Theoretisch kan het dus. Geldt de nieuwe norm (21 leerlingen) dan ook daarvoor?

De Minister (N) antwoordt dat dit alleen voor het gesubsidieerd onderwijs geldt. Het Rijk blijft doorbetalen aan zijn eigen instellingen ook bij een veel geringer aantal internen.

Hetzelfde lid dringt aan : onder het normengetal 21 kunnen dus ook geen toelagen uit bouwfondsen en andere voordelen bekomen worden? De wet voorziet in een uitvoeringsbesluit waarin de voorwaarden worden opgenomen voor het openen van trekkingsrechten.

Een lid wil weten of op het bedrag van het kostgeld een norm gesteld is. Sommigen betalen minder dan 30 000 frank, anderen 64 000 frank of zelfs meer (tot 110 000 frank, wat ongeveer de kostprijs is); in Vlaanderen zouden er van laatstgenoemde een vijftal zijn. En het gemiddelde zou rond de 50 000 frank schommelen.

Enfin, il promet de fournir les chiffres demandés pour l'enseignement de l'Etat et l'enseignement libre (voir en annexe).

Un membre croit que les internats de l'Etat connaissent une évolution contraire selon qu'ils sont situés en Flandre ou en Wallonie. Les premiers diminuent, tandis que le nombre des seconds reste inchangé. Il aimerait dès lors savoir combien d'internats il y avait encore lorsque les différents internats furent fermés.

Le Ministre (N) promet de fournir la liste des établissements et le nombre d'internes, du moins pour le secteur néerlandais (voir en annexe).

Le préopinant attire l'attention sur le fait que les problèmes auxquels sont confrontés les parents en ce qui concerne les internats et ceux auxquels les établissements eux-mêmes doivent faire face, ont indirectement une incidence les uns sur les autres. C'est pourquoi l'aide accordée aux parents doit être majorée. Certes, cette matière relève de la compétence des Communautés, mais celles-ci disposent-elles des fonds nécessaires?

Le Ministre (N) assure que de toute manière, le coût ne peut jamais être couvert de cette façon.

L'intervenant a l'impression que la majorité des internes de l'enseignement libre provient des catégories inférieures et moyennes.

Y a-t-il des chiffres comparables pour l'Etat?

Un autre membre fait observer que les bénéficiaires de bourses d'études sont souvent les enfants de titulaires de professions libérales.

Le Ministre (N) précise : de familles nombreuses.

Le même intervenant fait encore état d'une enquête sur le sujet, qui faisait une distinction non pas en fonction du revenu mais de la couche sociale. Il ajoute que chez les indépendants, le revenu imposable est un critère discutable.

Un autre membre rappelle sa question concernant les conditions de création de nouveaux internats. La chose est donc théoriquement possible. Dès lors, la nouvelle norme (21 élèves) s'y applique-t-elle?

Le Ministre (N) répond que cela ne vaut que pour l'enseignement subventionné. L'Etat continue tout bonnement à payer ses propres établissements, même pour un nombre d'internes beaucoup plus réduit.

Le même intervenant insiste : en dessous de la norme des 21 élèves, n'est-il donc pas possible d'obtenir des subventions des fonds des bâtiments et d'autres avantages? La loi prévoit un arrêté d'exécution fixant les conditions d'ouverture de droits de tirage.

Un membre demande s'il existe une norme pour le montant du minerval en internat. Certains paient moins de 30 000 francs, d'autres 64 000 francs ou même plus, jusqu'à 110 000 francs, ce qui correspond à peu près au prix de revient; en Flandre, il y en aurait cinq dans cette catégorie, et la moyenne se situerait autour de 50 000 francs.

Men stipt een ander aspect aan : de aard van de studie bepaalt een groot gedeelte van de kostprijs. Zo b.v. in de hotelscholen, de vrije en die van het Rijk.

Een lid heeft het moeilijk om in te zien hoe de vrijheid van keuze te rijmen valt met al die opgesomde motieven.

De Minister (N) zal een overzicht geven van de mogelijkheden die in de Rijkssector bestaan.

Bespreking van de artikelen

De Minister (N) licht *afdeling 1* (bezoldigingsregeling en administratief statuut van de personeelsleden) toe.

Deze afdeling heeft als bedoeling :

— de wettelijke grondslag te leggen van een vernieuwde bezoldigingsregeling, waardoor de harmonisatie van de bezoldigingsregelingen in volledig leerplan (dagonderwijs) en sociale promotie (avondonderwijs) mogelijk gemaakt wordt (artikelen 42 en 45);

— een vernietiging door de Raad van State van een essentieel element van de bezoldigingsregeling (koninklijk besluit nr. 63) ongedaan te maken (artikelen 42 en 43);

— een aantal kleine, maar hinderlijke anomalieën in het statuut van de leerkrachten weg te werken (artikelen 41, 42 en 43).

Artikel 42

De Raad van State vernietigde in een arrest d.d. 4 maart 1985 het artikel 4 van het koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982.

Dit artikel heeft de bedoeling de tekst van de vernietigde bepalingen en de daarmee samenhangende aanvullingen van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982 bij wet weer in te voeren.

Aan de inhoud van de bepalingen werd niets gewijzigd. Het gaat om letterlijk dezelfde tekst.

Bedoelde bepalingen zijn zeer belangrijk voor de definiëring van de begrippen hoofd- en bijambt en laten toe een hoofdamt in sociale promotie uit te oefenen.

Enkele leden stellen voor een artikel 42bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Artikel 42bis. — De Koning kan de in de hierbijvoegende lijst opgenomen genummerde besluiten, voor zover deze de aangeduide koninklijke besluiten hebben opgeheven of aangepast, opheffen of wijzigen. »

Un autre aspect est mis en évidence : la nature des études détermine une grande partie du prix de revient. C'est le cas par exemple des écoles hôtelières, qu'elles soient libres ou de l'Etat.

Un membre comprend difficilement comment on peut concilier la liberté de choix avec tous les motifs énumérés.

Le Ministre (N) donnera un aperçu des possibilités qui existent dans le secteur de l'Etat.

Discussion des articles

Le Ministre (N) commente *la section 1* (statut pécuniaire et administratif des membres du personnel).

Cette section a pour but :

— de jeter les bases légales d'un nouveau statut pécuniaire, permettant l'harmonisation des statuts pécuniaires dans l'enseignement de plein exercice (enseignement de jour) et dans celui de promotion sociale (enseignement du soir) (articles 42 et 45);

— d'infirmer l'annulation par le Conseil d'Etat d'un élément essentiel du statut pécuniaire (arrêté royal n° 63) (articles 42 et 43);

— d'éliminer un certain nombre d'anomalies minimes, mais gênantes, dans le statut des enseignants (articles 41, 42 et 43).

Article 42

Le Conseil d'Etat a annulé par un arrêt du 4 mars 1985 l'article 4 de l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982.

Cet article vise à rétablir par une loi le texte des dispositions annulées et des ajouts y afférents à l'article 3 de l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982.

Aucune modification n'est apportée au contenu des dispositions. Il s'agit de la reprise littérale du même texte.

Ces dispositions sont très importantes pour la définition des notions de fonction principale et de fonction accessoire et permettent d'exercer une fonction principale dans l'enseignement de promotion sociale.

Certains membres proposent d'insérer un article 42bis (nouveau), rédigé comme suit :

« Article 42bis. — Le Roi peut abroger ou modifier les arrêtés numérotés figurant dans la liste ci-jointe, pour autant qu'ils ont abrogé ou adopté les arrêtés royaux indiqués. »

Zij verantwoorden dit aldus :

« Artikel 42 van het wetsontwerp wijzigt artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958.

Dit artikel 5 van een koninklijk besluit dient bij wet te worden gewijzigd en niet bij gewoon koninklijk besluit, gezien de volmachtbesluiten nrs. 63 en 161 bedoeld artikel van het koninklijk besluit van 15 april 1958 hebben gewijzigd. Dit hoewel traditioneel de bezoldigingsregeling van het onderwijs en het wetenschappelijk personeel (uitgezonderd onderwijzend personeel van de universiteiten) bij gewoon koninklijk besluit wordt geregeld.

In artikel 43 worden bepaalde delen van genoemde volmachtbesluiten opheffen en de opheffing van een aantal volmachtbesluiten worden in artikel 44 in het vooruitzicht gesteld.

Het is alsoo aangewezen een algemene beslissing te nemen die bepaalt dat de bepalingen vervat in gewone koninklijke besluiten die door de genummerde besluiten opgeheven werden of gedeeltelijk gewijzigd, opnieuw bij gewoon koninklijk besluit kunnen worden gewijzigd. »

Hierbij voegen zij de lijst van :

Genummerde besluiten die bestaande koninklijke besluiten geheel of gedeeltelijk hebben gewijzigd

K.B.
nr.
—

49 Normen type I (7 januari 1981).

61 Betrekkingen opvoedend hulppersoneel en administratief personeel S.O. en H.O. (15 april 1977).

62 Betrekkingen Rijksinrichtingen voor T.O. (12 januari 1966).

63 Bezoldiging volledig leerplan — sociale promotie (15 april 1958 en 10 maart 1965).

64 Minimale schoolbevolking sociale promotie (4 maart 1954 en 20 augustus 1969).

65 Ambten O.P. in het B.O. (17 februari, 27 november 1959, 27 oktober 1966 en 12 januari 1966).

66 Ambten administratief en opvoedend hulppersoneel B.O. (2 december 1969).

67 Ambten paramedisch personeel B.O. (15 juli 1970).

68 Geldelijke toestand bijbetrekking R.O. (18 januari 1974 en 14 november 1978).

69 Verloven voor verminderde prestaties R.O. (22 maart 1969 en 15 januari 1974).

70 Verloven verminderde prestaties R.O. (15 januari 1974).

71 Verloven verminderde prestaties leraars Godsdienst R.O. (25 oktober 1971 en 8 juli 1976).

Ils donnent la justification suivante :

« L'article 42 du projet de loi modifie l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958.

Cet article 5 d'un arrêté royal doit être modifié par une loi et non par un arrêté royal ordinaire, vu que les arrêtés de pouvoirs spéciaux n° 63 et 161 ont modifié ledit article de l'arrêté royal du 15 avril 1958, bien que traditionnellement le statut pécuniaire du personnel enseignant et scientifique (à l'exception du personnel enseignant des universités) soit réglé par arrêté ordinaire.

L'article 43 abroge certaines parties des arrêtés précités de pouvoirs spéciaux, cependant que l'article 44 prévoit l'abrogation d'un certain nombre d'arrêtés de pouvoirs spéciaux.

Il est donc indiqué de prendre une décision générale prévoyant que les dispositions contenues dans les arrêtés royaux ordinaires qui ont été abrogés ou modifiés partiellement par des arrêtés numérotés, peuvent être à nouveau modifiées par un arrêté royal ordinaire. »

Ils y ajoutent la liste des :

Arrêtés numérotés qui ont modifié entièrement ou partiellement des arrêtés royaux existants

A.R.
n°
—

49 Normes type I (7 janvier 1981).

61 Emplois personnel éducatif auxiliaire et personnel administratif enseignement secondaire et enseignement supérieur (15 avril 1977).

62 Emplois établissement de l'Etat pour l'E.T. (12 janvier 1966).

63 Rémunération horaire complet — promotion sociale (15 avril 1958 et 10 mars 1965).

64 Population scolaire minimale promotion sociale (4 mars 1954 et 20 août 1969).

65 Charges P.E. dans l'enseignement spécial (27 novembre 1959, 17 février 1961, 12 janvier 1966 et 27 octobre 1966).

66 Charges personnel administratif et personnel éducatif auxiliaire enseignement spécial (2 décembre 1969).

67 Charges personnel paramédical enseignement spécial (15 juillet 1970).

68 Situation pécuniaire fonction accessoire E.E. (18 janvier 1974 et 14 novembre 1978).

69 Congés pour prestations réduites E.6. (22 mars 1969 et 15 janvier 1974).

70 Congés prestations réduites E.E. (15 janvier 1974).

71 Congés prestations réduites professeurs de religion E.E. (25 octobre 1971 et 8 juillet 1976).

K.B. nr. —	A.R. n° —
72 Verloven verminderde prestaties A.T.P. — R.O. (28 februari 1967 en 8 december 1967).	72 Congés prestations réduites P.A.T.-E.E. (28 février 1967 et 8 décembre 1967).
73 Verlof verminderde prestaties P.M.S.-Rijk (27 juli 1979 en 19 mei 1981).	73 Congé prestations réduites P.M.S. — Etat (27 juillet 1979 et 19 mai 1981).
77 Organisatie H.O.L.T. (14 december 1978).	77 Organisation E.S.T.L. (14 décembre 1978).
78 Betrekkingen hulpopvoedend en administratief personeel H.O.K.T. (15 april 1977).	78 Emplois personnel éducatif auxiliaire et administratif E.S.T.C. (15 avril 1977).
79 Aanvaardbare lestijden H.O.K.T. (15 december 1973).	79 Périodes admissibles E.S.T.C. (15 décembre 1973).
80 Aanvaardbare lestijden Pedagogisch H.O.K.T. (15 december 1973).	80 Périodes admissibles E.S.T.C. pédagogique (15 décembre 1973).
83 Administratief en geldelijk statuut W.P. — Rijk (31 oktober 1953 en 21 april 1965).	83 Statut administratif et pécuniaire P.S. — Etat (31 octobre 1953 et 21 avril 1965).
121 Statuut W.P. wetenschappelijke instellingen (21 april 1965).	121 Statut P.S. établissements scientifiques (21 avril 1965).
138 Normen type I (7 januari 1981).	138 Normes type I (7 janvier 1981).
151 Aantal betrekkingen R.T.O. (12 januari 1966).	151 Nombre d'emplois E.T.E. (12 janvier 1966).
152 Betrekkingen hulpopvoedend personeel en administratief personeel H.O. (15 april 1977).	152 Emplois personnel éducatif auxiliaire et personnel administratif E.S. (15 avril 1977).
153 Aantal opvoeders R.O. (18 april 1967).	153 Nombre d'éducateurs E.E. (18 avril 1967).
161 Bezoldigingsregeling onderwijzend personeel (15 april 1958).	161 Statut pécuniaire personnel enseignant (15 avril 1958).
163 Administratief en geldelijk statuut W.P. — Rijk (21 april 1962).	163 Statut administratif et pécuniaire P.S. — Etat (21 avril 1962).
164 Administratief en geldelijk statuut W.P. — Rijk (27 juni 1962, 21 april 1965 en 14 november 1978).	164 Statut administratif et pécuniaire P.S. — Etat (27 juin 1962, 21 avril 1965 et 14 novembre 1978).
184 Ambten internaat (15 juni 1970 en 2 december 1969).	184 Charges internat (15 juin 1970 et 2 décembre 1969).
209 Keuken e.a. prestaties R.O. (25 mei 1967).	209 Cuisine et autres prestations E.E. (25 mai 1967).
210 Stookdienst en leerlingenvervoer R.O. (10 november 1967).	210 Service de chauffe et transport scolaire E.E. (10 novembre 1967).
211 Normen rekenplichtig correspondent R.O. (2 december 1969).	211 Normes correspondant comptable E.E. (2 décembre 1969).
226 Ter beschikkingstelling leden P.M.S. (18 januari 1974, 8 juli 1976 en 27 juli 1979).	226 Mise en disponibilité membres P.M.S. (18 janvier 1974, 8 juillet 1976 et 27 juillet 1979).
266 Vacantie- en verlofregeling P.M.S. — Rijk (19 mei 1981).	266 Régime de vacances et de congés P.M.S. — Etat (19 mai 1981).
268 Bijkomende lestijden Pedagogisch H.O. (15 december 1973).	268 Périodes supplémentaires E.S. pédagogique (15 décembre 1973).
269 Bezoldigingsregeling volledig leerplan/sociale promotie (15 april 1958 en 10 maart 1965).	269 Statut pécuniaire horaire complet/promotion sociale (15 avril 1958 et 10 mars 1965).
270 Bezoldigingsregeling volledig leerplan/sociale promotie (15 april 1958 en 10 maart 1965).	270 Statut pécuniaire horaire complet/promotion sociale (15 avril 1958 et 10 mars 1965).
294 Uitgestelde bezoldiging (15 april 1958 en 10 maart 1965).	294 Rémunération différée (15 avril 1958 et 10 mars 1965).
295 Normen type I (7 januari 1981).	295 Normes type I (7 janvier 1981).
296 Meesters-, vak- en dienstpersoneel R.O. (29 augustus 1966).	296 Personnel de maîtrise, gens de métier et de service E.E. (29 août 1966).

K.B.
nr.
—

- 297 Opdrachten onderwijs en P.M.S. (15 mei 1958).
298 Normen S.O. en H.O.K.T. (15 december 1973 en 18 april 1967).
300 Aantal lesuren leerkracht type II (4 maart 1954, 19 oktober 1959, 25 augustus 1963 en 15 december 1973).
301 Minimale studentenbevolking H.O.K.T. (4 maart 1954 en 18 februari 1960).

De Minister (N) reageert hierop als volgt :

De indieners van het amendement beogen alle genummerde koninklijke besluiten die geheel of gedeeltelijk betrekking hebben op het rijksonderwijs bij gewoon koninklijk besluit — dus niet in Ministerraad overlegd — te doen opheffen. De genummerde besluiten die wetwijzigingen bevatten of in hun geheel het gesubsidieerd of universitair onderwijs betreffen, worden ongemoeid gelaten.

Het standpunt van de Regering was, door in Ministerraad overlegd koninklijk besluit alleen de genummerde besluiten i.v.m. het geldelijk en administratief statuut van de personeelsleden op te heffen en aldus een coördinatie van de onoverzichtelijk geworden reeks van bepalingen door te voeren. Deze coördinatie zal de harmonisatie van de geldelijke statuten dag- en avondonderwijs mogelijk maken.

Deze mogelijkheid wordt voorzien in de volgende artikelen van de wet :

— Artikel 24 (hoofdstuk II - Maatregelen ten voordele van de tewerkstelling in de openbare sector) voor de besluiten 69, 70, 71, 72, 73, 74, 94, 137, 169 en 297, allen in verband met arbeidsherverdelende maatregelen;

— Artikel 44 : voor de besluiten 63, 161, 269, 270, 294 en 197, allen i.v.m. het geldelijk statuut.

De andere in het amendement opgesomde genummerde besluiten betreffen bezuinigingsmaatregelen i.v.m. de normen van personeel en de financiële autonomie voor het rijksonderwijs. Deze materies zijn zo fundamenteel dat wijzigingen daaraan best aan de controle en het wetgevend werk van het Parlement worden overgelaten.

De Minister vraagt dan ook de verwerping van het amendement.

Een lid wijst erop dat de aanleiding tot artikel 42 een arrest is van de Raad van State van 4 maart 1985 die het genummerd besluit 63 — « bezoldiging volledig leerplan - sociale promotie » — heeft vernietigd.

Het wijst op de verbetering in de huidige nieuwe tekst op het vlak van de gelijke behandeling, vooral te merken in § 1, littera c).

A.R.
n°
—

- 297 Charges enseignement et P.M.S. (15 mai 1958).
298 Normes enseignement secondaire E.S.T.C. (15 décembre 1973 et 18 avril 1967).
300 Nombre d'heures de cours par enseignant type II (4 mars 1954, 19 octobre 1959, 25 août 1963 et 15 décembre 1973).
301 Population estudiantine minimale E.S.T.C. (4 mars 1954 et 18 février 1960).

Le Ministre (N) réagit à cet amendement de la façon suivante.

Les auteurs de celui-ci entendent faire abroger par arrêté royal ordinaire, c'est-à-dire non délibéré en Conseil des Ministres, tous les arrêtés royaux numérotés ayant entièrement ou partiellement trait à l'enseignement de l'Etat. Les arrêtés numérotés qui comportent des modifications légales ou concernent dans leur ensemble l'enseignement subventionné ou universitaire, ne sont pas visés par l'amendement.

L'objectif du Gouvernement était d'abroger par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres les seuls arrêtés numérotés relatifs au statut pécuniaire et administratif des membres du personnel, et de réaliser ainsi la coordination d'une série de dispositions dont il n'est plus possible d'avoir une vue d'ensemble. Cette coordination permettra d'harmoniser les statuts pécuniaires dans l'enseignement de jour et dans celui du soir.

Cette possibilité est prévue dans les articles suivants de la loi :

— Article 24 (chapitre II - Mesures en faveur de l'emploi dans le secteur public) pour les arrêtés 69, 70, 71, 72, 73, 74, 94, 137, 169 et 297, qui contiennent tous des mesures de redistribution du travail;

— Article 44 : pour les arrêtés 63, 161, 269, 270, 294 et 297, qui concernent tous le statut pécuniaire.

Les autres arrêtés numérotés énumérés dans l'amendement se rapportent à des mesures d'économie concernant les normes du personnel et l'autonomie financière de l'enseignement de l'Etat. Ces matières sont à ce point fondamentales qu'il est préférable de soumettre les modifications envisagées au contrôle et à l'examen du Parlement.

Le Ministre demande dès lors le rejet de l'amendement.

Un membre fait remarquer que l'article 42 fait suite à un arrêt du Conseil d'Etat du 4 mars 1985 qui a annulé l'arrêté numéroté 63 — « statut pécuniaire plein exercice - promotion sociale ».

Il relève que l'amélioration intervenue dans le nouveau texte, sur le plan de l'égalité de traitement, est surtout sensible au § 1^{er}, littera c).

Het stelt vast dat in § 2, element *d)* dezelfde tekst is als in het vroegere koninklijk besluit nr. 63, artikel 4; dat *e)* en *f)* nieuwe bepalingen inhouden en bij hem de vraag doen rijzen over de verschillen in vergelijking met element *c)*, — die vooral meer geïndividualiseerd zijn volgens de functie in het onderwijs — terwijl in *e)* een verbinding ligt met de beginwedde; of dient « laagste weddeschaal » anders begrepen?

Volgens spreker zouden *c)* en *e)* hetzelfde beginsel moeten hanteren, dus gelijk moeten geregeld worden, terwijl in de huidige vorm twee soorten inkomens worden vergeleken.

In *f)* vinden we de term « niet-uitsluitend ambt ». Waar wordt dit gedefinieerd? Bestaat dit in wetteksten? Kan de Minister hier een wettelijke bepaling geven?

Hierbij sluit een ander lid aan met de vaststelling dat de volmachtbesluiten blijkbaar te haastig werden genomen, zodat de fouten nu dienen hersteld in een programmawet. Hij wijst erop dat het geen goed wetgevend werk is, verbeteringen, die vooral van administratieve aard zijn, op deze wijze aan te brengen.

De Minister (N) zegt daarop dat de Regering inderdaad snel heeft willen handelen; vandaar de genummerde besluiten. Slechts op koninklijk besluit nr. 63 werd dieper ingegaan door de Raad van State en daar een koninklijk besluit in deze aangelegenheid niet volstond, moest dit bij wet geregeld worden, wat nu is gebeurd.

De vragen rond inkomen en arbeid bevinden zich in de elementen *e)* en *c)*; voor het inkomen wordt het referentiepunt aangeduid binnen het onderwijs en er buiten als referentiepunt studiemeester-opvoeder genomen. Wat de term « niet-uitsluitend ambt » — in de wet ingeschreven — betreft, moet aangestipt worden dat het vooral op een situatie slaat die typisch is in het kunstonderwijs. Dit werd ingevoegd in het koninklijk besluit van 15 april 1958, toegevoegd aan artikel 5 van de wet van 1958.

Wet en koninklijk besluit dienen samen gelezen, daar zij één geheel vormen.

Ter verduidelijking vinde men in bijlage de tekst in verband met artikel 42, namelijk de gecoördineerde tekst van artikel 5 van het bedoelde koninklijk besluit van 15 april 1958.

Het artikel wordt aangenomen met 14 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Het amendement alias artikel 42*bis* wordt niet aangenomen met 9 stemmen tegen 5.

Artikel 43

De Minister (N) legt uit dat, om technische redenen en voor de duidelijkheid (de bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 161 zijn opgenomen in de tekst van

Il constate qu'au § 2, le *d)* reprend le texte de l'article 4 de l'ancien arrêté royal n° 63; que le *e)* et le *f)* contiennent des dispositions nouvelles, qui l'amènent à s'interroger sur les différences par rapport au *c)*, car elles sont davantage individualisées selon la fonction exercée dans l'enseignement, tandis que le *e)* établit un lien avec le traitement de début, à moins qu'il ne faille comprendre autrement l'expression « échelle de traitement la moins élevée ».

Selon l'intervenant, le *c)* et le *e)* devraient appliquer le même principe, c'est-à-dire prévoir une réglementation identique, alors que dans leur forme actuelle, ils comparent deux sortes de revenus.

Le *f)* emploie l'expression « fonction non exclusive ». Où est-elle définie? Existe-t-elle dans les textes de loi? Le Ministre pourrait-il en donner une définition légale?

Dans le même ordre d'idées, un autre membre constate que les arrêtés de pouvoirs spéciaux ont manifestement été pris trop hâtivement, et qu'il faut maintenant en corriger les erreurs par une loi-programme. Ce n'est pas une bonne manière de légiférer que d'apporter ainsi des corrections qui sont surtout d'ordre administratif.

Le Ministre (N) répond que le Gouvernement a effectivement voulu agir rapidement, ce qui explique les arrêtés numérotés. Le Conseil d'Etat n'a relevé que l'arrêté n° 63 et, comme un arrêté royal ne pouvait suffire en la matière, le problème devait être réglé par la loi, ce qui est présentement en cours de réalisation.

Les questions relatives au revenu et au travail sont traitées au *c)* et au *e)*; pour le revenu, le point de référence est pris dans l'enseignement et, en dehors de celui-ci, c'est le surveillant-éducateur qui est pris comme point de référence. Quant à l'expression « fonction non exclusive » inscrite dans la future loi, il faut souligner qu'elle vise principalement une situation qui est caractéristique de l'enseignement artistique. Ce point a été inséré dans l'arrêté royal du 15 avril 1958, ajouté à l'article 5 de la loi de 1958.

La loi et l'arrêté royal doivent être lus conjointement, car ils forment un tout.

Pour la clarté, nous avons reproduit en annexe le texte relatif à l'article 42, c'est-à-dire le texte coordonné de l'article 5 de l'arrêté royal précité du 15 avril 1958.

L'article est adopté par 14 voix et 2 abstentions.

L'amendement tendant à insérer un article 42*bis* est rejeté par 9 voix contre 5.

Article 43

Le Ministre (N) explique que c'est pour des raisons techniques et pour la clarté que cet article est abrogé (les dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal n° 161 sont reproduites

vorige artikel) dit artikel opgeheven wordt. Het is dus een louter legistiek-technische kwestie.

Een lid vraagt hierbij of het wel duidelijk alleen artikel 3 van het koninklijk besluit nr. 161 is dat wegvalt, terwijl de rest van de tekst blijft.

De Minister bevestigt dit.

Het artikel wordt door de 13 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Artikel 44

Luidens de uitleg van de Minister (N) heft dit artikel alle genummerde besluiten in verband met de bezoldigingsregeling (bijna alle over cumulatierегeling) op, op een datum te bepalen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De bedoeling is alle bepalingen te verwerken in een nieuw koninklijk besluit dat de volgende teksten zal coördineren :

- de bepalingen van het koninklijk besluit van 15 april 1958 (oorspronkelijke bezoldigingsregeling);
- de genummerde koninklijke besluiten;
- nieuwe bepalingen over harmonisatie van dag- en avondonderwijs.

In feite is dit een terugkeer naar de normale situatie van een bezoldigingsregeling die door de uitvoerende macht (koninklijk besluit) wordt uitgewerkt. De genummerde koninklijke besluiten werden getroffen om vlug — d.i. zonder overlegprocedures — de doelstellingen van de Regering in verband met de cumulatie te bereiken.

(Overigens, hetzelfde wordt gedaan met de genummerde koninklijke besluiten in verband met de arbeidsherverdelende maatregelen in het hoofdstuk II — maatregelen ten voordele van de tewerkstelling in de openbare sector — art. 24.)

Een lid stelt dat een reeks genummerde koninklijke besluiten het koninklijk besluit nr. 63 hebben gewijzigd. Zijn er in deze koninklijke besluiten beschikkingen die deze wetten wijzigen? Zo ja, dan rijzen toch vragen.

De Minister (N) verzekert dat er geen wetteksten door worden gewijzigd.

Het lid vraagt hierbij aansluitend of het hele koninklijk besluit nr. 63 dan verdwijnt. Wat de Minister bevestigt.

Een ander lid zegt, wel te weten over welke materie het gaat, maar niet over welke « fouten ».

Daarop geeft de Minister uitleg over de genummerde koninklijke besluiten die door dit artikel 44 van de programawet zullen kunnen opgeheven worden en verwijst ook naar zijn antwoord op het amendement strekkende tot inlating van een artikel 42bis.

dans le texte de l'article précédent). Il s'agit donc simplement ici d'une question légistique.

Un membre demande si c'est bien le seul article 3 de l'arrêté royal n° 161 qui est rapporté, tandis que le reste du texte subsiste.

Le Ministre confirme qu'il en est bien ainsi.

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 44

Le Ministre (N) déclare que cet article abroge tous les arrêtés royaux numérotés relatifs au statut pécuniaire (portant presque tous sur la réglementation en matière de cumul) à une date à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Le but poursuivi est de concentrer toutes les dispositions dans un arrêté royal nouveau qui coordonnera les textes suivants :

- les dispositions de l'arrêté royal du 15 avril 1958 (statut pécuniaire initial);
- les arrêtés royaux numérotés;
- les dispositions nouvelles harmonisant l'enseignement du jour et celui du soir.

En fait, il s'agit d'un retour à la situation normale, dans laquelle le statut pécuniaire est élaboré par le pouvoir exécutif (arrêté royal). Les arrêtés royaux numérotés ont été pris en vue d'atteindre rapidement — c'est-à-dire sans procédure de concertation — les objectifs du Gouvernement en matière de cumul.

(Du reste, il en va de même des arrêtés royaux numérotés relatifs aux mesures de redistribution du travail proposées au chapitre II — mesures en faveur de l'emploi dans le secteur public — art. 24).

Un membre relève qu'une série d'arrêtés royaux numérotés ont modifié l'arrêté royal n° 63. Y a-t-il dans ces arrêtés royaux des dispositions qui modifient ces lois? Dans l'affirmative, il y aurait quand même un problème.

Le Ministre (N) donne l'assurance qu'aucun autre texte de loi n'est modifié.

Dans le même ordre d'idées, l'intervenant demande si c'est donc l'ensemble de l'arrêté royal n° 63 qui est abrogé. Le Ministre répond affirmativement.

Un autre membre déclare qu'il voit bien quelle est la matière en cause, mais pas de quelles « erreurs » il s'agit.

Le Ministre donne alors des explications sur les arrêtés numérotés qui pourront être abrogés par cet article 44 de la loi-programme, et il renvoie à sa réponse concernant l'amendement tendant à insérer un article 42bis.

— Koninklijk besluit nr. 63 : wijziging van artikel 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958 (bezoldigingsregeling), omschrijft duidelijker de begrippen hoofd- en bijambt; schakelt het dubbel criterium van bepaling hoofdamt (*b* en *c*) uit; geeft de mogelijkheid om ook een hoofdamt in sociale promotie of in dagonderwijs in sociale promotie uit te oefenen.

— Koninklijk besluit nr. 161 : wijziging van zelfde artikel en aanvulling dus van koninklijk besluit nr. 63, schakelt gedeeltelijk cumuls uit voor wie al een volledige wedde of pensioen heeft in onderwijs en bij niet-uitsluitend ambt.

— Koninklijk besluit nr. 269 : regeling voor tijdelijken : betaling in 1/360; geen bezoldiging meer in zomervakantie voor wie de minimumleeftijd niet bereikt; uitgestelde bezoldiging onder bepaalde voorwaarden voor andere tijdelijken.

— Koninklijk besluit nr. 270 : strenge cumulatiebeperking : cumuleren in het onderwijs is alleen mogelijk bij afwijkingen verleend door Minister. Verworven rechten op dit gebied blijven deels behouden.

— Koninklijk besluit nr. 294 : bepaling van voorwaarden voor uitbetaling van uitgestelde bezoldiging (zie koninklijk besluit nr. 269).

— Koninklijk besluit nr. 297 over de verhoging van de opdrachten (+ 1 uur) (en, maar hier niet relevant : verloven voor verminderde prestaties), gewijzigd door herstellwet van 31 juli 1984 (details over opdrachtenverhoging).

Deze genummerde koninklijke besluiten wijzigen geen wetten. Alleen het koninklijk besluit nr. 297 is zelf door een wet gewijzigd.

Het artikel wordt door de 13 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Artikel 45

Volgens de Minister (N) is dit een wijziging van de wet van 16 juni 1970, waardoor de bonificaties voor diploma's ook gelden voor de berekening van recht op pensioen voor personeelsleden die een hoofdamt in sociale promotie vervuld hebben. Doelstelling : in het kader van de harmonisatie volledige gelijkstelling van wie in dag- of avondonderwijs les geeft.

Een lid wijst erop dat men vroeger pensioen kon genieten uit elke opdracht; wat zeer aantrekkelijk was. Dit is nu door dit artikel onmogelijk gemaakt.

De Minister (N) zegt dat het juist omgekeerd is gezien voortaan voor iedereen de bonificaties gelden voor een totale functie zowel van de opdrachten dag- als van avondonderwijs; vroeger was het avondonderwijs uitgesloten.

— Arrêté royal n° 63 : modification de l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 (statut pécuniaire) : donne une définition plus précise des notions de fonction principale et de fonction accessoire; élimine le double critère pour la détermination de la fonction principale (*b* et *c*); crée la possibilité d'exercer également une fonction principale dans l'enseignement de promotion sociale ou dans l'enseignement de jour et celui de promotion sociale.

— Arrêté royal n° 161 : modification du même article et ajout à l'arrêté royal n° 63 : supprime partiellement les cumuls pour les personnes qui touchent déjà un traitement complet ou une pension complète dans l'enseignement et qui exercent une fonction non exclusive.

— Arrêté royal n° 269 : statut du personnel temporaire : paiement en 1/360 du traitement; plus de rémunération pendant les vacances d'été pour les personnes qui n'atteignent pas l'âge minimum; rémunération différée sous certaines conditions pour d'autres agents temporaires.

— Arrêté royal n° 270 : limitation stricte des cumuls : les cumuls dans l'enseignement ne sont possibles que moyennant des dérogations accordées par le Ministre. Les droits acquis dans ce domaine sont partiellement maintenus.

— Arrêté royal n° 294 : fixation des conditions d'actioi de la rémunération différée (voir arrêté royal n° 269).

— Arrêté royal n° 297 : concerne l'augmentation des charges (+ 1 heure) (et congés pour prestations réduites, mais cette mesure n'entre pas en ligne de compte ici), modifié par la loi de redressement du 31 juillet 1984 (détails sur l'augmentation des charges).

Ces arrêtés royaux numérotés ne modifient pas de lois. Seul l'arrêté royal n° 297 est modifié lui-même par une loi.

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 45

Le Ministre (N) précise qu'il s'agit d'une modification de la loi du 16 juin 1970, grâce à laquelle les bonifications pour diplômes sont également prises en considération pour le calcul du droit à la pension des membres du personnel qui ont exercé une fonction principale dans l'enseignement de promotion sociale. Dans le cadre de l'harmonisation, cette disposition a pour but de mettre entièrement sur le même pied les personnes qui font un cours dans l'enseignement de jour ou dans l'enseignement du soir.

Un membre souligne que dans le passé, chaque charge ouvrait un droit à une pension; ce système, qui était très attrayant, est désormais rendu impossible par cet article.

Le Ministre (N) déclare que c'est précisément l'inverse, étant donné que dorénavant, les bonifications entreront en ligne de compte pour chacun en cas de fonction complète, tant en ce qui concerne les charges dans l'enseignement de jour que dans l'enseignement du soir; précédemment, ce dernier enseignement était exclu.

De tekst van het te wijzigen artikel 8 luidt immers :

« De bepalingen van deze wet zijn niet van toepassing op de pensioenen toegekend uit hoofde van een ambt uitgeoefend in het onderwijs met beperkt leerplan. »

Het artikel wordt door de 13 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Artikel 46

Luidens de uitleg van de Minister (N) wijzigt dit artikel het koninklijk besluit van 15 januari 1974 over de verloven van het personeel op zulke wijze dat een rechtvaardige berekening van het aantal ziektedagen (sociale anciënniteit) voor iedereen mogelijk wordt.

In de huidige tekst konden personeelsleden die een verlof voor verminderde prestaties namen over meer ziektedagen beschikken dan collega's in volledige opdracht. Tijdens het verlof tellen de dagen prestaties voor de helft van het ziekteverlof. Als het personeelslid echter weer overgaat naar een volledige opdracht, dan worden de dagen tijdens het verlof toch weer als volledige dagen geteld, zodat voor verdere ziekten de onvolledige prestaties die hij verricht heeft, geen rol meer spelen. De bepaling van het artikel maakt deze laatste telling onmogelijk en heeft dus een proportionele toekenning van ziektedagen als gevolg.

Het gaat hier dus enerzijds om een besparing en anderzijds om een rechtvaardige verdeling.

Een lid vraagt uitleg omtrent het geciteerde artikel 25, derde en vierde lid, ingevoegd bij koninklijk besluit van 15 april 1977 over de ziektedagen.

De Minister (N) antwoordt :

Wie verlof neemt voor verminderde prestaties

— heeft tijdens zijn verlof recht op een aantal ziektedagen in verhouding tot de geleverde prestaties. Wie de helft van een volledige opdracht presteert heeft recht op de helft van het normaal aantal ziektedagen;

— maar, als die persoon weer overgaat naar een normale prestatie na het verlof, tellen de dagen van het verlof mee als basis voor volledige ziektedagen, zodat betrokkene over zijn hele loopbaan toch het aantal ziektedagen krijgt alsof hij altijd voltijds heeft gepresteerd.

Door weglating van de onduidelijke teksten in bedoelde artikels 25 en 32 van het koninklijk besluit van 15 januari 1974 wordt zonder meer de proportionaliteit voor ziektedagen ingevoerd. Het gaat hier dus om een maatregel van rechtvaardige verdeling en besparing.

In bijlage vindt men de tekst van de voornoemde artikelen.

Het artikel wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 1 onthouding.

Le texte de l'article 8 à modifier est en effet libellé comme suit :

« Les dispositions de la présente loi ne sont pas applicables aux pensions accordées du chef d'une fonction exercée dans l'enseignement à horaire réduit. »

L'article est adopté à l'unanimité des 13 membres présents.

Article 46

Le Ministre (N) précise que cet article modifie l'arrêté royal du 15 janvier 1974 sur les congés du personnel de manière à permettre pour chacun un calcul équitable du nombre des jours de maladie (ancienneté sociale).

Selon les dispositions actuelles, les membres du personnel qui prenaient un congé pour prestations réduites disposaient d'un nombre plus important de jours de maladie que leurs collègues ayant une charge complète. Pendant le congé, les journées de prestation comptent pour la moitié du congé de maladie. Toutefois, si le membre du personnel opte à nouveau pour une charge complète, les jours de congé sont à nouveau comptabilisés comme journées entières, de sorte que, pour des maladies ultérieures, les prestations incomplètes qu'il a effectuées ne jouent plus aucun rôle. La disposition proposée rend ce dernier calcul impossible et entraîne donc une attribution proportionnelle de journées de maladie.

Il s'agit donc en l'occurrence, d'une part, d'une économie et, d'autre part, d'une répartition équitable.

Un membre aimerait obtenir des précisions sur l'article 25 cité, troisième et quatrième alinéas, insérés par l'arrêté royal du 15 avril 1977 sur les jours de maladie.

Le Ministre répond ce qui suit :

Celui qui prend un congé pour prestations réduites :

— a droit, pendant son congé, à un nombre de jours de maladie proportionnel aux prestations fournies. Celui qui remplit la moitié d'une charge complète a droit à la moitié du nombre normal de jours de maladie;

— mais si cette personne reprend des prestations normales après le congé, les jours de ce congé interviennent à nouveau comme base pour des journées complètes de maladie, de telle sorte que l'intéressé se verra accorder pour l'ensemble de sa carrière le même nombre de journées de maladie que s'il avait toujours travaillé à temps plein.

La suppression des textes peu clairs des articles 25 et 32 de l'arrêté royal du 15 janvier 1974 instaure simplement la proportionnalité des journées de maladie. Il s'agit donc là d'une mesure de répartition équitable et d'économie.

Le texte des articles précités figure en annexe au présent rapport.

L'article est adopté par 12 voix et 1 abstention.

Artikel 47

De Minister (N) zegt dat door dit artikel een anomalie weggewerkt wordt. Het schooljaar in het H.O.L.T. begint op 1 oktober, d.w.z. de nieuwe opdrachten worden vanaf die datum toegekend.

Het koninklijk besluit nr. 297 voorzag de verhoging van de opdrachten (in H.O.L.T. : van 8 naar 10) op 1 september 1984. Dit had als gevolg dat de leerkrachten van H.O.L.T. in september 1984 hun opdracht van het nog lopende academiejaar in tienden kregen uitbetaald (wie een volledige opdracht had, kreeg dus 8/10 van zijn wedde).

Dit was zeker de bedoeling niet. Daarom wordt in artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 297 de datum « 1 september 1984 » gewijzigd in « begin van school- of academiejaar 1984 ».

Het artikel wordt door de 12 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Artikel 48

Het koninklijk besluit nr. 169 kende dezelfde verloven voor verminderde prestaties toe aan het wetenschappelijk personeel van de universiteiten als aan « de personeelsleden van het onderwijs ».

De Minister (N) verklaart dat deze bepaling tot verwarring leidde en moeilijk toepasbaar was op dit personeel. Door dit artikel wordt het stelsel van verminderde prestaties van de rijksambtenaren op het wetenschappelijk personeel toegepast. Dit stelsel sluit beter aan bij hun statuut en is hetzelfde als voor het administratief, technisch en vakpersoneel van de universitaire instellingen.

Een lid vraagt of deze bepaling ook slaat op de personeelsleden van de vrije universiteiten — waarop de Minister nog eens onderlijnt dat het alle universiteiten betreft. Op de vraag omtrent het personeel van het patrimonium, zegt de Minister dat zij geen statutairen zijn.

Het artikel wordt aangenomen met 9 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Een lid betreurt dat het wetsvoorstel-Moors-Swaelen uit de Kamer hier niet is ingelast. Dit zou de ongelijke interpretatie van de Franse en Nederlandse administratie betreffende de bijbetrekkingen ongedaan maken.

B. Afdeling II : Wijzigingen van de wetten tot het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949.

Artikelen 49 en 51

De Minister (N.) verklaart dat, sinds verschillende jaren het maturiteitsexamen zoals het thans bestaat, aan heel wat kritiek onderhevig is. Tot op heden is er evenwel nog geen consensus in welke richting een eventuele wijziging moet worden uitgevoerd.

Article 47

Le Ministre (N) déclare que cet article élimine une anomalie. Dans l'E.S.T.L., l'année scolaire commence le 1^{er} octobre, c'est-à-dire que les nouvelles charges sont attribuées à partir de cette date.

L'arrêté royal n° 297 prévoyait l'augmentation des charges (dans l'E.S.T.L., de 8 à 10) à la date du 1^{er} septembre 1984. Par suite de cette mesure, les enseignants de l'E.S.T.L. ont vu, en septembre 1984, leur charge de l'année académique encore en cours rémunérée en dixièmes (le titulaire d'une charge complète a donc reçu 8/10 de son traitement).

Tel n'était certainement pas l'objectif poursuivi. Aussi la date du « 1^{er} septembre 1984 » figurant à l'article 6 de l'arrêté royal n° 297 est-elle remplacée par le « début de l'année scolaire ou académique 1984 ».

L'article est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 48

L'arrêté royal n° 169 accordait les mêmes congés pour prestations réduites au personnel scientifique des universités qu'aux « membres du personnel de l'enseignement ».

Le Ministre (N) déclare que cette disposition a été source de confusion et s'est avérée difficilement applicable à ce personnel. Le nouvel article applique au personnel scientifique le régime des prestations réduites des agents de l'Etat. Ce régime convient mieux à leur statut et est le même que celui du personnel administratif, technique et ouvrier des établissements universitaires.

Un membre ayant demandé si cette disposition s'applique également aux membres du personnel des universités libres, le Ministre souligne une nouvelle fois que toutes les universités sont concernées. Quant à la question relative au personnel du patrimoine, le Ministre déclare que ce ne sont pas des statutaires.

L'article est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Un membre regrette que la proposition de loi Moors-Swaelen, de la Chambre, ne soit pas insérée ici. Cela permettrait de mettre fin à l'interprétation divergente des administrations française et néerlandaise concernant les fonctions accessoires.

B. Section II : Modifications des lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires coordonnées le 31 décembre 1949.

Articles 49 et 51

Le Ministre déclare que depuis plusieurs années, l'examen de maturité tel qu'il est organisé, fait l'objet de nombreuses critiques. Toutefois, il n'y a pas d'accord à ce jour sur l'orientation à donner à son éventuelle réforme.

In afwachting van een definitieve oplossing voor het probleem van de toegang tot het hoger onderwijs wilde de Regering met onderhavig ontwerp de bevoegdheid tot het uitreiken van het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs toekennen aan de klasseraad (type I) of het lerarenkorps (type II), die reeds bevoegd zijn om het getuigschrift secundair onderwijs toe te kennen.

Het inrichtingshoofd en de leraars hebben inderdaad de gelegenheid gehad de betrokken laatstejaars gedurende ten minste één schooljaar te volgen en te evalueren en zijn dan ook best gewapend om zich over deze leerlingen een gefundeerd oordeel te vormen inzake hun bekwaamheid om hogere studies aan te vatten.

Een lid wijst op de term « inrichting » in de tekst die vervangen wordt in artikel 49, onder alinea 1. Een tekstverbetering als « onderwijsinrichting » zou hier op zijn plaats zijn. Dit is trouwens de term die in de bestaande wet gebruikt wordt.

Een ander lid stelt zich vragen omtrent de regeling naar de toekomst :

1. Voor diegenen die de maturiteitsproef niet aflegden of niet geslaagd waren en enkele jaren later wel in de voorwaarden willen komen. Kan dit nog in hun school, gezien de mogelijke wijziging in het lerarenkorps ?

2. Sommige scholen doen bijzondere inspanningen om hun leerlingen langs de maturiteitsproef zeer ernstig te testen op hun geschiktheid; daarvoor testen ze vaak over de vakken die gericht zijn naar hun studiekeuze. Dit geeft een oriënterend effect uit hoofde van de leraren zelf. Zal dit niet voor een groot stuk verlorne gaan, gezien de klasseraad dit overneemt ? Niet iedereen is immers geschikt voor elke richting.

De Minister (N) antwoordt hierop :

1. Wat het later afleggen van de maturiteitsproef betreft, is het zo dat de mogelijkheid van de centrale examencommissie blijft. Ook in de uitvoeringsbesluiten zullen overgangsmaatregelen voorzien worden.

2. Het maturiteitsexamen is een beoordeling voor geschiktheid tot universitair onderwijs in het algemeen. Alle scholen blijven in de mogelijkheid een proef volgens eigen inzicht te organiseren. De bepaling van de modaliteiten zal niet zo strikt omschrijvend zijn.

Een ander lid sluit zich aan bij de stelling dat het maturiteitsexamen niet draait om kennis alleen, wel om het peil van geschiktheid voor universiteitsstudies. In de praktijk echter is het onderscheid tussen het eindexamen voor het secundair onderwijs en het maturiteitsexamen vaak onbeduidend.

Nu stelt men vast dat deze proef ook meespeelt in de concurrentie tussen de scholen, zodat sommige leerkrachten zonder verantwoordelijkheidszin de toegang tot het hoger onderwijs aan hun leerlingen niet weigeren.

En attendant une solution définitive du problème de l'accès à l'enseignement supérieur, le Gouvernement a voulu par le présent projet octroyer la compétence de la délivrance du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur au conseil de classe (dans l'enseignement secondaire de type I) ou au corps professoral (dans l'enseignement de type II), qui sont déjà compétents pour octroyer le certificat d'enseignement secondaire supérieur.

Le chef d'établissement et les professeurs qui ont eu l'occasion de suivre et d'évaluer pendant au moins une année scolaire les élèves concernés, sont les mieux placés pour porter un jugement fondé sur leur capacité à accéder à l'enseignement supérieur.

Un membre relève le terme « établissement » dans le texte qui remplace l'alinéa 1^{er} de l'article 49. Il conviendrait, à titre de correction matérielle, de parler d'« établissement d'enseignement », terme qui est d'ailleurs employé dans la loi en vigueur.

Un autre membre s'interroge sur l'impact futur de la réglementation :

1. Pour ceux qui n'ont pas présenté l'épreuve de maturité ou qui ne l'ont pas réussie et qui, quelques années plus tard, désirent remplir les conditions. Est-ce encore possible dans leur école, compte tenu de la modification éventuelle du corps enseignant ?

2. Certaines écoles consentent des efforts particuliers pour vérifier sérieusement l'aptitude de leurs élèves au moyen de l'épreuve de maturité en faisant porter celle-ci sur les branches correspondant aux études choisies. Il en résulte un effet d'orientation dans le chef des professeurs eux-mêmes. Cet effet ne risque-t-il pas de disparaître en grande partie, étant donné la reprise de cette compétence par le conseil de classe ? N'importe qui n'est pas apte à s'engager dans n'importe quelle orientation.

Le Ministre (N) fait la réponse suivante :

1. En ce qui concerne la présentation ultérieure de l'épreuve de maturité, la possibilité de recourir au jury central est maintenue. Les arrêtés d'exécution prévoiront également des mesures transitoires.

2. L'examen de maturité est une appréciation de l'aptitude à l'enseignement universitaire en général. Toutes les écoles conservent la possibilité d'organiser une épreuve selon leur conception. Les modalités ne seront plus aussi strictement définies.

Un autre membre partage le point de vue selon lequel l'examen de maturité n'est pas seulement une question de connaissances mais bien de niveau d'aptitude aux études universitaires. Dans la pratique cependant, la différence entre l'examen de fin d'études de l'enseignement secondaire et l'examen de maturité est souvent insignifiante.

Or, on constate que cette épreuve intervient également dans la concurrence entre les écoles, de sorte que certains enseignants sans beaucoup de sens de responsabilités, ne refusent pas l'accès à l'enseignement supérieur à leurs étudiants.

Het valt dan ook te vrezen dat de klasseraad nog meer soepelheid zal vertonen.

Is het tijdstip nu niet rijp om er over na te denken of de universiteit na de student gedurende enkele maanden gevolgd te hebben, een oordeel kan formuleren?

De Koning bepaalt de modaliteiten van het bekwaamheidsdiploma in artikel 51; dit sluit een ingreep van de wetgever uit en is dus geen voorlopige regeling. Hiervoor zou advies moeten gevraagd worden aan de vaste commissie van rectoren.

De Minister (N) stelt vast dat over de toegang en bekwaamheid voor het hoger onderwijs tegenwoordig geoordeeld wordt door het secundair onderwijs.

Het voorgestelde alternatief, dit door het H.O. te laten gebeuren, bestaat al in sommige richtingen, b.v. bij de ingenieurs en in de militaire school.

Het nadeel van dergelijke ingangsexamens zit in :

- verschillen in de vooropleiding naar de universiteit toe;
- in sociale verschillen;
- in sterke verschillen tussen de scholen onderling.

Daarentegen kan één jaar universiteit deze nadelen uitwissen.

Het advies van de rectoren is niet gewenst. Wel zou kunnen een overleg georganiseerd worden met de « overleg- en verbeteringscommissie ».

Voor een fundamentele oplossing is dit te overwegen.

Het standpunt van de Regering blijft dat de Koning de modaliteiten vastlegt zoals in artikel 51 is voorzien.

Een lid vraagt of de Minister in die enkele scholen met ingangsexamens, dit examen handhaaft en hij dit eventueel zou uitbreiden naar andere afdelingen, b.v. geneesheren.

De Minister (N) wijst op de delikate aard van het probleem en vindt de tijd niet rijp voor uitbreiding.

Een lid wijst op het gevaar dat dit een numerus clausus zou inhouden doch verklaart zich akkoord met de Minister dat de nieuwe regeling een einde kan maken aan sommige slechte praktijken.

Het is het ermee eens, de beslissing over de toegang tot het hoger onderwijs aan het secundair onderwijs over te laten, gezien een ingangsexamen in de faculteit waarschijnlijk teveel zou gericht zijn op kennis en niet genoeg op de maturiteit.

Studies omtrent de reden van verschuivingen van faculteit na een jaar universiteit zouden dit bevestigen.

Uit de Commissie rijst de vraag of het uitvoeringsbesluit niet vooraf door haar kan worden bekeken. Ook wordt opnieuw verlangd dat het wetsvoorstel-Mouton, strekkende tot een definitieve regeling, ernstig zou worden onderzocht. De klasseraad staat immers voor praktische moeilijkheden als mensen jaren later toch een maturiteitsproef willen afleggen.

Il est dès lors à craindre que le conseil de classe fera preuve d'encore plus de souplesse.

Le moment n'est-il pas venu d'envisager que l'université puisse émettre une opinion après avoir suivi l'étudiant pendant quelques mois?

Selon l'article 51, c'est le Roi qui détermine les modalités du diplôme d'aptitude, ce qui exclut l'intervention du législateur et qu'il s'agisse d'un système provisoire. La commission permanente des recteurs devrait être appelée à donner son avis sur la question.

Le Ministre (N) constate que l'accès et l'aptitude à l'enseignement supérieur dépendent actuellement de l'appréciation de l'enseignement secondaire.

L'alternative proposée de confier cette appréciation à l'enseignement supérieur existe déjà pour certaines orientations, par exemple les ingénieurs et l'école militaire.

Les inconvénients de ces examens d'entrée sont les suivants :

- différences dans la préparation à l'université;
- différences sociales;
- différences sensibles entre les écoles.

Par contre une année d'université peut gommer ces inconvénients.

Il n'est pas souhaitable de prendre l'avis des recteurs. Par contre, une concertation pourrait être organisée avec le conseil de perfectionnement.

Pour une solution fondamentale, cela est à envisager.

Le point de vue du Gouvernement reste que le Roi doit fixer les modalités comme le prévoit l'article 51.

Un membre demande si le Ministre maintiendra l'examen d'entrée des quelques écoles où il existe et s'il l'étendrait éventuellement à d'autres sections, comme, p.ex. la médecine.

Le Ministre (N) souligne le caractère épineux du problème et considère que le moment n'est pas venu de procéder à une extension.

Un membre attire l'attention sur le risque de numerus clausus mais il considère, comme le Ministre, que la nouvelle réglementation permet de mettre fin à certaines pratiques contestables.

Il est d'accord pour laisser à l'enseignement secondaire le soin de décider de l'accès à l'enseignement supérieur, étant donné qu'un examen d'entrée de faculté serait trop axé sur les connaissances et pas assez sur la maturité.

Les études effectuées sur les raisons des changements de faculté après une année d'université le confirment.

On a également posé la question de savoir si l'arrêté d'exécution ne pourrait être soumis préalablement à la Commission. En outre, le souhait a été à nouveau exprimé que la proposition de loi Mouton tendant à une réglementation définitive soit examinée sérieusement. Le conseil de classe va se trouver confronté à des difficultés pratiques si certains entendent malgré tout présenter un examen de maturité des années plus tard.

De Minister (F) verwijst naar de bedoeling van de Ministers van Onderwijs om het huidige systeem kenbaar te maken in september bij het begin van het komend schooljaar, gezien de belangrijkheid voor het volgen van de leerlingen. Hij verklaart ook dat het voorstel-Mouton zal centraal staan bij de komende discussies.

Een lid dat zelf deel uitmaakt van een dezer maturiteitscommissies heeft kritiek op de huidige gang van zaken, en vindt dat zij niet in staat zijn een oordeel te vellen. Hij maakt de bedenking dat het V.S.O. zelf zeker ook moet herzien worden. Deze uitspraak lokt heel wat commentaar uit, die buiten het onderwerp valt.

Een ander lid uit zijn bezwaren tegen elke vorm van numerus clausus. Tevens wijst hij op interessante rapporten en studies, b.v. : het rapport Welsch-Lafontaine, en stelt voor, deze eerst ernstig te bestuderen, inplaats van gauw een voorlopige regeling in verband met de maturiteitstest af te dwingen in deze fiscale herstelwet.

De Minister (F) is bereid alle dienstige stukken in te zien vooraleer een definitieve beslissing te nemen.

Artikel 49 wordt aangenomen met 11 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 51 wordt aangenomen met 13 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikelen 50, 52 en 53

De Minister (N) zegt met betrekking tot deze artikelen dat in de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, de aandacht in het bijzonder gevestigd werd op de herwaarderding van het beroepsonderwijs en de homologatie voor de getuigschriften afgeleverd in deze onderwijsvorm.

Om de homologatie wettelijk mogelijk te maken is het noodzakelijk de artikelen 6, 9 en 10 van de gecoördineerde wetten op het toekennen van de academische graden aan te vullen met beschikkingen betreffende het beroepsonderwijs.

Een lid wijst erop dat paragraaf 1 toepasselijk is op type I en type II en verwondert er zich over dat in paragraaf 2 van artikel 50, 2°, sprake is van « vijfde en zesde leerjaar ».

Tevens ontspringt zich een discussie omtrent de term « bekwaamheidsdiploma », waar de Regering voorstelt toch de term « maturiteitsexamen » te behouden.

Er worden ook verschillende bemerkingen gemaakt over de evolutie in het buitengewoon secundair onderwijs. De Minister (F) stelt de grote inspanningen in het licht, die geleverd worden om deze groep een volwaardig toekomstgericht onderwijs te bieden. Er is toch nog nood aan evaluatie en erkenning van de getuigschriften, die moeten doordringen tot het bedrijfsleven om deze beroepscategorie maximale kansen te bieden. Het valoriseren van dit onderwijs naar het openbaar ambt toe biedt een brede waaier van uitzichten.

De Minister (N) vestigt de aandacht op artikel 50, paragraaf 2, 3°, waar het beroepsonderwijs afzonderlijk vermeld

Le Ministre (F) rappelle l'intention des Ministres de l'Education nationale de faire connaître le système en septembre, dès le début de la prochaine année scolaire, étant donné l'importance qu'il y a à suivre les élèves. Il déclare également que la proposition Mouton sera au centre des discussions futures.

Un membre, qui fait lui-même partie d'un jury de maturité, critique la procédure actuelle et estime qu'un tel jury n'est pas en mesure de donner une appréciation. Il émet l'avis que l'E.S.R. lui-même doit certainement être reconsidéré. Cette déclaration suscite de nombreux commentaires sans rapport avec le sujet.

Un autre membre fait part de ses objections à toute forme de numerus clausus. Il renvoie également à des études et des rapports intéressants, p. ex. le rapport Welsch-Lafontaine, et propose de les examiner d'abord sérieusement plutôt que d'imposer à la sauvette, dans cette loi de redressement fiscale, une réglementation provisoire touchant à l'examen de maturité.

Le Ministre (F) se dit disposé à prendre connaissance de tous documents utiles avant de prendre une décision définitive.

L'article 49 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

L'article 51 est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Articles 50, 52 et 53

Au sujet de ces articles, le Ministre déclare que la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire attire spécialement l'attention sur la revalorisation de l'enseignement professionnel et l'homologation des titres délivrés dans cette forme d'enseignement.

En vue de la légalisation de cette homologation, il est nécessaire de compléter les articles 6, 9 et 10 des lois coordonnées sur la collation des grades académiques par des dispositions concernant l'enseignement professionnel.

Un membre note que le paragraphe 1^{er} s'applique au type I et au type II, et il s'étonne de voir mentionner au § 2, 2°, de l'article 50, les « cinquième et sixième années d'étude ».

Une discussion se développe également au sujet du terme « diplôme d'aptitude », alors que le Gouvernement propose de maintenir malgré tout le terme « examen de maturité ».

Plusieurs remarques sont également faites sur l'évolution dans l'enseignement secondaire spécial. Le Ministre (F) souligne les efforts considérables fournis pour offrir à cette catégorie d'élèves un enseignement de qualité axé sur l'avenir. Il faut cependant encore évaluer et reconnaître les certificats qui doivent être acceptés par les entreprises pour offrir des chances maximales à cette catégorie professionnelle. La valorisation de cet enseignement dans le cadre de la fonction publique offre un large éventail de possibilités.

Le Ministre (N) attire l'attention sur l'article 50, § 2, 3°, où l'enseignement professionnel est mentionné séparément.

staat. Dit getuigschrift na het zevende jaar geeft toegang tot alle netten hoger onderwijs van het korte type, en kan inderdaad na het doorlopen van het hoger niet-universitair onderwijs ook nog de deur openen naar de universiteit.

Een lid wijst op de belangrijkheid van een zevende jaar, vooral ter versterking van de algemene vorming, en ter afronding van een volledig middelbaar onderwijs, nodig voor de sollicitatie naar een openbaar ambt.

Een lid stelt voor § 1 van artikel 6, zoals voorgesteld door het artikel 50, na de woorden « door die inrichting in het algemeen, technisch » in te voegen het woord « beroeps ».

Hij verantwoordt dit amendement aldus :

« Indien men in het beroepsonderwijs een 7e jaar voorziet, ingericht met het oog op de uitreiking van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs, dan moet men deze leerlingen ook de kans laten een bekwaamheidsdiploma te behalen. Door het ontwerp van de Regering worden zij hiervan uitgesloten. »

Het amendement wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen bij 2 onthoudingen.

Daarna dienen de Ministers (N en F) het hierna volgend amendement in op artikel 50 :

« 1. In de eerste alinea van dit artikel de woorden « §§ 1 en 2 » te vervangen door « §§ 1, 2 en 3 ».

2. Aan dit artikel een § 3 toe te voegen, luidend :

« § 3. Het bekwaamheidsdiploma, dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, kan eveneens afgeleverd worden door een examencommissie van de Staat voor het secundair onderwijs aan de houders van het getuigschrift bedoeld in § 1 en uitgereikt

1. ofwel door bedoelde examencommissie;

2. ofwel door een onderwijsinrichting en gehomologeerd door de bij artikel 9 ingestelde commissie. »

Dit amendement wordt eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Het aldus geamendeerde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 3 onthoudingen.

Artikel 52 wordt eenparig aangenomen door de 14 aanwezige leden.

Artikel 53 wordt, na een verbetering van de Nederlandse tekst (in de nieuwe versie van § 3 verhuist de komma achter « leerjaar », op de 4e lijn, naar de 3e lijn achter « bekwaamheidsbewijzen ») door de 15 aanwezige leden eenparig aangenomen.

Een lid stelt voor, een artikel 53bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Article 53bis. — In artikel 55 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, wordt de vermelding « 40, lid 4 » vervangen door « 40bis, § 1 en § 3 », met ingang van 1 januari 1972. »

Verantwoording

« Bij de artikelen 93 en 94 van de wet van 5 januari 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976 werden in

Ce certificat après la septième année donne accès à tous les réseaux de l'enseignement supérieur de type court et permet même de faire l'université après être passé par l'enseignement supérieur non universitaire.

Un membre souligne l'importance d'une septième année, surtout pour approfondir la formation générale et pour couronner un cycle complet d'enseignement moyen nécessaire pour solliciter un emploi public.

Un membre propose d'insérer au § 1^{er} de l'article 6, proposé par l'article 50, le mot « professionnel » à la suite des mots « enseignements secondaires général, technique ».

L'auteur de l'amendement le justifie comme suit :

« Si l'on prévoit une septième année dans l'enseignement professionnel, organisée en vue de la délivrance du certificat d'enseignement secondaire supérieur, on doit donner à ces élèves la possibilité d'obtenir un diplôme d'aptitude. Or, le projet du Gouvernement ne leur donne pas cette possibilité. »

L'amendement est rejeté par 10 voix contre 3 et 2 abstentions.

Les Ministres (N et F) déposent alors l'amendement ci-après à l'article 50 :

« 1. A l'alinéa 1^{er} de cet article, remplacer les mots « §§ 1^{er}, et 2 » par les mots « §§ 1^{er}, 2 et 3 ».

2. Compléter cet article par un § 3 rédigé comme suit :

« § 3. Le diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur peut également être délivré par un jury d'Etat d'enseignement secondaire aux titulaires du certificat visé au § 1^{er} délivré

1. soit par le jury en question;

2. soit par un établissement d'enseignement et homologué par la commission instituée par l'article 9. »

Cet amendement est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

L'article ainsi amendé est adopté par 12 voix et 3 abstentions.

L'article 52 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

L'article 53 est, après une amélioration apportée au texte néerlandais (dans la nouvelle version du § 3, la virgule se trouvant après le mot « leerjaar », à la 4^e ligne, est placée à la 3^e ligne après le mot « bekwaamheidsbewijzen ») adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Un membre propose d'insérer un article 53bis (nouveau) rédigé comme suit :

« Article 53bis. — A l'article 55 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, les mots « 40, alinéa 4 » sont remplacés par les mots « 40bis, § 1^{er} et § 3 » à partir du 1^{er} janvier 1972. »

Justification

« Les articles 93 et 94 de la loi du 5 janvier 1976 concernant les propositions budgétaires 1975-1976 ont respectivement

de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen respectievelijk artikel 40 vervangen door artikel 40bis toegevoegd (artikel 40bis, met uitwerking van 1 januari 1972).

In artikel 55 van de wet van 27 juli 1971 werd de verwijzing naar het oorspronkelijk artikel 40, lid 4, evenwel niet aangepast.

Om de speciale procedure bepaald in artikel 55, t.t.z. een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, ter zake te beperken tot de weddeschalen, zoals trouwens oorspronkelijk was voorzien, dient in artikel 55 de vermelding « 40, lid 4 » vervangen te worden door « 40bis, § 1 en § 3 ».

Artikel 40bis, § 1, heeft betrekking op de weddeschalen van het universitair onderwijs en wetenschappelijk personeel en artikel 40bis, § 3, heeft betrekking op de weddeschalen van het administratief en technisch personeel. »

De Ministers (N en F) gaan akkoord met het amendement; de 15 aanwezige leden nemen het eenparig aan.

De Minister (N) verschaft bij afdeling III — Bepalingen tot wijziging van de Schoolpactwet (artikelen 54 tot 58) de volgende toelichting.

In het kader van de uitvoering van de Regeringsverklaring heeft de Regering een plan uitgewerkt tot subsidiëring van de internaten verbonden aan het vrij en officieel gesubsidieerd onderwijs, dit wil zeggen de internaten georganiseerd door de gemeenten, de provincies en de privé-inrichtende machten. Door de enorme stijging van de kosten van personeel, verwarming, voeding en onderhoud dreigen deze instellingen te verdwijnen.

Gelet op het principe van de vrije schoolkeuze, ook met betrekking tot de keuze van het internaat — beide opties maken in de meeste gevallen een geheel uit — moet er een oplossing komen voor de financiële moeilijkheden van deze instellingen.

Het voorstel omvat dan ook drie ingrepen :

1. Per internaat zal er een forfaitaire toelage van 187 970 frank en een toelage per interne leerling van 5 639 frank toegekend worden.

Tegen de index 1985, zoals deze in dit ontwerp bepaald, bedragen deze toelagen respectievelijk 500 000 en 15 000 frank.

Met deze forfaitaire toelage moeten de internaten hun werking dekken, met inbegrip van het personeel dat zij kunnen aanwerven.

Met betrekking tot het personeel, aangeworven na 1 augustus 1985, wordt voorzien dat de opvoeders voor het externaat mogen ingezet worden in het internaat en vice versa.

Tevens zal het personeelslid bij het overstappen van het internaat naar het externaat onder bepaalde voorwaarden een gedeelte van zijn verworven anciënniteit kunnen meenemen.

remplacé l'article 40 et ajouté l'article 40bis de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires (l'article 40bis produisait ses effets au 1^{er} janvier 1972).

La référence à l'article 40, alinéa 4, n'a toutefois pas été adaptée dans l'article 55 de la loi du 27 juillet 1971.

Afin de limiter aux échelles de traitement, telles que prévues à l'origine, la procédure spéciale fixée à l'article 55, c'est-à-dire un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, il convient de remplacer à l'article 55 les mots « 40, alinéa 4 » par « 40bis, § 1^{er} et § 3 ».

L'article 40bis, § 1^{er}, concerne les échelles de traitement du personnel enseignant et scientifique universitaire. L'article 40bis, § 3, concerne les échelles de traitement du personnel administratif et technique. »

Les Ministres (N et F) marquent leur accord sur l'amendement, qui est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Le Ministre (N) fournit les explications suivantes au sujet de la section III — Dispositions modifiant la loi du Pacte scolaire (articles 54 à 58).

Dans le cadre de l'exécution de la déclaration gouvernementale, le Gouvernement a élaboré un plan de subventionnement des internats liés à l'enseignement officiel libre et subventionné, c'est-à-dire les internats organisés par les communes, les provinces et les pouvoirs organisateurs privés. Par suite de l'augmentation énorme des frais de personnel, de chauffage, de nourriture et d'entretien, ces établissements risquent de disparaître.

Compte tenu du principe du libre choix scolaire, également en ce qui concerne le choix de l'internat — les deux options formant un tout dans la plupart des cas —, il faut trouver une solution aux difficultés financières de ces établissements.

La proposition comprend dès lors trois interventions :

1. Il sera alloué par internat une subvention forfaitaire de 187 970 francs et une subvention par élève interne de 5 639 francs.

A l'indice de 1985, tel qu'il est prévu par le projet, ces subventions s'élèveront respectivement à 500 000 francs et à 15 000 francs.

Avec cette subvention forfaitaire, les internats doivent financer leur fonctionnement, y compris le personnel qu'ils peuvent recruter.

En ce qui concerne le personnel recruté après le 1^{er} août 1985, il est prévu que les éducateurs d'externat peuvent être affectés à l'internat et vice versa.

Par ailleurs, le membre du personnel qui passe de l'internat à l'externat pourra faire valoir, sous certaines conditions, une partie de l'ancienneté acquise.

2. Uitrustingsstoelagen

De internaten zullen in de toekomst, net zoals de scholen, een beroep kunnen doen op een tussenkomst voor meer uitrusting.

3. Gebouwenfondsen

Hier zullen de internaten op dezelfde wijze behandeld worden als de scholen uit het officieel en vrij gesubsidieerd onderwijs.

Eerst wordt een verklaring afgelegd door de P.S.-fractie die meteen verwijst naar haar eerste tussenkomst.

Over het probleem van de financiering van de vrije internaten enerzijds en de beperking van de werkingstoelagen anderzijds is er in de Schoolpactcommissie geen overeenkomst. Betreurd wordt nogmaals dat de Regering het Schoolpact negeert en dat daarom de vergadering zal verlaten worden.

Een lid pleit voor een gebaar van toenadering aangezien het hier werkelijk gaat over de noden van een net en aangezien om sociale redenen het voortbestaan van de vrije internaten slechts een vorm van rechtvaardigheid betekent vanwege onze maatschappij. Deze commissie in de Senaat kan misschien een stap zetten naar een overeenkomst.

Ondanks dit pleidooi kan het lid zich niet verzoenen met deze gang van zaken en beweert het dat deze nieuwe beslissingen nog groter onevenwicht brengen tussen officieel en vrij onderwijsnet.

Een ander lid stelt dat, hoewel men geen consensus bereikt heeft in de Schoolpactcommissie, zijn groep toch zal deelnemen aan deze besprekingen.

Hij vindt dat het voorliggend voorstel niet van aard is om naar evenwicht te streven tussen scholen van het Rijk en de vrije scholen. Hij kondigt een amendement aan om dit te herstellen bij artikel 59 en vraagt om de stemmen te weerhouden tot na de bespreking van artikel 59, gezien de globaliteit van dit thema.

De Minister (N) bevestigt dat deze artikelen één geheel vormen en verklaart :

1. B.T.K.-projecten in de vrije internaten zullen vervallen. Deze financiën worden overgedragen en gebruikt voor de forfaitaire toelage die voorzien is per internaat en per interne leerling;

2. het evenwicht dat aanvankelijk voorgesteld werd in de wet van 1958 in de verhouding 4 F Rijk — 3 F voor vrij — is nog steeds niet bereikt; de huidige verhouding bedraagt nog 8,5 tegen 3.

3. Ook nu wordt reeds sterk rekening gehouden met sociale overwegingen in het studiebeurzensysteem. De leefbaarheid van de instellingen is nog lang niet gewaarborgd. De kostprijs per interne leerling in het rijksonderwijs

2. Subventions d'équipement

A l'avenir, les internats pourront, tout comme les écoles, bénéficier d'une intervention pour étendre leur équipement.

3. Fonds des bâtiments

Les internats seront mis sur le même pied que les écoles de l'enseignement subventionné officiel et libre.

Le groupe P.S. fait d'abord une déclaration en se référant à sa première intervention.

Aucun accord n'a été atteint en Commission du Pacte scolaire sur le problème du financement des internats libres d'une part et sur la limitation des subventions de fonctionnement d'autre part. Le groupe regrette une fois de plus que le Gouvernement fasse fi du Pacte scolaire et qu'il devra en conséquence quitter la réunion.

Un membre plaide en faveur d'un geste de rapprochement, étant donné qu'il s'agit vraiment en l'occurrence des besoins d'un réseau et que pour des raisons sociales, la survie des internats libres ne constitue qu'une forme de justice vis-à-vis de notre société. La Commission sénatoriale pourra peut-être poser un jalon dans la recherche d'une solution.

Malgré ce plaidoyer, l'intervenant ne peut marquer son accord sur cette situation et déclare que ces nouvelles décisions ne feront qu'accroître le déséquilibre entre le réseau officiel et le réseau libre.

Un autre membre précise que bien qu'aucun consensus ne se soit dégagé en commission du Pacte scolaire, son groupe participera tout de même à ces discussions.

Il estime que la proposition à l'examen n'est pas de nature à favoriser un équilibre entre les écoles de l'Etat et les écoles libres. Il annonce le dépôt d'un amendement visant à rétablir cet équilibre dans le cadre de l'article 59 et demande que les votes soient réservés jusqu'après la discussion de cet article, compte tenu du caractère global du thème traité.

Le Ministre (N) confirme que ces articles forment un tout et déclare :

1. que les projets C.S.T. dans les internats libres seront supprimés. Ces fonds seront transférés et utilisés pour financer la subvention forfaitaire prévue par internat et par élève interne;

2. que l'équilibre proposé initialement dans la loi de 1958, c'est-à-dire une proportion de 4 F pour l'Etat — 3 F pour l'enseignement libre — n'est toujours pas atteint; la proportion actuelle est toujours de 8,5 contre 3.

3. qu'à l'heure actuelle, on tient également déjà fortement compte de considérations à caractère social dans le système des bourses d'études. La viabilité des établissements est loin d'être assurée. Le coût par élève interne dans l'enseignement

bedraagt 120 000 frank. Dit referentiepunt toont duidelijk de enorme kloof aan tussen de feitelijke kostprijs en het door de ouders te betalen kostgeld. In bijlage vindt men de lijst van de internaten plus behoeften plus personeelsleden. Andere leden delen deze zorg voor de pijnlijke situatie van de internaten en waarschuwen voor het bevroren van de werkingsmiddelen.

Er is nog een bijkomende vraag omtrent de verhuurmogelijkheden van de bestaande internaatsgebouwen.

De Minister stelt deze ter verhuring aan verschillende instanties. In bijlage vindt men de lijst van de rijksinternaten.

Een lid wijst op de procentuele gelijkaardige daling van internaten in het rijksonderwijs, en bezweert de Ministers te zorgen voor gelijke normen voor elke inrichtende macht.

De Minister (N) zegt dat hij optreedt als een goed beheerder, wat niet noodzakelijk onverzoenbaar is met een optreden als « goede vader ».

Een lijst met de personeelsomkadering in de rijksinternaten volgt in bijlage.

Een lid pleit voor ernstige zorg voor de rijksinternaten en stelt vast dat vele instellingen in huurlokale huizen, niet in nieuwbouw.

De Minister (N) wijst nog eens op het feit dat deze artikelen geen enkele weerslag hebben op de instellingen van het Rijk.

Op een vraag of het buitengewoon onderwijs een beroep kan doen op het Fonds 1981, antwoordt de Minister (N) dat geen cumulatie met het Waarborgfonds mogelijk is.

Een lid stelt voor artikel 54 te vervangen als volgt :

« Artikel 20, § 1, eerste lid, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973 wordt aangevuld als volgt : « en voor de internaten verbonden aan deze inrichtingen voor gewoon lager en secundair onderwijs. »

De Ministers (N en F) stellen vast dat dit meer vormgevend dan inhoudelijk is en hebben er geen bezwaar tegen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 55

Bij dit artikel wordt een vraag gesteld omtrent het Waarborgfonds. Er wordt vastgesteld dat de kosten van de leningen enorm gestegen zijn. In 1973 was de last 1,25 pct. voor de Staatssusvenkomst van 60 pct. De bijpassing van 40 pct. is onder de huidige hoge intrestlast bijzonder zwaar geworden, zodat de bijpassing door het Rijk zich opdringt. Wordt

de l'Etat est de 120 000 francs. Ce point de référence montre immédiatement le fossé énorme entre le coût réel et le montant à payer par les parents. En annexe figure la liste des internats et de leurs besoins ainsi que des membres du personnel. D'autres membres sont préoccupés par la situation pénible des internats et mettent en garde contre le gel des moyens de fonctionnement.

Il y a encore un problème supplémentaire qui concerne les possibilités de location des bâtiments d'internat existants.

Le Ministre les offre en location aux différents instances. On trouvera en annexe la liste des internats d'Etat.

Un membre met l'accent sur la diminution similaire en pour cent des internes dans l'enseignement de l'Etat et conjure le Ministre de veiller à l'élaboration de normes identiques pour chaque pouvoir organisateur.

Le Ministre (N) déclare que ces décisions sont inspirées par un souci de saine gestion, qui n'est pas nécessairement inconciliable avec la gestion en « bon père de famille ».

Une liste comportant les cadres du personnel des internats de l'Etat se trouve en annexe.

Un membre estime que les internats de l'Etat méritent une attention toute particulière et constate que de nombreux établissements sont logés dans des locaux loués et non dans de nouvelles constructions.

Le Ministre (N) attire une nouvelle fois l'attention sur le fait que ces articles n'ont aucune incidence sur les établissements de l'Etat.

Un membre ayant demandé si l'enseignement spécial peut avoir recours au Fonds 1981, le Ministre (N) répond qu'aucun cumul avec le Fonds de garantie n'est possible.

Un membre propose de remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 20, § 1^{er}, alinéa premier, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, modifié par la loi du 11 juillet 1973, est complété comme suit : « et aux internats annexés auxdits établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire. »

Les Ministres (N et F) constatent que cet amendement touche plutôt à la forme qu'au fond et ne s'opposent pas à son adoption.

L'article ainsi modifié est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

Article 55

A cet article, un membre pose une question au sujet du Fonds de garantie. On constate que le coût des prêts a considérablement augmenté. En 1973, la charge était de 1,25 p.c. pour les 60 p.c. d'intervention de l'Etat. Etant donné la hauteur des taux d'intérêt actuels, le complément de 40 p.c. est devenu particulièrement lourd à supporter, de sorte que

het trekkingsrecht dat voorzien is tot 1982, verlengd? Zijn er nieuwe dotaties nodig?

De Minister (N) antwoordt dat de indexering binnen het Waarborgfonds voorzien is en in de begroting opgenomen wordt. De verlenging van de financiering is inderdaad een probleem, dat evenwel niet in dit ontwerp geregeld wordt.

Een lid stelt voor, het artikel te vervangen als volgt :

« In artikel 22, § 1, a, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973 worden de woorden « voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen of van een nieuwe vestiging van een bestaande inrichting » vervangen door de woorden « voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen en voor de internaten verbonden aan deze inrichtingen voor gewoon lager en secundair onderwijs, of van een nieuwe vestiging van een bestaande inrichting of internaat. »

Hij verantwoordt het als volgt :

« Dit amendement sluit beter aan bij de bedoeling van de Regering, de internaten van het gewoon lager en secundair onderwijs te subsidiëren.

Dit sluit echter niet uit, dat in deze internaten leerlingen en studenten uit het buitengewoon en hoger onderwijs worden opgenomen, en ook mede in aanmerking komen voor het bepalen van het subsidiebaar bouwbedrag. »

De Ministers (N en F) hebben er geen bezwaar tegen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 12 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 56

Een lid stelt vast dat het opvoedend hulppersoneel benoemd in twee ambten kan ingezet worden zowel bij dag als bij nacht. Er is dus uitwisselbaarheid van de ambten voorzien. Dit kan in de rijksinstellingen niet.

De Minister (N) beaamt dit. Aan de statutaire regels wordt niet geraakt. In de vrije sector wordt hiermee de mobiliteit op het terrein mogelijk, louter uit noodzaak, aangezien de subsidiëring zo gering is.

Een lid vraagt zich af of de soepelheid in de ambten voor de vrije sector en de strakheid in de rijksinternaten in de toekomst geen hinderpaal kunnen worden :

— als er een dalende trend bij het aantal internen blijft;

— als er een afspraak zou georganiseerd moeten worden over de netten heen om te komen tot één internaat ten einde een noodzakelijke voorziening te behouden in bepaalde streken.

sa prise en charge par l'Etat s'impose. Le droit de tirage prévu jusqu'en 1982 sera-t-il prolongé? De nouvelles dotations seront-elles nécessaires?

Le Ministre (N) répond que l'indexation est prévue dans le cadre du Fonds de garantie et inscrite au budget. La prolongation du financement est effectivement un problème, qui n'est cependant pas réglé dans le présent projet.

Un membre propose de remplacer cet article par ce qui suit :

« Dans l'article 22, § 1^{er}, a, de la même loi, modifié par la loi du 11 juillet 1973, les mots « aux établissements scolaires subventionnés ou d'une nouvelle localisation d'un établissement existant » sont remplacés par les mots « aux établissements scolaires subventionnés et aux internats annexés aux dits établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire, ou d'une nouvelle localisation d'un établissement ou d'un internat existant. »

Il justifie son amendement en ces termes :

« Cet amendement vise à mieux traduire l'intention du Gouvernement de subventionner les internats des enseignements primaire et secondaire ordinaires.

Toutefois ceci n'exclut pas que ces internats hébergent des élèves de l'enseignement spécial et des établissements de l'enseignement supérieur et que ces élèves soient pris en considération pour la fixation du montant de construction à subventionner. »

Les Ministres (N et F) n'ont aucune objection à l'encontre de cet amendement.

L'article ainsi modifié est adopté par 12 voix et 2 abstentions.

Article 56

Un membre constate que le personnel auxiliaire d'éducation nommé après le 31 août 1985 peut être affecté à deux emplois, tant de jour que de nuit. Les emplois sont donc interchangeables. Cela est exclu dans les établissements de l'Etat.

Le Ministre (N) déclare qu'il en est bien ainsi. Il n'est pas touché aux règles statutaires. Cette mesure permet la mobilité sur le terrain dans le secteur libre, pour des raisons de pure nécessité, étant donné que le subventionnement est tellement réduit.

Un membre se demande si la souplesse des fonctions dans le secteur libre et la rigidité dans les internats de l'Etat ne risquent pas d'être un obstacle à l'avenir :

— si la tendance à la baisse du nombre d'internes se maintient;

— s'il fallait mettre en place un accord entre les réseaux pour en arriver à un internat unique dans le but de maintenir l'infrastructure nécessaire dans certaines régions.

Met andere woorden, *quid* met de pluralistische internaten als men tot een rationeel gebruik van de gebouwen wil overgaan?

De Minister (N) zegt dat in dit ontwerp de mogelijkheid tot soepelheid ingebouwd wordt; het is geen verplichting. De optimale inzet van het beschikbare personeel is een zaak van de school zelf.

Een lid wijst op de term « scholengroep » en vraagt een tekstwijziging : « groep van scholen » zoals dit in de wetgeving gebruikelijk is.

De commissie stemt hiermee in en neemt het artikel aan met 12 stemmen tegen 3.

Artikel 57

Een lid vraagt uitleg omtrent de forfaitaire jaarlijkse toelagen vermeld in § 2 en vraagt of deze gezien moeten worden als te indexerende basistoelagen. Wat houdt dit voorgestelde mechanisme in?

De Minister (N) legt uit dat het hier een tegemoetkoming betreft in de werking, om hulppersoneel aan te trekken op contractuele basis, m.a.w. structurele werklozen kunnen zo doende ingezet worden als onderhoudspersoneel.

Daartoe worden

1. 404 miljoen uit de B.T.K.-regeling overgeheveld naar de begroting N + F;

2. 60 miljoen $\times$ 2 ook voor N + F overgeheveld van Arbeid en Tewerkstelling naar het rijksonderwijs;

3. een bijkrediet van 294 miljoen toegestaan voor de werkingkosten van de internaten in 1985, waarvan de eerste uitbetaling gebeurt in januari 1986.

Een lid stelt bij amendement voor het 2° van dit artikel aan te vullen als volgt :

« De toelagen voorzien in § 2, vijfde lid, worden toegekend aan die internaten waarvan het kostgeld het bedrag dat jaarlijks door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit wordt vastgelegd, niet overschrijdt. »

De verantwoording hiervoor luidt :

« Onderscheid tussen op elitaire opvoeding gerichte internaten en die internaten die aan een sociaal doel beantwoorden, volgens het vierde en vijfde lid van de toelichting bij dit ontwerp van wet. »

De Minister (N) verklaart dat deze norm zal opgenomen worden in de uitvoeringsbesluiten samen met nog belangrijke andere elementen zoals het minimumaantal internen (21) de veiligheid van de gebouwen, enz.

Een ander lid spreekt eveneens zijn zorg uit over de controle van betoelaging, zodat men geen elite-internaten zou ondersteunen.

En d'autres termes, qu'en sera-t-il des internats pluralistes si l'on décide de rationaliser l'utilisation des bâtiments ?

Le Ministre (N) répond que l'élément de souplesse intégré dans le projet est une possibilité et non une obligation. L'utilisation optimale du personnel disponible est une question à régler par l'école elle-même.

Un membre relève dans le texte néerlandais le terme « scholengroep » et demande qu'il soit remplacé par « groep van scholen », habituellement employé dans la législation.

La Commission approuve cette proposition et adopte l'article par 12 voix contre 3.

Article 57

Un membre demande des explications concernant la subvention forfaitaire annuelle prévue au § 2 et il aimerait savoir s'il s'agit d'une subvention de base à indexer. Qu'implique le mécanisme ainsi proposé ?

Le Ministre (N) explique qu'il s'agit d'une intervention de fonctionnement qui doit permettre de recruter du personnel auxiliaire sur base contractuelle, c'est-à-dire que des chômeurs structurels pourront ainsi être occupés comme personnel d'entretien.

A cet effet :

1. 404 millions sont transférés du régime C.S.T. au budget N + F;

2. 60 millions $\times$ 2 sont transférés du budget de l'Emploi et du Travail au profit de l'enseignement de l'Etat, N + F;

3. un crédit d'ajustement de 294 millions est accordé pour les frais de fonctionnement des internats en 1985, le premier versement devant avoir lieu en janvier 1986.

Un membre propose par voie d'amendement de compléter le 2° de cet article par le texte suivant :

« Les subventions prévues au § 2, cinquième alinéa, sont accordées aux internats dont la pension ne dépasse pas le montant fixé annuellement par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres. »

En voici la justification :

« Nous entendons faire une distinction entre les internats orientés vers une éducation élitaine et ceux répondant à un but social, conformément aux alinéas 4 et 5 de l'exposé des motifs du projet de loi. »

Le Ministre (N) déclare que cette norme sera reprise dans les arrêtés d'exécution en même temps que d'autres éléments importants tels que le nombre minimum d'internes (21), la sécurité des bâtiments, etc.

Un autre intervenant s'inquiète lui aussi du contrôle du subventionnement pour éviter les internats d'élite.

De Minister (N) verbindt er zich toe, een grens te voorzien voor de subsidieerbaarheid, waar hij verwijst naar de kostprijs per leerling zoals die in de rijksinternaten wordt verrekend. Hij onderlijnt nog eens de noodzakelijkheid van de betoelaging om probleemsituaties op te vangen; dit is en blijft een verantwoordelijkheid van de hele gemeenschap.

Het amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 59

De Minister (N) leidt dit artikel als volgt in : in het kader van de bezuinigingsmaatregelen wordt thans voor het huidige schooljaar naar analogie met de vorige schooljaren — de eerste maal voor het schooljaar 1975-1976 — een afwijking voorzien van de indexeringsmodaliteiten voor de werkings-toelagen voorzien in het artikel 32, § 3 van de Schoolpactwet.

Ten opzichte van de bedragen vastgesteld voor het schooljaar 1983-1984 wordt volgende — beperkte — stijging voorzien :

1. Een stijging met 3 pct. wat betreft het onderwijs met volledig leerplan :

— het algemeen secundair onderwijs en de groep A van het technisch en beroepssecundair onderwijs van het type II met uitzondering van de informatieverwerking;

— de eerste graad en de groep A van het onderwijs van het type I met uitzondering van de informatieverwerking;

— het buitengewoon secundair onderwijs;

— de groep A van het hoger onderwijs, korte en lange type, met uitzondering van het economisch hoger onderwijs van het lange type.

2. Een stijging met 5,5 pct. wat betreft het resterend gedeelte van het secundair onderwijs en van het hoger onderwijs van het korte en lange type.

3. Een stijging met 8 pct. wat betreft het gewoon en buitengewoon kleuter- en lager onderwijs.

Een lid stelt voor dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 32, § 3, van dezelfde wet wordt vervangen door volgende tekst :

« De jaarlijkse procentuele evolutie van de werkingstoelage aan het gesubsidieerd onderwijs is gelijk aan de jaarlijkse evolutie van de werkingskredieten van het Rijksonderwijs (grote posten 2 en 3), bepaald volgens behoefte rekening houdend met de budgettaire mogelijkheden. »

Zijn verantwoording luidt :

« Het Schoolpact stelt een globaal evenwicht in tussen de verschillende onderwijsnetten. Een eenzijdige wijziging zou dit evenwicht verbreken.

Le Ministre (N) s'engage à prévoir une limite au subventionnement en renvoyant au prix de revient par élève tel qu'il est calculé dans les internats de l'Etat. Il souligne une nouvelle fois la nécessité du subventionnement pour répondre aux situations difficiles qui sont et restent de la responsabilité de l'ensemble de la collectivité.

L'amendement est rejeté par 9 voix contre 4 et 2 abstentions.

Article 59

Le Ministre (N) introduit la discussion de cet article en déclarant que, dans le cadre des mesures d'économie, par analogie avec les années scolaires antérieures, la première ayant été l'année scolaire 1975-1976, il est prévu pour l'année scolaire actuelle une dérogation aux modalités d'indexation des allocations de fonctionnement prévues à l'article 32, § 3, de la loi sur le Pacte scolaire.

Par rapport aux montants fixés pour l'année scolaire 1983-1984, on prévoit l'augmentation limitée suivante :

1. Une augmentation de 3 p.c. pour l'enseignement de plein exercice :

— l'enseignement secondaire général et le groupe A de l'enseignement technique et professionnel secondaire de type II, à l'exception de l'informatique;

— le premier degré et le groupe A de l'enseignement de type I, à l'exception de l'informatique;

— l'enseignement secondaire spécial;

— le groupe A de l'enseignement supérieur de type court et de type long, à l'exception de l'enseignement supérieur économique de type long.

2. Une augmentation de 5,5 p.c. pour le reste de l'enseignement secondaire et de l'enseignement supérieur de type court et de type long.

3. Une augmentation de 8 p.c. pour l'enseignement préscolaire et fondamental ordinaire et spécial.

Un membre propose de remplacer cet article par le texte suivant :

« L'article 32, § 3, de la même loi est remplacé par le texte suivant :

« L'évolution annuelle en pour cent des subventions de fonctionnement accordées à l'enseignement subventionné est égale à l'évolution annuelle des crédits de fonctionnement de l'enseignement de l'Etat (grands postes 2 et 3), fixée en fonction des besoins et compte tenu des possibilités budgétaires. »

Sa justification est la suivante :

« Le Pacte scolaire prévoit un équilibre global entre les différents réseaux d'enseignement. Une modification unilatérale aurait pour effet de rompre cet équilibre.

In de Regeringsvoorstellen gaat het toekennen van toelagen aan de vrije internaten samen met de beperking voor het schooljaar 1984-1985 van de stijging van de werkingstoelagen aan de gesubsidieerde scholen.

In 1973 werd inderdaad door het invoeren van artikel 32 § 3 in de Schoolpactwet de evolutie van deze werkingstoelagen gekoppeld aan bepaalde indexen, wat geleid heeft tot overdreven stijgingen zodat men jaarlijks, van 1975-1976 af, bij afzonderlijke wet deze aberrante stijging van de werkings-toelagen heeft moeten indijken.

Gezien de financiering van de vrije internaten het toekennen van een blijvend voordeel voor één net betekent, moet dit gepaard gaan met een definitieve regeling voor de evolutie van de toelagen aan het gesubsidieerd onderwijs, waarbij gelijktijdig de financiering van het Rijksonderwijs volgens behoeften, rekening houdend met de budgettaire mogelijkheden, moet gewaarborgd worden. »

Het beweert verder dat dit amendement een directe bijdrage wil zijn om het gesprek weer op gang te brengen in de Schoolpactcommissie, met de grote bedoeling de schoolvrede te bewaren.

De Minister (N) wijst op de onbereikte evenwichten, die vooropgesteld werden, nl. de 4/3-verhouding — voor de financiering van de beide netten. Het resultaat na al die jaren is nog maar 8,5 tot 3.

Meteen stelt hij ook dat er een fundamenteel verschil is in de financiering daar deze bij het Rijksonderwijs jaarlijks geregeld is door de begrotingsvoorziening.

De Minister vraagt de verwerping van het amendement.

Een ander lid vraagt enige uitleg over de vroegere vastleggingen van die werkingskredieten. Had men toen een idee van de groei van de kosten? Was die vaststelling van de na te streven verhouding van 4/3 gebaseerd op enige objectiviteit?

De Minister (N) herhaalt dat in 1973 bij globale consensus een mechanisme werd vastgesteld dat in de wet werd opgenomen.

Had men dat moeten toepassen, dan waren er miljarden mee gemoeid geweest. Het is een feit dat de rekeningen altijd groter bleken dan de begroting ervan, vandaar de enorme bijkredieten tot 1981.

Een ander lid meent dat men het vorig jaar voor het laatst een zulkdanige regeling heeft aanvaard en gevraagd heeft naar de objectieve kosten en behoeften. Artikel 32 van de Schoolpactwet heeft die grondslagbedragen voorzien.

Het lid vraagt ook zo spoedig mogelijk het land- en tuinbouwonderwijs in te brengen bij het technisch onderwijs, gezien de grote evolutie in deze opleiding.

Dans les propositions gouvernementales, l'octroi de subventions aux internats libres va de pair avec la limitation, pour l'année scolaire 1984-1985, de la progression des subventions de fonctionnement accordées aux écoles subventionnées.

En 1973, l'insertion de l'article 32, § 3, dans la loi dite du Pacte scolaire a lié l'évolution de ces subventions de fonctionnement à certains indices, ce qui a entraîné des hausses excessives de sorte qu'il a fallu, à partir de 1975-1976, endiguer annuellement cette augmentation aberrante des subventions de fonctionnement par des lois particulières.

Étant donné que le financement des internats libres revient à octroyer un avantage permanent à un seul réseau d'enseignement, cet octroi doit aller de pair avec une réglementation définitive concernant l'évolution des subventions octroyées à l'enseignement subventionné et il convient d'assurer en même temps le financement de l'enseignement de l'Etat en fonction de ses besoins et compte tenu des possibilités budgétaires. »

Il déclare par ailleurs que cet amendement est conçu comme une contribution directe à la relance de la discussion au sein de la Commission du Pacte scolaire dans le souci majeur de préserver la paix scolaire.

Le Ministre (N) attire l'attention sur le fait que l'on n'a pas pu réaliser pour le financement des deux réseaux l'équilibre 4/3 que l'on avait proposé. Au bout de tant d'années, on n'en est encore qu'à un rapport 8,5/3.

Il déclare, par la même occasion, qu'il existe une différence fondamentale, au niveau du financement, étant donné que, pour ce qui est de l'enseignement de l'Etat, il est assuré annuellement par la voie de crédits budgétaires.

Le Ministre demande le rejet de l'amendement.

Un autre membre demande des explications au sujet des anciens ordonnancements de ces crédits de fonctionnement. Avait-on, à l'époque où ils ont eu lieu, une idée de l'augmentation des frais? La fixation du rapport 4/3 à réaliser reposait-elle sur des éléments objectifs?

Le Ministre (N) répète qu'en 1973 fut mis au point, par consensus global, un mécanisme qui fut inscrit dans la loi.

S'il avait été appliqué, ce sont des milliards qui auraient été mis en jeu — de fait, les comptes se sont toujours avérés supérieurs aux estimations, ce qui explique qu'il y ait eu des crédits supplémentaires énormes jusqu'en 1981.

Un autre membre déclare que c'est, pour la dernière fois, l'année dernière, qu'on a accepté de telles mesures et qu'on s'est informé au sujet des frais et besoins objectifs. L'article 32 de la loi dite du Pacte scolaire fixe les montants de base.

Le même intervenant demande également qu'on intègre au plus tôt l'enseignement agricole et horticole à l'enseignement technique, compte tenu de l'évolution sensible de la formation.

De Minister (N) neemt hiervan akte, doch kan hieraan niet tegemoetkomen in dit ontwerp.

Een lid verklaart dat, op het einde van deze discussie, de behandeling van zijn amendement en de verwaarlozing van zijn beweegredenen de stemming van zijn groep over de gereserveerde artikelen van 54 tot en met 59 zullen bepalen.

Het amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 3, bij 1 onthouding.

Het artikel wordt aangenomen met dezelfde meerderheid

Artikel 60

Dit artikel wordt onbesproken aangenomen met 11 stemmen tegen 3, bij 1 onthouding.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd door de 12 aanwezige leden.

De Verslaggever,
M. TYBERGHIEN-
VANDENBUSSCHE.

De Voorzitter,
E. VANDERSMISSEN.

Le Ministre (N) prend acte de cette déclaration, mais précise qu'il ne peut en tenir compte dans ce projet.

Un membre déclare, aux termes de cette discussion, que la manière dont son amendement a été traité et le fait qu'on a négligé de tenir compte des motifs qui l'ont inspiré, déterminerait le vote de son groupe sur les articles 54 à 59 réservés.

L'amendement est rejeté par 11 voix contre 3 et 1 abstention.

L'article est adopté à la même majorité.

Article 60

Cet article est adopté, sans discussion, par 11 voix contre 3 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
M. TYBERGHIEN-
VANDENBUSSCHE.

Le Président,
E. VANDERSMISSEN.

ARTIKELN GEAMENDEERD
DOOR DE COMMISSIE

ART. 50

In artikel 6 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1975, worden de §§ 1, 2 en 3 vervangen door de volgende bepalingen :

« § 1. Komen in aanmerking voor het behalen van het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, uitgereikt door een inrichting waar secundair onderwijs wordt verstrekt, de houders van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs uitgereikt door die inrichting in het algemeen, het technisch of het kunstsecundair onderwijs.

§ 2. Het getuigschrift van hoger secundair onderwijs wordt uitgereikt aan de leerlingen van het secundair onderwijs :

1° die hun studies volbracht hebben overeenkomstig de wettelijke en reglementaire bepalingen;

2° die het vijfde en zesde leerjaar volbracht hebben in dezelfde onderwijsvorm en in dezelfde onderindeling van het onderwijs;

3° die met vrucht, hetzij het zesde leerjaar van het algemeen, het technisch of het kunstsecundair onderwijs, hetzij het zevende leerjaar van het beroepssecundair onderwijs, ingericht met het oog op de uitreiking van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs, beëindigd hebben.

§ 3. Het bekwaamheidsdiploma, dat toegang verleent tot het hoger onderwijs, kan eveneens afgeleverd worden door een examencommissie van de Staat voor het secundair onderwijs aan de houders van het getuigschrift bedoeld in § 1 en uitgereikt :

1° ofwel door bedoelde examencommissie;

2° ofwel door een onderwijsinrichting en gehomologeerd door de bij artikel 9 ingestelde Commissie. »

ART. 51

Artikel 8 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 8 juni 1964, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 8. — De klasseraad of het lerarenkorps, bevoegd voor de uitreiking van het getuigschrift hoger secundair onderwijs, is eveneens bevoegd inzake de toekenning van het bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs.

De Koning bepaalt de modaliteiten tot toekenning van het bekwaamheidsdiploma. »

ARTICLES AMENDES
PAR LA COMMISSION

ART. 50

Dans l'article 6 des mêmes lois, modifié par la loi du 31 juillet 1975, les §§ 1^{er}, 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 1^{er}. Sont susceptibles d'obtenir le diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur, délivré par un établissement où est dispensé un enseignement secondaire, les titulaires du certificat d'enseignement secondaire supérieur délivré par cet établissement dans les enseignements secondaires général, technique et artistique.

§ 2. Le certificat d'enseignement secondaire supérieur est délivré aux élèves de l'enseignement secondaire :

1° qui ont accompli leurs études conformément aux dispositions légales et réglementaires;

2° qui ont suivi la cinquième et la sixième année d'études dans la même forme d'enseignement et dans la même subdivision d'enseignement;

3° qui ont terminé avec fruit soit la sixième année d'études des enseignements secondaires général, technique ou artistique, soit la septième année d'études de l'enseignement secondaire professionnel, organisée en vue de délivrer le certificat d'enseignement secondaire supérieur.

§ 3. Le diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur peut également être délivré par un jury d'Etat d'enseignement secondaire aux titulaires du certificat visé au § 1^{er} délivré :

1° soit par ce jury;

2° soit par un établissement d'enseignement et homologué par la Commission instituée par l'article 9. »

ART. 51

L'article 8 des mêmes lois, modifié par la loi du 8 juin 1964, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 8. — Le conseil de classe ou le corps professoral, compétent pour la délivrance du certificat d'enseignement secondaire supérieur, est également compétent pour l'octroi du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur.

Le Roi fixe les modalités d'octroi du diplôme d'aptitude. »

ART. 53

In artikel 10 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 31 juli 1975, worden de §§ 3, 4 en 5 vervangen door de volgende bepalingen :

« § 3. De homologatie van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs wordt afhankelijk gesteld van het overleggen van één van volgende bekwaamheidsbewijzen, ten laatste behaald op het einde van het vierde leerjaar van het algemeen, technisch of kunstsecundair onderwijs of op het einde van het vijfde leerjaar van het beroepssecundair onderwijs :

1° het gehomologeerd getuigschrift van lager secundair onderwijs;

2° het door de examencommissie van de Staat uitgereikt getuigschrift van lager secundair onderwijs.

§ 4. Voor de homologatie van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs onderzoekt de commissie de regelmatigheid van de studies :

1° wat het algemeen, technisch en kunstsecundair onderwijs betreft, van het vierde, het vijfde en het zesde leerjaar;

2° wat het secundair onderwijs betreft, van het vijfde en het zesde leerjaar en van het zevende leerjaar, ingericht met het oog op de uitkering van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs.

§ 5. De Commissie neemt de attesten van gedeeltelijke studies in aanmerking die met vrucht gevolgd werden in inrichtingen voor secundair onderwijs volgens een buitenlands stelsel indien zij oordeelt dat het gevolgde programma gelijkwaardig is met dat van het Belgisch secundair onderwijs. »

AFDELING III (nieuw)

Bepalingen tot wijziging van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen

ART. 53bis (nieuw)

In artikel 55 van de wet van 27 juli 1971 op de financiering en de controle van de universitaire instellingen, wordt de vermelding « 40, lid 4 » vervangen door « 40bis, § 1 en § 3 », met ingang van 1 januari 1972.

AFDELING IV (vroeger III)

Bepalingen tot wijziging van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving

ART. 54

Artikel 20, § 1, eerste lid, van de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswet-

ART. 53

Dans l'article 10 des mêmes lois, modifié par la loi du 31 juillet 1975, les §§ 3, 4 et 5 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 3. L'homologation du certificat d'enseignement secondaire supérieur est subordonnée à la production d'un des titres suivants obtenu au plus tard à la fin de la quatrième année d'études des enseignements secondaires général, technique ou artistique ou à la fin de la cinquième année d'études de l'enseignement secondaire professionnel :

1° le certificat homologué d'enseignement secondaire inférieur;

2° le certificat d'enseignement secondaire inférieur délivré par le jury d'Etat.

§ 4. Pour l'homologation du certificat d'enseignement secondaire supérieur, la commission vérifie :

1° pour les enseignements secondaires général, technique et artistique, la régularité des études des quatrième, cinquième et sixième années d'études;

2° pour l'enseignement secondaire professionnel, la régularité des études pour les cinquième et sixième années d'études et la septième année d'études organisée en vue de délivrer le certificat d'enseignement secondaire supérieur.

§ 5. La Commission prend en considération les attestations d'études partielles suivies avec fruit dans les établissements d'enseignement secondaire de régime étranger si elle estime que le programme suivi est équivalent à celui de l'enseignement secondaire belge. »

SECTION III (nouvelle)

Disposition modifiant la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires

ART. 53bis (nouveau)

A l'article 55 de la loi du 27 juillet 1971 sur le financement et le contrôle des institutions universitaires, les mots « 40, alinéa 4 » sont remplacés par les mots « 40bis, § 1^{er} et § 3 » à partir du 1^{er} janvier 1972.

SECTION IV (ancienne III)

Dispositions modifiant la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement

ART. 54

L'article 20, § 1^{er}, alinéa premier, de la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de

geving, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973, wordt aangevuld als volgt : « en voor de internaten verbonden aan deze inrichtingen voor gewoon lager en secundair onderwijs. »

ART. 55

In artikel 22, § 1, *a*, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973 worden de woorden « voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen of van een nieuwe vestiging van een bestaande inrichting » vervangen door de woorden « voor de gesubsidieerde onderwijsinrichtingen en voor de internaten verbonden aan deze inrichtingen voor gewoon lager en secundair onderwijs, of van een nieuwe vestiging van een bestaande inrichting of internaat ».

ART. 56

Artikel 27, § 1, derde lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 11 juli 1973, wordt aangevuld als volgt :

« Het opvoedend hulp personeel van de scholen, benoemd na 31 augustus 1985, mag echter geheel of gedeeltelijk tewerkgesteld worden in het gesubsidieerd internaat dat aan de school of scholengroep verbonden is, terwijl het opvoedend hulp personeel van het internaat geheel of gedeeltelijk mag ingezet worden in de school of groep van scholen waaraan het verbonden is bijaldien het voldoet aan de vereiste voorwaarden. »

AFDELING V (vroeger IV)

Inwerkingtreding

l'enseignement, modifié par la loi du 11 juillet 1973, est complété comme suit : « et aux internats annexés auxdits établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire ».

ART. 55

Dans l'article 22, § 1^{er}, *a*, de la même loi, modifié par la loi du 11 juillet 1973, les mots « aux établissements scolaires subventionnés ou d'une nouvelle localisation d'un établissement existant » sont remplacés par les mots « aux établissements scolaires subventionnés et aux internats annexés auxdits établissements d'enseignement primaire ordinaire et secondaire ordinaire, ou d'une nouvelle localisation d'un établissement ou d'un internat existant ».

ART. 56

L'article 27, § 1^{er}, troisième alinéa, de la même loi, modifié par la loi du 11 juillet 1973, est complété comme suit :

« Le personnel auxiliaire d'éducation des écoles, nommé après le 31 août 1985, peut être occupé en tout ou en partie dans l'internat subventionné qui est attaché à l'école ou au groupe d'écoles, tandis que le personnel auxiliaire d'éducation de l'internat peut être occupé en tout ou en partie dans l'école ou groupe d'écoles auxquels il est attaché pour autant qu'il réponde aux conditions requises. »

SECTION V (ancienne section IV)

Entrée en vigueur

BIJLAGEN

ANNEXES

BIJLAGE I

ANNEXE I

Overzicht B.T.K. en D.A.C. (N)

Aperçu C.S.T. et T.C.T. (N)

	R.O. — E.E.		O.G.O. — E.O.S.		V.O. — E.L.		Totaal — Total	
	Kostprijs — Coût F.T.	Pers. F.T.	Kostprijs — Coût F.T.	Pers. F.T.	Kostprijs — Coût F.T.	Pers. F.T.	Kostprijs — Coût F.T.	Pers. F.T.
Lager onderwijs. — <i>Enseignement primaire</i>	85 774 164	141	64 195 913	109	183 306 309	316	333 276 386	566
(Project gestart op 1 mei 1984. — <i>Projet lancé le 1^{er} mai 1984</i>)	15 506 430	25	11 164 629	18	52 721 862	85	79 392 921	128
Migranten. — <i>Immigrés</i>	47 317 286	88,5	28 824 578	55,5	71 041 768	135	147 183 632	279
Secundair onderwijs. — <i>Enseignement secondaire</i>	39 818 694	65	24 126 542	36	65 565 758	68	129 510 993	169
P.M.S. — <i>P.M.S.</i>	1 145 659	2	3 186 546	6	47 986 537	89	52 318 742	97
Pedagogische beg. M.P.I.'s van de Staat. — <i>Encadrement pédagogique I.M.P. de l'Etat</i>	24 173 127	45	—	—	—	—	24 173 127	45
Vernieuwing kunstonderwijs. — <i>Rénovation enseignement artistique</i>	1 707 130	3	1 272 257	2	—	—	2 979 387	5
Codificaties R.O. — <i>Codifications E.E.</i>	5 212 457	8	—	—	—	—	5 212 457	8
Beleidsstatistieken onderwijs. — <i>Statistiques gestion enseignement</i>	3 778 352	6	—	—	—	—	3 778 352	6
Organisatorische uitbouw en pedagogisch-didactische ondersteuning van het G.O.N. — <i>Organisation et assistance pédagogique et didactique de l'E.S.</i>	2 584 872	4	2 782 630	4	5 149 328	8	10 516 830	16
Deeltijds onderwijs. — <i>Enseignement à temps partiel</i>	18 104 694	27,5	7 573 217	11,5	34 751 158	53	60 429 069	92
(Project gestart op 1 mei 1984. — <i>Projet lancé le 1^{er} mai 1984</i>)	10 860 816	15	8 012 213	11	30 298 754	42	49 171 783	68
Initiatie in de informatica. — <i>Initiation à l'informatique</i>	6 009 232	8	3 004 616	4	9 765 002	13	18 778 850	25
Opvang rijkslagere scholen B.O. — <i>Ecoles primaires de l'Etat E.S.</i>	5 785 210	10	—	—	—	—	5 785 210	10
Lichaamsbeweging. — <i>Education physique</i>	4 838 257	8	5 079 622	8	12 555 233	21	22 473 112	37
Niet-gefedereerde vrije internaten — <i>Internats libres non fédérés</i>	—	—	—	—	6 461 890	10	6 461 890	10
Vrije internaten. — <i>Internats libres</i>	—	—	—	—	226 952 346	362	226 952 246	362
Internaten officieel gesubsidieerd. — <i>Internats officiels subventionnés</i>	—	—	11 350 953	20	—	—	11 350 953	20
Vrije internaten D.A.C. — <i>Internats libres T.C.T.</i>	—	—	—	—	120 000 000	195	120 000 000	195
Totalen B.T.K. + D.A.C. — <i>Totaux C.S.T. + T.C.T.</i>	272 616 380	456	170 573 716	285	866 555 945	1 397	1 309 746 041	2 138
Procenten B.T.K. + D.A.C. — <i>Pourcentages C.S.T. + T.C.T.</i>	20,5 %	21,3 %	13,5 %	13,3 %	66 %	65,3 %	100 %	100 %
Bevolking basisonderwijs + secundair onderwijs. — <i>Population enseignement fondamental + enseignement secondaire</i>	16,40 %		15,15 %		68,43 %		100 %	

BIJLAGE II

De bestaansredenen van de internaten

I. De bestaansredenen van het internaat kunnen ondergebracht worden in drie grote categorieën

(Studie U.C.L. - Centre d'étude du développement régional, Leuven, 1975)

a) De geografische redenen

Dit is de meest voor de hand liggende reden, het is ook de meest dwingende. Indien men de internaten zou afschaffen, zouden bepaalde studierichtingen niet kunnen gevolgd worden, niet omwille van gebrek aan bekwaamheid of interesse van de kandidaat, maar enkel en alleen omwille van de afstand tussen zijn woonplaats en de school.

— 34,9 pct. van de ouders die hun kind in een internaat inschrijven doen dit om geografische redenen :

- afstand van thuis naar school;
- specialisatie van de studierichting.

— 48,4 pct. van de interne leerlingen wonen in deelgemeenten met minder dan 5 000 inwoners.

— 5,2 pct. zijn kinderen van ouders die in het buitenland wonen.

Dus : voor 53,6 pct. zal de « geografische factor » doorslaggevend zijn.

b) Sociale en familiale redenen

— Gezinnen met moeilijkheden; 16,8 pct. van de internen kwamen in 1975 reeds uit dergelijke gezinnen.

24,2 pct. van de internenbevolking komt uit een gezin waar de moeder buitenshuis werkt.

Internaatskinderen komen ook uit grotere gezinnen dan hun niet-interne collega's.

— Rol in de democratisering van het onderwijs : het is niet zo evident dat internaten aan een bepaalde beperkte groep van de « happy few » zijn voorbehouden.

Uit welke oudergroep komen de internen ?

- | | |
|---|-----------|
| 1. hogere klasse, 15 pct. internen | |
| 2. hogere middenklasse, 7,6 pct. | |
| 3. midden middenklasse, 15,0 pct. | |
| 4. lagere middenklasse, 23,8 pct. | |
| 5. bovenste deel lagere klasse, 13,2 pct. | } 56 pct. |
| 6. onderste deel lagere klasse, 19,0 pct. | |
| 7. zonder beroep, 1,4 pct. | |
| 8. beroep onbekend, 4,9 pct. | |

c) Pedagogische redenen

— Het internaat kan ook de aangewezen oplossing zijn voor kinderen of jongvolwassenen met leermoeiijkheden.

Meer dan 36 pct. van de interne leerlingen hebben tenminste één jaar achterstand in hun studies. Uit dit vrij hoge aantal kan men afleiden dat ouders op het internaat rekenen om hun kinderen een achterstand te helpen inhalen of hen een nieuwe kans te geven.

— Maar « pedagogische » redenen moet ruimer gezien worden dan « studiemoeiijkheden ». In een internaat gaat het om het scheppen van een klimaat, een milieu waar een harmonische vorming van de

ANNEXE II

Les raisons d'être des internats

I. Les raisons d'être des internats peuvent être subdivisées en trois grandes catégories

(Etude U.C.L. - Centre d'étude du développement régional, Louvain 1975)

a) Les raisons géographiques

C'est la raison la plus patente, de même que la plus impérieuse. Si l'on supprimait les internats, certaines disciplines ne pourraient plus être suivies, non par manque de capacité ou d'intérêt chez le candidat, mais uniquement en raison de la distance qui sépare son domicile de l'école.

— 34,9 p.c. des parents qui inscrivent leur enfant dans un internat le font pour des raisons géographiques :

- distance du domicile à l'école;
- spécialisation de la discipline.

— 48,4 p.c. des élèves internes habitent dans des communes comptant moins de 5 000 habitants.

— 5,2 p.c. sont des enfants de parents habitant à l'étranger.

Donc, pour 53,6 p.c. c'est le « facteur géographique » qui sera déterminant.

b) Raisons sociales et familiales

— Familles éprouvant des difficultés : en 1975 déjà, 16,8 p.c. des internes provenaient de telles familles.

24,2 p.c. de la population des internats sont issus d'une famille où la mère travaille à l'extérieur.

Les enfants d'internat proviennent de familles plus grandes que celles de leurs condisciples non internes.

— Rôle dans la démocratisation de l'enseignement : il n'est pas tellement évident que les internats sont réservés à une catégorie bien précise de « happy few ».

De quelle catégorie de parents sont issus les élèves internes ?

- | | |
|--|-----------|
| 1. catégorie supérieure, 15 p.c. d'internes | |
| 2. catégorie moyenne supérieure, 7,6 p.c. | |
| 3. catégorie moyenne moyenne, 15,0 p.c. | |
| 4. catégorie moyenne inférieure, 23,8 p.c. | |
| 5. partie supérieure de la catégorie inférieure, 13,2 p.c. | } 56 p.c. |
| 6. partie inférieure de la catégorie inférieure, 19,0 p.c. | |
| 7. sans profession, 1,4 p.c. | |
| 8. profession inconnue, 4,9 p.c. | |

c) Raisons pédagogiques

— L'internat peut également être la solution toute indiquée pour des enfants ou des jeunes gens ayant des difficultés scolaires.

Plus de 36 p.c. des élèves internes ont au moins un an de retard dans leurs études. On peut déduire de ce nombre assez élevé que les parents comptent sur l'internat pour aider leurs enfants à rattraper un retard ou leur donner une nouvelle chance.

— Mais la notion de raisons « pédagogiques » doit être envisagée de manière beaucoup plus large que la notion de « difficultés scolaires ». Dans un internat, il importe de créer un climat, un milieu dans lequel

totale persoonlijkheid kan nagestreefd worden, die zowel verstandelijke, sociale, affectieve, als psycho-motorische aspecten bevat.

— En hier ligt meteen het verband met vorig punt : het internaat wordt inderdaad meer en meer gezien als hulpmiddel van sociaal-opvoedkundige aard om sociale achterstand van een deel van de jeugd te helpen overbruggen. Van thuis uit minder ontwikkelde uitdrukkings-bekwaamheid en abstraheervermogen zijn bijvoorbeeld typische aspecten die in een milieu van leeftijdgenoten dank zij doordachte begeleiding kunnen worden verholpen en bijgewerkt.

— Daarnaast zijn er ook de karakterieel moeilijke kinderen, waarvoor het internaat door de ouders als oplossing wordt gekozen. Niet om van hen af te zijn maar omdat in veel gevallen blijkt dat verandering van milieu en het zich inschakelen in een groep van leeftijdsgenoten een gunstige invloed hebben.

II. Bovenstaande motieven maken duidelijk dat de internaten een bestaansreden hebben

Het is dan ook logisch dat het recht op vrije keuze in het onderwijs — een onbetwist principe — ook moet gelden met betrekking tot de keuze van het internaat, te meer daar beide steeds aan elkaar verbonden zijn. Het is de positieve taak van de overheid om de uitoefening van dit recht in de werkelijkheid mogelijk te maken.

De subsidiëring van de internaten van de gesubsidieerde officiële en vrije onderwijsinrichtingen is dan ook een verplichting voor de Staat ten einde deze vrije keuze verder te blijven verzekeren. Dit probleem is acuut geworden, mede door de enorme stijging van de kosten van het internaat. In vergelijking met het schooljaar 1973-1974 stegen deze kosten maal 2,5 voor het schooljaar 1983-1984. Een gevoelige daling van het internaat aanbod was hiervan het gevolg.

il est possible de réaliser une formation harmonieuse de toute la personnalité, qui englobe à la fois les aspects intellectuels, sociaux, affectifs et psychomoteurs.

— Et c'est ici que se situe le lien avec le point précédent : en effet, l'internat est de plus en plus considéré comme un instrument à caractère socio-pédagogique devant permettre à une partie de la jeunesse de rattraper son retard social. Une capacité d'expression moins développée et une moindre capacité d'abstraction inhérentes au milieu familial sont par exemple des difficultés typiques qu'on peut éliminer ou améliorer dans un milieu de compagnons du même âge grâce à une guidance bien pensée.

— En outre, il y a les enfants caractériels, pour lesquels les parents retiennent l'internat comme solution. Non pour s'en débarrasser mais parce que dans de nombreux cas, il s'avère que le changement de milieu et l'insertion dans un groupe de compagnons du même âge ont une influence bénéfique.

II. Les motifs ci-dessus font apparaître que les internats ont une raison d'être

Il est dès lors logique que le droit du libre choix dans l'enseignement — principe incontesté — doit également pouvoir être exercé pour ce qui est de l'internat, d'autant plus que les deux sont toujours liés. C'est la mission positive des pouvoirs publics de veiller à ce que ce droit puisse être exercé dans les faits.

Le subventionnement des internats des établissements de l'enseignement officiel et de l'enseignement libre subventionné est dès lors une obligation pour l'Etat qui doit continuer à garantir ce libre choix. Le problème est devenu aigu, notamment en raison de l'augmentation énorme des frais d'internat. Par rapport à l'année scolaire 1973-1974, ces frais ont augmenté de 2,5 fois pour l'année scolaire 1983-1984. Cela a entraîné une baisse sensible de l'offre d'internat.

BIJLAGE III**Gegevens met betrekking tot de internaten**

1. Statistische gegevens internaatsaanbod in het vrij en rijksonderwijs — evolutie aantal internen en internaten.
2. Overzicht internaten steden en gemeenten — stand op 21 mei 1985.
3. Invloed factor intern-extern bij berekening studietoelage.
4. Actualisering van de kostenstructuur van een internaat per interne leerling in 1983-1984 op grond van de evolutie van de indexcijfers van prijzen en lonen.
5. Bedrag basiskostgeld vrije internaten — evolutie.
6. Bedrag basiskostgeld rijksinternaten — evolutie.
7. Overzicht rijksinternaten — basis, secundair en hoger onderwijs, stand op 20 februari 1985.
8. Aantal internaten opgedeeld in schijven van 21 leerlingen.
9. Rijksinternaten die zijn dichtgegaan of gefusioneerd onder het beleid van de huidige Minister van Onderwijs (N).
- Vergelijking vrij onderwijs — internaten afgeschaft op 30 juni 1984.
10. Studentenbevolking H.O.K.T. — sociale promotie, schooljaar 1984-1985.
11. Studentenbevolking secundair onderwijs — sociale promotie, schooljaar 1984-1985 — evolutie.

ANNEXE III**Données concernant les internats**

1. Données statistiques concernant l'offre en matière d'internats dans l'enseignement libre et dans l'enseignement de l'Etat — évolution du nombre d'internes et d'internats.
2. Aperçu relatif aux internats villes et communes — situation au 21 mai 1985.
3. Influence du facteur interne-externe pour ce qui est du calcul de l'allocation d'études.
4. Actualisation de la structure des frais d'un internat par élève interne en 1983-1984 en fonction de l'évolution des indices des prix et salaires.
5. Montant du minerval de base dans les internats libres — évolution.
6. Montant du minerval de base dans les internats de l'Etat — évolution.
7. Aperçu internats de l'Etat — enseignement fondamental, secondaire et supérieur, situation au 20 février 1985.
8. Nombre d'internats, articulé par tranches de 21 élèves.
9. Internats de l'Etat qui ont été fermés ou qui ont fait l'objet d'une fusion dans le cadre de l'action de l'actuel ministre de l'Education nationale (N).
- Comparaison enseignement libre — internats supprimés au 30 juin 1984.
10. Population estudiantine enseignement supérieur de type court — promotion sociale, année scolaire 1984-1985.
11. Population estudiantine enseignement secondaire — promotion sociale, année scolaire 1984-1985 — évolution.

1. Statistische gegevens vrije internaten

1. Données statistiques internats libres

	1973	1979	1980	1981	1982	1983	1984
Aantal internaten. — <i>Nombre d'internats</i> :							
Franstalig Gewest. — <i>Région francophone</i>	256	176	163	156	142	132	127
Vlaams Gewest. — <i>Région flamande</i>	342	267	258	256	243	228	218
Aantal int. leerling. — <i>Nombre d'élèves internes</i> :							
Franstalig Gewest. — <i>Région francophone</i>	25 074	15 871	14 644	13 740	12 327	11 284	10 611
Vlaams Gewest. — <i>Région flamande</i>	38 832	29 077	27 042	24 989	22 311	20 410	18 734

Opmerking :

— In deze cijfers zijn inbegrepen de internaten die niet voldoen aan de norm van 21.

— Zijn eveneens inbegrepen de internaten hoger onderwijs. Van het huidige schooljaar is de grootte van deze internaten de volgende :

Remarque :

— Ces chiffres comprennent les internats qui ne satisfont pas à la norme de 21 élèves.

— Sont également compris les internats de l'enseignement supérieur. A partir de la présente année scolaire, la taille de ces internats est la suivante :

	Internaten — <i>Internats</i>		Internen — <i>Internes</i>	
	1983	1984	1983	1984
Vlaanderen. — <i>Flandre</i>	?	16	1 618	1 460
Wallonië. — <i>Wallonie</i>	?	8	842	782

Statistische gegevens over de rijksinternaten

Données statistiques concernant les internats de l'Etat

Opmerking : In deze cijfers zijn eveneens de internen van het hoger onderwijs begrepen.

Remarque : Ces chiffres comprennent également les internes de l'enseignement supérieur.

	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1981	1982	1983	1984	1985
Aantal internaten. — <i>Nombre d'internats</i>	69	72	74	74	74	66	66	65	66	91	91	65	53	48
Aantal interne leerlingen. — <i>Nombre d'élèves internes</i>	5 591	7 147	7 043	6 924	7 005	6 013	5 574	5 393	5 304	5 042	4 675	4 413	3 874	3 599

**2. Overzicht van de internaten steden, gemeenten
en provincies, cijfers 21 mei 1985**
**2. Aperçu des internats villes, communes
et provinces, chiffres au 21 mai 1985**

	Basisonderwijs Enseignement fondamental	Secundair onderwijs Enseignement secondaire
A. Antwerpen. — Anvers :		
Provinciaal Technisch Instituut Rivierenhof, meisjes, Deurne. — <i>Provinciaal Technisch Instituut Rivierhof, filles, Deurne</i>	—	96
B. Brabant. — Brabant :		
1. C.O.V.I., Anderlecht. — <i>C.E.R.I.A., Anderlecht</i>	—	168
2. Prov. Inst. Tuinbouw, Anderlecht. — <i>Inst. Prov. d'Horticult., Anderlecht</i>	—	24
3. Prov. Schipperschool, Brussel. — <i>Ecole Prov. de batellerie, Bruxelles</i>	37	41
4. Prov. Normalschool, Tienen. — <i>Prov. Normalschool, Tirlemont</i>	42	46
5. Prov. Normalschool, Leuven. — <i>Prov. Normalschool, Louvain</i>	23	6
Totale Brabant. — Totaux Brabant	102	285
C. Limburg. — Limbourg :		
1. Prov. Inst. Biotech. O., Tongeren. — <i>Prov. Inst. Biotechn. Onder., Tongres</i>	—	43
2. Studententehuis, Hasselt. — <i>Foyer étudiantin, Hasselt</i>	—	10
		(+ 170 H.O.)
D. Oost-Vlaanderen. — Flandre orientale :		
1. Stedelijk Meisjesinst., Gent. — <i>Stedelijk Meisjesinst., Gand</i>	97	—
E. West-Vlaanderen. — Flandre occidentale :		
1. Sted. H.T.O., Oostende. — <i>Sted. H.T.O., Ostende</i>	—	95
Totale — Totaux	199	529
Algemeen totaal. — Total général		728

Internaten medegedeeld door V.B.S.G.

Internats communiqués par l'U.V.C.B.

3. Invloed van de factor intern of extern bij de berekening van de studiekosten

De studietoelage voor een interne leerling is ongeveer gelijk aan het dubbele van een externe leerling met hetzelfde studieniveau en met dezelfde gezinssituatie.

Voorbeeld : bij gezinsinkomen van 380 000 frank.

3. Influence du facteur interne ou externe au niveau du calcul de l'allocation d'études

L'allocation d'études pour un élève interne est à peu près égale au double de celle pour un élève externe du même niveau d'études et pour une même situation familiale.

Exemple : pour un revenu familial de 380 000 francs.

Personen ten laste — Personnes à charge	L.S.O. — E.S.I.	H.S.O. — E.S.S.
2 :		
Extern. — Externe	3 300	4 600
Intern. — Interne	6 700	9 300
4 :		
Extern. — Externe	4 000	5 500
Intern. — Interne	8 100	11 100
6 :		
Extern. — Externe	5 400	7 400
Intern. — Interne	10 800	14 800

Bij de dienst studietoelagen — secundair onderwijs — zijn er 7 000 gerechtigde internen (totaal 154 000 gerechtigden).

Le nombre d'internes ayants droit (total 154 000 ayants droit) enregistrés auprès du service des allocations d'études — enseignement secondaire — est de 7 000.

4. Actualisering van de kostenstructuur van een internaat per interne leerling in 1983-1984 op grond van de evolutie van de indexcijfers van prijzen en lonen t.o.v. 1973-1974

Vrij onderwijs

Cijfers 1973-1974 : studie U.C.L. in 1975.

4. Actualisation de la structure du coût d'un internat par élève interne en 1983-1984 sur base de l'évolution des indices des prix et salaires par rapport à 1973-1974

Enseignement libre

Chiffres 1973-1974 : étude U.C.L. de 1975.

Uitgaven — Dépenses	Kosten 1973-1974 Coûts 1973-1974	Indexcoëfficiënt Coefficient index	Kosten 1983-1984 Coûts 1983-1984
Lonen. — Traitements	7 768	2.54	19 731
Wedden. — Salaires	9 729	2.41	23 447
Voeding. — Nourriture	9 148	2.	18 296
Niet-voedingswaren. — Fournitures non alimentaires	1 701	2.18	3 708
Stookolie. — Fuel de chauffage	1 334	3.18	5 083
Diensten. — Services	5 199	2.15	11 178
Totaal. — Total	34 879		81 443
Afschrijvingen op. — Amortissements sur :			
— Onroerende goederen. — Biens immobiliers	10 082	2.76	27 826
— Meubilair/materieel. — Mobilier/matériel	4 024	2.18	8 772
Algemeen totaal. — Total général	48 985		118 041

5. Bedrag basiskostgeld vrije internaten

5. Montant minerval de base internats libres

	N.	F.	Rijk -- Royaume
1984	51 579	58 363	54 032
1983	48 404	55 615	50 971
1982	45 295	51 787	47 606
1981	42 015	47 956	44 122
1980	39 020	44 719	41 022
1979	36 058	41 458	37 965
1978	33 936	39 421	35 905
1977	31 876	37 074	33 767
1976	28 583	33 979	30 673
1973			21 652

6. Basiskostprijevolutive (kostprijs per dag)

6. Evolution du minerval de base (prix de revient par jour)

	L.O. — E.P.	S.O. + Nu.H.O. E.S. + E.S.N.U.	Verminderings — Réductions
1980-1981	154	189	Vermindering van 2 000 frank per jaar wanneer de inkomsten lager liggen dan het bedrag dat in aanmerking wordt genomen voor het toekennen van een studiebeurs. — <i>Réduction de 2 000 francs par an lorsque les revenus sont inférieurs au montant pris en considération pour l'octroi d'une bourse d'études.</i>
× 182 dagen/jours . . .	28 028	34 398	
	210 (1)	227 (1)	
1981-1982	154	189	+ 22 frank per dag als de inkomsten hoger liggen dan het bedrag dat in aanmerking wordt genomen voor het toekennen van een studiebeurs. — <i>+ 22 francs par jour lorsque les revenus sont supérieurs au montant pris en considération pour l'octroi d'une bourse d'études</i>
× 182 dagen/jours . . .	28 028	34 398	
	210 (1)	227 (1)	
1982-1983	166	204	+ 22 frank per dag als de inkomsten hoger liggen dan het bedrag dat in aanmerking wordt genomen voor het toekennen van een studiebeurs. — <i>+ 22 francs par jour lorsque les revenus sont supérieurs au montant pris en considération pour l'octroi d'une bourse d'études</i>
× 182 dagen/jours . . .	30 212	37 128	
	205 (1)	255 (1)	
1983-1984	177	218	+ 24 frank per dag als de inkomsten hoger liggen dan het bedrag dat in aanmerking wordt genomen voor het toekennen van een studiebeurs. — <i>+ 24 francs par jour lorsque les revenus sont supérieurs au montant pris en considération pour l'octroi d'une bourse d'études</i>
× 182 dagen/jours . . .	32 214	39 676	
	219 (1)	273 (1)	
1984-1985	187	230	+ 25 frank per dag als de inkomsten hoger liggen dan het bedrag dat in aanmerking wordt genomen voor het toekennen van een studiebeurs. — <i>+ 25 francs par jour lorsque les revenus sont supérieurs au montant pris en considération pour l'octroi d'une bourse d'études</i>
× 182 dagen/jours . . .	34 034	41 860	
	231 (1)	288 (1)	

N.B. : (+) = buitenlandse studenten.

N.B. : (+) = étudiants étrangers.

N.B. — De totale kostprijs per jaar is gelijk aan het aantal dagen effectieve openstelling van het internaat vermenigvuldigd met de kostprijs per dag.

N.B. — Le coût annuel total est égal au nombre de jours d'ouverture effective de l'internat multiplié par le coût quotidien.

Verminderings wegens afwezigheid ziekte o.a. worden toegestaan voor periodes die minstens 10 dagen ononderbroken afwezigheid omvatten.

Des réductions pour cause d'absence de maladie sont notamment accordées pour les périodes comportant au moins 10 jours d'absence ininterrompue.

7. Overzicht rijksinternaten 1984-1985

A. Rijksbasisonderwijs

7. Aperçu internats de l'Etat 1984-1985

A. Enseignement fondamental de l'Etat

Internaten — Internats	Bevolking — Population						Totaal — Total	Aantal betrekkingen — Nombre d'emplois			
	B.O. — E.F.	Jongens S.O.+H.O. — Garçons E.S.+E.Sup.	Totaal — Total	B.O. — E.F.	Meisjes S.O.+H.O. — Filles E.S.+E.Sup.	Totaal — Total		Beheerders — Gestionnaires		Studiemeesters-opvoeders — Maîtres spéciaux éducateurs	
								Normatief — Normatif	Effectief — Effectif	Normatief — Normatif	Effectief — Effectif
Oost-Vlaanderen. — Flandre orientale :											
Ronse. — Renaix	4	13	17	—	—	—	17	1	1	1	2
West-Vlaanderen. — Flandre occidentale :											
Kuurne	20	9	29	10	5	15	44 (1)	1	1	3	6 (2)
							61			4	8

(1) Zie bijlage.
(2) Waarvan 2 kinderverzorgsters.

(1) Cf. annexe.
(2) Dont 2 puéricultrices.

B. Rijkssecundair onderwijs

B. Enseignement secondaire de l'Etat

Internaten — Internats	Bevolking — Population						Totaal Total	Aantal betrekkingen — Nombre d'emplois			
	B.O. E.F.	Jongens S.O.+H.O. Garçons E.S.+E.Sup.	Totaal Total	B.O. E.F.	Meisjes S.O.+H.O. Filles E.S.+E.Sup.	Totaal Total		Beheerders Gestionnaires		Studiemeesters-opvoeders Maîtres spéciaux éducateurs	
								Normatief Normatif	Effectief Effectif	Normatief Normatif	Effectief Effectif
Antwerpen. — Anvers :											
H.R.I.T.O.N. Deurne	4	88	92	—	9	9	101	1	1	5	6
K.A. Brasschaat	8	18+—	26	6	3+—	9	35	1	1	2	3
K.A. Kapellen	29	31+—	60	—	—	—	60	1	1	3	3
K.T.A. Edegem	17	20+—	37	22	24+—	46	83	1	1	4	4
H.R.I.P.B. Mechelen. — H.R.I.P.B. Malines	10	7+18	35	7	28+22	57	92	1	1	5	5
K.A. Boom	1	49+—	50	—	14+—	14	64	1	1	4	4
K.T.A. Heist-op-den-Berg	4	16+—	20	—	3+—	3	23	1	1	2	2
K.A. Turnhout	8	—	8	13	13+—	26	34	1	1	2	3
H.R.I.T.G.O. Turnhout	—	52+65	117	—	—+17	17	134	1	1	7	7
H.R.I.T.O. Mol	5	42+4	51	—	—	—	51	1	1	3	3
Brabant :											
K.A. Sint-Pieters-Woluwe. — K.A. Woluwe-Saint-Pierre	2	6	8	3	4	7	15	1	1	1	2
K.A. Brussel. — K.A. Bruxelles	6	47	53	4	41	45	98	1	1	5	6
H.R.I.P.B. Jette	—	16	16	—	67	67	83	1	1	4	7
H.R.I.T.O.N. Wemmel	—	100	100	—	69	69	169	1	1	9	9
K.A. Asse	5	21+—	26	3	3+—	6	32	1	1	2	3
H.R.I.T.B. Vilvoorde. — H.R.I.T.B. Vilvorde	—	125	125	—	67	67	192	1	1	10	10
K.A. Keerbergen	23	64	87	21	40	61	148	1	1	8	8
K.A. Leuven. — K.A. Louvain	6	15	21	2	13	15	36	1	1	2	3
K.A. II Tienen. — K.A. II Tirle- mont	1	6	7	2	3	5	12	1	1	1	2
R.I.T.O.N. Diest	4	21	25	—	48	48	73	1	1	4	5

Internaten — Internats	Bevolking — Population						Totaal — Total	Aantal betrekkingen — Nombre d'emplois			
	M.O. E.F.	Jongens S.O. + H.O. Garçons E.S. + E.Sup.	Totaal Total	B.O. E.F.	Meisjes S.O. + H.O. Filles E.S. + E.Sup.	Totaal Total		Beheerders Gestionnaires		Studiemeesters-opvoeders Maîtres spéciaux éducateurs	
								Normatief Normatif	Effectief Effectif	Normatief Normatif	Effectief Effectif
Limburg. — Limbourg :											
K.A. III Hasselt	5	—	5	9	34	43	48	1	1	3	4
K.T.A. I Hasselt	—	180	180	—	—	—	180	1	1	9	9
K.T.A. II Hasselt	—	—	—	—	63	63	63	1	1	4	4
H.R.I.T.O. Sint-Truiden. — H.R.I.T.O. Saint-Trond	4	22 + 7	33	7	13 + 2	22	55	1	1	3	4
K.A. Leopoldsburg. — K.A. Bourg Léopold	9	10	19	6	23	29	48	1	1	3	4
K.A. Genk	1	7	8	—	—	—	8	1	1	1	1
K.A. Maaseik	5	30	35	5	37	42	77	1	1	4	5
R.M.S. Lanaken	16	9	25	8	6	14	39	1	1	2	3
Oost-Vlaanderen. — Flandre orientale :											
R.M.S. IV Gent (Sint-Amands- berg-Oostakker). — R.M.S. IV Gand (Sint-Amandsberg-Oost- akker)	15	71	86	5	19	24	110	1	1	6	7
K.A. II Gent. — K.A. II Gand	7	37 + —	44	5	36 + —	41	85	1	1	5	5
H.R.I.P.B. Gent. — H.R.I.P.B. Gand	—	101	101	—	199	199	300	1	1	15	15
K.A. Ronsse. — K.A. Renaix	—	—	—	4	2 + —	6	6	1	1	1	2
H.R.I.P.B. Ronsse. — H.R.I.P.B. Renaix	—	—	—	—	35	35	85	1	1	3	4
K.A. I Aalst. — K.A. I Alost	8	28	36	—	—	—	36	1	1	2	2
K.A. II Aalst. — K.A. II Alost	—	—	—	9	14	23	23	1	1	2	2
K.A. Dendermonde. — K.A. Ter- monde	11	15 + —	26	—	5 + —	5	31	1	1	2	3
West-Vlaanderen. — Flandre occidentale :											
K.A. I Oostende. — K.A. I Osten- de	7	8 + —	15	7	12 + —	19	34	1	1	2	2
H.R.F.P.B. Oostende. — H.R.I.P.B. Ostende	—	23	23	—	87	87	110	1	1	6	9
K.A. Veurne. — K.A. Furnes	113	11 + —	24	8	9 + —	17	41	1	1	3	4
K.T.A. De Panne. — K.T.A. La Panne	—	52 + —	52	—	32 + —	32	84	1	1	5	5
K.T.A. Diksmuide. — K.T.A. Dixmude	—	153 + —	153	—	—	—	153	1	1	8	8
R.I.H.O. Brugge. — R.I.H.O. Bruges	2	64 + 16	82	—	75 + 35	110	192	1	1	10	10
K.A. Knokke	6	—	6	2	15 + —	17	23	1	1	2	2
R.N.S. Blankenberge	3	6 + 5	14	1	2 + 6	9	23	1	1	2	2
K.A. Roeselare. — K.A. Roulers	13	39 + —	52	10	12 + —	22	74	1	1	4	5
Duitsland. — Allemagne :											
K.A. Bensberg	—	95 + —	95	—	91 + —	91	186	1	1	10	11
							3 599				
								200	227		

C. Hoger onderwijsBevolking en personeelsbezetting rijksinternaten
schooljaar 1984-1985**C. Enseignement supérieur**Population et effectif du personnel internats de l'Etat
année scolaire 1984-1985

Internaten — Internats	Bevolking — Population				Normatieve personeelsbezetting — Effectif du personnel normatif	
	B.O. — E.P.	S.O. — E.S.	H.O. — E.Sup.	Totaal — Total	Opvoeders — Educateurs	Beheerders — Gestionnaires
R.N.S. Lier. — R.N.S. Lierre	3	3	5	11	1 + 1 (4)	1
R.N.S. Herentals. — R.N.S. Herentals	26	28	4	58	3	1
R.N.S. Laken. — R.N.S. Laeken (1)				63	4	1
R.N.S. Hasselt. — R.N.S. Hasselt (1)				98	5	1
R.N.S. Tongeren. — R.N.S. Tongres (1)				126	7 + 1 (4)	1
R.N.S. Gent. — R.N.S. Gand (1)				51	3	1
R.N.S. Brugge. — R.N.S. Bruges (3)				55		
R.N.S. Kortrijk. — R.N.S. Courtrai (1) (2)				66	4	1

De reële personeelsbezetting is niet gekend op de dienst hoger onderwijs; deze informatie kan ingewonnen worden bij het bestuur/beheer personeel van het rijksonderwijs.

Les effectifs réels du personnel ne sont pas connus du service de l'organisation de l'enseignement supérieur. Cette information peut être obtenue auprès du service de gestion des personnels enseignants de l'Etat.

(1) De verdeling van het totaal aantal internen over basisonderwijs, secundair onderwijs en hoger onderwijs werd niet meegedeeld.

(2) Voor het schooljaar 1984-1985 zijn nog geen gegevens beschikbaar. Voor deze scholen werden de gegevens van het schooljaar 1983-1984 vermeld.

(3) Voor het schooljaar 1983-1984 en 1984-1985 zijn geen gegevens beschikbaar. Voor het schooljaar 1982-1983 is alleen het aantal internen gekend.

(4) Waarvoor afwijking gevraagd.

(1) La répartition du nombre total d'internes entre l'enseignement fondamental, l'enseignement secondaire et l'enseignement supérieur n'a pas été communiquée.

(2) Pour l'année scolaire 1984-1985, aucune donnée n'est disponible. Pour ces écoles, on a mentionné les données de l'année scolaire 1983-1984.

(3) Pour les années scolaires 1983-1984 et 1984-1985, aucune donnée n'est disponible. Pour l'année scolaire 1982-1983, on connaît uniquement le nombre d'internes.

(4) Pour lesquels une dérogation a été demandée.

8. Aantal internaten opgedeeld in schijven van 21 leerlingen

8. Nombre d'internats répartis en tranches de 21 élèves

	Rijksonderwijs Enseignement de l'Etat			Vrij onderwijs Enseignement libre			Officieel gesubsidieerd onderwijs Enseignement officiel subventionné		
	B.O. E.F.	S.O. E.S.	H.O. E.Sup.	B.O. E.F.	S.O. E.S.	H.O. E.Sup.	B.O. E.F.	S.O. E.S.	H.O. E.Sup.
1 → 20 . . .	1	4	1	2	39	3	—	1	
21 → 41 . . .	—	14	—	5	50	—	—	2	
42 → 62 . . .	1	5	3	1	27	4	—	2	
63 → 83 . . .	—	7	2	—	30	1	—	1	
84 → 104 . . .	—	5	1	2	19	—	1	—	
105 → 125 . . .	—	2	1	—	9	3			
126 → 146 . . .	—	1	—	1	6	—			
147 → 167 . . .	—	2	—	—	5	—			
168 → 188 . . .	—	3	—	—	2	—	—	1	
189 → 209 . . .	—	2	—	—	4	—			
210 → 230 . . .	—	—	—	—	8	—			
231 → 251 . . .	—	—	—	—	8	1			
252 → 272 . . .	—	—	—	—	3	—			
273 → 293 . . .	—	—	—	—	5	1			
294 → 314 . . .	—	1	—	—	—	—			
315 → 335 . . .	—	—	—	—	1	—			
336 → 356 . . .	—	—	—	—	1	—			
357 → 377 . . .	—	—	—	—	1	—			
378 → 398 . . .	—	—	—	—	—	—			
399 → 419 . . .	—	—	—	—	1	—			
420 → 440 . . .	—	—	—	—	1	—			
441 → 461 . . .	—	—	—	—	1	—			
462 → 482 . . .	—	—	—	—	—	—			
483 → 503 . . .	—	—	—	—	1	—			

9. Rijksinternaten die zijn dicht gegaan, gefusioneerd of gereorganiseerd onder het beleid van de huidige Minister van Onderwijs. Vergelijking sluitingen op 30 juni 1984 in het vrij onderwijs

A. Fusies + Reorganisaties

1982 :

— H.R.I.T.O. Brugge + R.N.S. Brugge + H.R.I.T.O.N. Brugge + R.I.H.O. Brugge, met ingang van 1 januari 1982. — Koninklijk besluit van 22 december 1982.

Reden : nieuwbouw.

— K.A. Leuven + K.7. Leuven, met ingang van 1 september 1982. — Koninklijk besluit van 6 september 1982.

Reden : nieuwbouw.

— K.A. Leopoldsborg (meisjes) + K.A. Leopoldsborg (jongens), met ingang van 1 september 1982. — Koninklijk besluit van 23 oktober 1982.

Reden : nieuwbouw.

1983 :

— K.A. I Mechelen + K.A. II Mechelen + R.M.S. Mechelen + H.R.I.P.B. Mechelen, met ingang van 1 juli 1984. — Koninklijk besluit van 6 september 1983

Reden : nieuwbouw.

— K.T.A. Kortrijk + R.N.S. Kortrijk, met ingang van 1 juli 1983.

Reden : aankoop bestaand gebouw in 1979.

— K.T.A. Jette + K.A. Brussel, met ingang van 1 juli 1983. — Koninklijk besluit van 6 september 1983.

— R.M.S. I Diest + R.I.T.O.N. Diest, met ingang van 1 juli 1983.

Reden : reorganisatie binnen een zelfde gebouw.

— R.M.S. Sint-Truiden + H.R.I.T.O. Sint-Truiden, met ingang van 1 juli 1983. — Koninklijk besluit van 6 september 1983.

Reden : fusie binnen bestaand gebouw, opzeggen van inhuring wegens vrijgekomen capaciteit.

1984 :

— K.A. III Gent + K.T.A. Gent + H.R.I.T.B. Melle, H.R.I.P.B. Gent + K.A. Gent + R.N.S. Gent, met ingang van 1 juli 1984.

Reden : reorganisatie in Gent en Oostakker in vier internaten.

— H.R.I.T.O. + K.A. Turnhout.

Reden : opzegging alle inhuringen.

— Brasschaat + Schoten, met ingang van 1 juli 1984.

Reden : voldoende capaciteit te Brasschaat.

— Tongeren : K.A. + K.T.A. (jongens) + K.T.A. (meisjes) + R.N.S. Reden : capaciteit van internaat R.N.S. (258) volstaat voor degelijke vesting.

1985 : nihil.

B. Opgeheven

1982 : nihil.

1983 :

— K.A. II Antwerpen, met ingang van 1 juli 1983. — Koninklijk besluit van 6 september 1983.

Reden : 9 internen.

9. Internats de l'Etat fermés, fusionnés ou réorganisés sous l'actuel Ministre de l'Education nationale. Comparaison fermetures au 30 juin 1984 dans l'enseignement libre

A. Fusions + Réorganisations

1982 :

— H.R.I.T.O. Bruges + R.N.S. Bruges + H.R.I.T.O.N. Bruges + R.I.H.O. Bruges, à partir du 1^{er} janvier 1982 — Arrêté royal du 22 décembre 1982.

Motif : nouvelle construction.

— K.A. Louvain + K.L. Louvain, à partir du 1^{er} septembre 1982. — Arrêté royal du 6 septembre 1982.

Motif : nouvelle construction.

— K.A. Bourg-Léopold (filles) + K.A. Bourg-Léopold (garçons), à partir du 1^{er} septembre 1982. — Arrêté royal du 23 octobre 1982.

Motif : nouvelle construction.

1983 :

— K.A. I Malines + K.A. II Malines + R.M.S. Malines + H.R.I.P.B. Malines, à partir du 1^{er} juillet 1984. — Arrêté royal du 6 septembre 1983.

Motif : nouvelle construction.

— K.T.A. Courtrai + R.N.S. Courtrai, à partir du 1^{er} juillet 1983.

Motif : achat bâtiment existant en 1979.

— K.T.A. Jette + K.A. Bruxelles, à partir du 1^{er} juillet 1983. — Arrêté royal du 6 septembre 1983.

— R.M.S. I Diest + R.I.T.O.N. Diest, à partir du 1^{er} juillet 1983.

Motif : réorganisation en un seul bâtiment.

— R.M.S. Saint-Trond + H.R.I.T.O. Saint-Trond, à partir du 1^{er} juillet 1983. — Arrêté royal du 6 septembre 1983.

Motif : fusion dans bâtiment existant, congé locatif pour capacité libérée.

1984 :

— K.A. III Gand + K.T.A. Gand + H.R.I.T.B. Melle, H.R.I.P.B. Gand + K.A. Gand + R.N.S. Gand, à partir du 1^{er} juillet 1984.

Motif : réorganisation à Gand et Oostakker dans quatre internats.

— H.R.I.T.O. + K.A. Turnhout.

Motif : congé toutes locations.

— Brasschaat + Schoten, à partir du 1^{er} juillet 1984.

Motif : capacité suffisante à Brasschaat.

— Tongres : K.A. + K.T.A. (garçons) + K.T.A. (filles) + R.N.S.

Motif : capacité internat R.N.S. (258) suffisante pour hébergement convenable.

1985 : néant.

B. Suppressions

1982 : néant.

1983 :

— K.A. II Anvers, à partir du 1^{er} juillet 1983. — Arrêté royal du 6 septembre 1983.

Motif : 9 internes.

— K.A. Hoboken, met ingang van 1 juli 1983. — Koninklijk besluit van 6 september 1983.

Reden : 9 internen.

— K.A. Zelzate, met ingang van 1 juli 1983. — Koninklijk besluit van 6 september 1983.

Reden : 8 internen.

— K.T.A. Anderlecht, met ingang van 1 september 1983. — Koninklijk besluit van 6 september 1983.

Reden : 12 internen.

— K.A. Halle, met ingang van 1 september 1983. — Koninklijk besluit van 6 september 1983.

Reden : 3 internen.

1984 :

— K.A. Sint-Niklaas + R.N.S. Sint-Niklaas, met ingang van 1 juli 1984.

Reden : 11 internen.

1985 :

— K.A. Genk, met ingang van 1 juli 1985.

Reden : 8 internen.

— R.N.S. Herentals, met ingang van 1 juli 1985.

Reden : 14 internen.

— K.A. Oudergem + K.A. Sint-Pieters-Woluwe, met ingang van 1 juli 1985.

Reden : gaan naar rijkstehuis.

**Als we dit even vergelijken met het vrij onderwijs :
internaten afgeschaft op 30 juni 1984**

Aantal internen schooljaar 1983-1984

A. Nederlandstalig :

- Sint-Lutgardis, Antwerpen : 31;
- Sint-Jozefsinstituut, Borsbeek : 4;
- Hoger Handels-Taleninstituut, Mechelen : 21;
- Zusters van Maria, Landen : 15;
- Sint-Gabriëlinstituut, Liedekerke : 3;
- Religieuzen Ursulines, Overpelt : 40;
- Sint-Jozefsinstituut, Erpe-Mere : 16;
- Priorij Hunnegem, Geraardsbergen : 10;
- Sancta Familia, Kruishoutem : 6;
- Zusters van Liefde, Diksmuide : 20.

B. Franstalig :

- Institut Saint-Luc, Saint-Gilles : 11;
- Internat Saint-Maue, Châtelet : 25;
- C.E.S. Saint-Joseph, Chimay : 26;
- Internat Saint-Joseph, Bassenge : 32;
- Institut Saint-Roch, Theux : 35;
- Institut de la Sainte Famille : 8.

— K.A. Hoboken, à partir du 1^{er} juillet 1983. — Arrêté royal du 6 septembre 1983.

Motif : 9 internes.

— K.A. Zelzate, à partir du 1^{er} juillet 1983. — Arrêté royal du 6 septembre 1983.

Motif : 8 internes.

— K.T.A. Anderlecht, à partir du 1^{er} septembre 1983. — Arrêté royal du 6 septembre 1983.

Motif : 12 internes.

— K.A. Hal, à partir du 1^{er} septembre 1983. — Arrêté royal du 6 septembre 1983.

Motif : 3 internes.

1984 :

— K.A. Saint-Nicolas + R.N.S. Saint-Nicolas, à partir du 1^{er} juillet 1984.

Motif : 11 internes.

1985 :

— K.A. Genk, à partir du 1^{er} juillet 1985.

Motif : 8 internes.

— R.N.S. Herentals, à partir du 1^{er} juillet 1985.

Motif : 14 internes.

— K.A. Auderghem + K.A. Woluwe-Saint-Pierre, à partir du 1^{er} juillet 1985.

Motif : transfert au « Rijkstehuis ».

**Comparaison avec l'enseignement libre :
internats supprimés au 30 juin 1984**

Nombre internes année scolaire 1983-1984

A. Néerlandophone :

- Sint-Lutgardis, Anvers : 31;
- Sint-Jozefsinstituut, Borsbeek : 4;
- Hoger Handels-Taleninstituut, Malines : 21;
- Zusters van Maria, Landen : 15;
- Sint-Gabriëlinstituut, Liedekerke : 3;
- Religieuzen Ursulines, Overpelt : 40;
- Sint-Jozefsinstituut, Erpe-Mere : 16;
- Priorij Hunnegem, Grammont : 10;
- Sancta Familia, Kruishoutem : 6;
- Zusters van Liefde, Dixmude : 20.

B. Francophone :

- Institut Saint-Luc, Saint-Gilles : 11;
- Internat Saint-Maue, Châtelet : 25;
- C.E.S. Saint-Joseph, Chimay : 26;
- Internat Saint-Joseph, Bassenge : 32;
- Institut Saint-Roch, Theux : 35;
- Institut de la Sainte Famille : 8.

10. Studentenbevolking H.O.K.T. — sociale promotie schooljaar 1984-1985		10. Population estudiantine enseignement supérieur de type court — promotion sociale, année scolaire 1984-1985	
Rijksonderwijs	3 739	Enseignement de l'Etat	3 739
Provinciaal onderwijs	1 386	Enseignement provincial	1 386
Gemeentelijk onderwijs	1 306	Enseignement communal	1 306
Vrij onderwijs	6 692	Enseignement libre	6 692
Totaal	13 123	Total	13 123

11. Onderwijs voor sociale promotie : aantal leerlingen,
aantal leerlingen/lesuren, aantal ambten11. Enseignement de promotion sociale : nombre d'étudiants,
nombre d'heures de cours/élèves, nombre d'emplois

Aantal leerlingen			Nombre d'élèves			
	1981-1982	1982-1983	Vershil 1982-1983 t.o.v. 1981-1982 — Différence 1982-1983 par rapport à 1981-1982	1983-1984	Vershil 1983-1984 t.o.v. 1982-1983 — Différence 1983-1984 par rapport à 1982-1983	1984-1985
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i> . . .	22 785	26 074	+3 289	27 760	+1 686	28 041
Provinciaal onderwijs. — <i>Enseignement provincial</i> .	8 493	9 488	+995	9 769	+281	10 017
Gemeentelijk onderwijs. — <i>Enseignement communal</i> .	15 294	16 501	+1 207	18 978	2 478	20 238
Vrij onderwijs. — <i>Enseignement libre</i>	37 464	41 106	+3 642	44 870	+3 764	49 613
Totaal. — <i>Total</i>	84 036	93 169		101 377	8 208	107 909

Aantal uren			Nombre d'heures			
	1981-1982	1982-1983	Vershil 1982-1983 t.o.v. 1981-1982 — Différence 1982-1983 par rapport à 1981-1982	1983-1984	Vershil 1983-1984 t.o.v. 1982-1983 — Différence 1983-1984 par rapport à 1982-1983	1984-1985
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i> . . .	14 059	14 239	+180	14 635	+396	14 092
Provinciaal onderwijs. — <i>Enseignement provincial</i> .	3 338	3 273	—65	3 340	+67	3 387
Gemeentelijk onderwijs. — <i>Enseignement communal</i> .	6 930	7 299	+369	7 538	+239	7 675
Vrij onderwijs. — <i>Enseignement libre</i>	13 877	14 582	+705	14 991	+409	16 489
Totaal. — <i>Total</i>	38 204	39 393	+1 189	40 504	+1 111	41 643

Aantal full time ambten (lesuren : 22)			Nombre d'emplois à temps plein (nombre d'heures de cours : 22)			
	1981-1982	1982-1983	Vershil 1982-1983 t.o.v. 1981-1982 — Différence 1982-1983 par rapport à 1981-1982	1983-1984	Vershil 1983-1984 t.o.v. 1982-1983 — Différence 1983-1984 par rapport à 1982-1983	1984-1985
Rijksonderwijs. — <i>Enseignement de l'Etat</i> . . .	639	647	+8	665	+18	640
Provinciaal onderwijs. — <i>Enseignement provincial</i> .	151	148	—3	152	+4	154
Gemeentelijk onderwijs. — <i>Enseignement communal</i> .	315	331	+16	343	+12	349
Vrij onderwijs. — <i>Enseignement libre</i>	630	662	+32	681	+19	749
Totaal. — <i>Total</i>	1 735	1 788	+53	1 841	+53	1 892

BIJLAGE IV

Koninklijk besluit van 15 januari 1974 genomen ter toepassing van artikel 160 van het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen (N + F) (*Belgisch Staatsblad* van 26 februari 1974, blz. 2804)

(In verband met art. 46 van de programawet,
art. 25 en 32 van het koninklijk besluit van 15 januari 1974)

HOOFDSTUK V

*Verlof voor verminderde prestaties
gewettigd door sociale of familiale redenen*

Art. 23. — De Minister kan, om sociale of familiale redenen, het personeelslid toestaan zijn ambt uit te oefenen met verminderde prestaties tenzij die maatregel niet kan worden overeengebracht met de eisen van de goede werking van de inrichting.

— Het personeelslid dat een dergelijke toestemming bekomt, is verplicht elke week ten minste de helft van de duur van de volledige prestaties die normaal voor het door hem uitgeoefende ambt bepaald zijn te verrichten, zonder ooit die helft met meer dan twee uur te overschrijden. Tijdens zijn afwezigheid mag hij geen winstgevende bedrijvigheid uitoefenen. — (Gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 70 van 20 juli 1982, art. 1 - *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1982, blz. 8675. — Uitwerking met ingang van 1 juli 1982.)

Art. 24. — De hierboven bedoelde toestemming wordt verleend voor een periode van twaalf maanden.

Nochtans kunnen verlengingen worden toegestaan voor periodes van dezelfde duur indien gelijkaardige redenen blijven bestaan en indien de maatregel kan worden overeengebracht met de eisen van de goede werking van de inrichting.

Voor iedere verlenging moet het betrokken personeelslid een aanvraag doen en deze ten minste één maand vóór het verstrijken van het aan de gang zijnde verlof indienen.

Art. 25. — Gedurende de verminderde prestaties die het personeelslid volbrengt bij toepassing van de artikelen 23 en 24, worden zijn afwezigheidsperiodes beschouwd als onbezoldigd verlof, gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

— Voor de toepassing van artikel 14, eerste en tweede lid van dit besluit, wordt echter gedurende de lopende periode van verminderde prestaties, het aantal verlofdagen dat wegens ziekte of gebrekkigheid aan het personeelslid kan toegestaan worden — verminderd naar rato van de niet-verrichte prestaties. — (Gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 70 van 20 juli 1982, art. 2 - *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1982, blz. 8675. — Heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1982.)

— Gedurende de periode van verminderde prestaties worden de dagen afwezigheid wegens ziekte of gebrekkigheid van het personeelslid in aanmerking genomen naar rato van de prestaties die het gedurende die periode had moeten verrichten.

Als het totaal aantal aldus in aanmerking genomen dagen per twaalf maanden dienstactiviteit geen geheel getal vormt, dan vervalt het gedeelte van een dag weg.

Het personeelslid blijft de wedde ontvangen waarop het recht heeft, gelet op zijn verminderde prestaties. — (Art. 25, derde lid, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 70 van 20 juli 1982, art. 3 - *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1982, blz. 8675. — Heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1982.)

ANNEXE IV

Arrêté royal du 15 janvier 1974 pris en application de l'article 160 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements (F + N) (*Moniteur belge* du 26 février 1974, p. 2804)

(Texte relatif à l'art. 46 de la loi-programme,
art. 25 et 32 de l'arrêté royal du 15 janvier 1974)

CHAPITRE V

*Congés pour prestations réduites
justifiées par des raisons sociales ou familiales*

Art. 23. — Le membre du personnel peut être autorisé par le Ministre à exercer ses fonctions par prestations réduites pour des raisons sociales ou familiales sauf si cette mesure n'est pas compatible avec les exigences du bon fonctionnement de l'établissement.

— Le membre du personnel qui bénéficie d'une telle autorisation est tenu d'accomplir, chaque semaine, au moins la moitié de la durée des prestations complètes qui sont normalement imposées pour la fonction qu'il exerce, sans jamais dépasser cette moitié de plus de deux heures. Pendant son absence, il ne peut exercer aucune occupation lucrative. — (Modifié par l'arrêté royal n° 70 du 20 juillet 1982, art. 1^{er} - *Moniteur belge* du 29 juillet 1982, p. 8675. — Produit ses effets le 1^{er} juillet 1982.)

Art. 24. — L'autorisation visée ci-dessus est accordée pour une période de douze mois.

Des prolongations peuvent être accordées pour des périodes de même durée si des raisons de même ordre subsistent et si la mesure est compatible avec les exigences du bon fonctionnement de l'établissement.

Chaque prolongation est subordonnée à une demande du membre du personnel intéressé, introduite au moins un mois avant l'expiration du congé en cours.

Art. 25. — Pendant les prestations réduites qu'il effectue en application des articles 23 et 24, les périodes d'absence du membre du personnel sont considérées comme congé sans traitement, assimilé à une période d'activité de service.

— Toutefois, pour l'application de l'article 14, alinéas 1^{er} et 2, du présent arrêté, durant la période de prestations réduites en cours, le nombre de jours de congé pour cause de maladie ou d'infirmité que peut obtenir le membre du personnel — est réduit au prorata des prestations non effectuées. — (Modifié par l'arrêté royal n° 70 du 20 juillet 1982, art. 2 - *Moniteur belge* du 29 juillet 1982, p. 8675. — Produit ses effets le 1^{er} juillet 1982.)

— Pendant la durée des prestations réduites, les jours d'absence pour cause de maladie ou d'infirmité du membre du personnel sont comptabilisés au prorata des prestations qu'il aurait dû fournir pendant cette période.

Si le nombre de jours ainsi comptabilisés par douze mois d'activité de service n'est pas un nombre entier, la fraction de jour est négligée.

Le membre du personnel continue à percevoir le traitement dû en raison de ses prestations réduites. — (Art. 25, troisième alinéa, modifié par l'arrêté royal n° 70 du 20 juillet 1982, art. 3 - *Moniteur belge* du 29 juillet 1982, p. 8675. — Produit ses effets le 1^{er} juillet 1982.)

Het verlof wegens ziekte of gebrekkigheid en de terbeschikkingstelling wegens ziekte of gebrekkigheid betekenen niet dat er een einde wordt gesteld aan het stelsel van de verminderde prestaties. — (Aangevuld bij het koninklijk besluit van 4 mei 1977, art. 4 - *Belgisch Staatsblad* van 4 mei 1977, (blz. 6017. — In werking op 1 juni 1977.)

Art. 26. — Mits een opzegging van een maand wordt gedaan, kan een einde worden gemaakt aan een verlof voor verminderde prestaties vóór het verstrijken van dit verlof. Die opzegging kan worden gedaan door de Minister of door het betrokken personeelslid.

HOOFDSTUK IX

Verloven voor verminderde prestaties wegens persoonlijke aangelegenheden

Art. 30. — De Minister kan het personeelslid toestaan, voor persoonlijke aangelegenheden, zijn ambt uit te oefenen met verminderde prestaties tenzij die maatregel niet kan worden overeengebracht met de eisen van de goede werking van de inrichting. Deze machtiging mag de titularis van een bevorderingsambt niet genieten.

Het personeelslid dat een dergelijke toestemming bekomt, is ertoe gehouden, elke week ten minste de helft van de duur van de volledige prestaties die normaal voor het door hem uitgeoefende ambt bepaald zijn, te volbrengen, zonder ooit die helft met meer dan twee uren te overschrijden. Tijdens zijn afwezigheid mag hij geen winstgevende bedrijvigheid uitoefenen.

Art. 31. — De hierboven bedoelde toestemming wordt verleend voor een periode van twaalf maanden die aanvangt op 1 september.

Mits een opzegging van een maand wordt gedaan, kan een einde worden gemaakt aan dit verlof vóór het verstrijkt. Die opzegging kan worden gedaan door de Minister of door het betrokken personeelslid.

Verlengingen kunnen worden toegestaan voor periodes van dezelfde duur indien de maatregel kan worden overeengebracht met de eisen van de goede werking van de inrichting, zonder dat het verlof tien jaar voor een volledige loopbaan mag overschrijden.

Voor iedere verlenging moet het betrokken personeelslid een aanvraag doen en deze ten minste één maand vóór het verstrijken van het aan de gang zijnde verlof indienen.

Art. 32. — Gedurende de verminderde prestaties die het personeelslid volbrengt bij toepassing van de artikelen 30 en 31, worden zijn afwezigheidsperiodes beschouwd als onbezoldigd verlof, gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit.

Voor de toepassing van artikel 14, eerste en tweede lid, van dit besluit, wordt echter gedurende de lopende periode van verminderde prestaties, het aantal verlofdagen dat wegens ziekte of gebrekkigheid aan het personeelslid kan toegestaan worden, evenwel verminderd naar rata van de niet-verrichte prestaties.

Gedurende de periode van verminderde prestaties worden de dagen afwezigheid wegens ziekte of gebrekkigheid van het personeelslid in aanmerking genomen naar rata van de prestaties die het gedurende deze periode had moeten verrichten. Indien het totaal aantal aldus in aanmerking genomen dagen, per twaalf maanden dienstactiviteit, geen geheel vormt, valt het gedeelte van een dag weg.

Het personeelslid blijft de wedde ontvangen waar het recht op heeft, gelet op zijn verminderde prestaties.

Het verlof wegens ziekte of gebrekkigheid en de terbeschikkingstelling wegens ziekte of gebrekkigheid betekenen niet dat er een einde wordt gesteld aan het stelsel van de verminderde prestaties. — (Hoofdstuk IX, art. 30, 31 en 32, ingevoegd bij koninklijk besluit nr. 69 van 20 juli 1982, art. 3 - *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1982, blz. 8671. - Heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1982.)

Les congés pour cause de maladie ou d'infirmité et la mise en disponibilité pour maladie ou infirmité ne mettent pas fin au régime des prestations réduites. — (Complété par l'arrêté royal du 15 mai 1977, art. 4 - *Moniteur belge* du 4 mai 1977, p. 6017. - Entre en vigueur le 1^{er} juin 1977.)

Art. 26. — Moyennant préavis d'un mois, il peut être mis fin avant son expiration à un congé pour prestations réduites. Ce préavis peut être donné soit par le Ministre, soit par le membre du personnel intéressé.

CHAPITRE IX

Congés pour prestations réduites justifiées par des raisons de convenances personnelles

Art. 30. — Le membre du personnel peut être autorisé par le Ministre à exercer ses fonctions par prestations réduites pour des raisons de convenances personnelles, sauf si cette mesure n'est pas compatible avec les exigences du bon fonctionnement de l'établissement. Ne peut bénéficier de cette autorisation, le titulaire d'une fonction de promotion.

Le membre du personnel qui bénéficie d'une telle autorisation est tenu d'accomplir, chaque semaine, au moins la moitié de la durée des prestations complètes qui sont normalement imposées pour la fonction qu'il exerce sans jamais dépasser cette moitié de plus de deux heures. Pendant son absence, il ne peut exercer aucune occupation lucrative.

Art. 31. — L'autorisation visée ci-dessus est accordée pour une période de douze mois à partir du 1^{er} septembre.

Moyennant préavis d'un mois, il peut être mis fin à ce congé avant son expiration. Ce préavis peut être donné soit par le Ministre, soit par le membre du personnel intéressé.

Des prolongations peuvent être accordées pour des périodes de même durée si la mesure est compatible avec les exigences du bon fonctionnement de l'établissement, sans toutefois que le congé puisse dépasser dix ans pour une carrière complète.

Chaque prolongation est subordonnée à une demande du membre du personnel intéressé, introduite au moins un mois avant l'expiration du congé en cours.

Art. 32. — Pendant les prestations réduites qu'il effectue en application des articles 30 et 31, les périodes d'absence du membre du personnel sont considérées comme congé sans traitement, assimilé à une période d'activité de service.

Toutefois, pour l'application de l'article 14, alinéas 1^{er} et 2, du présent arrêté, durant la période de prestations réduites en cours, le nombre de jours de congé pour cause de maladie ou d'infirmité que peut obtenir le membre du personnel est réduit au prorata en raison des prestations non effectuées.

Pendant la durée des prestations réduites, tous les jours d'absence pour cause de maladie ou d'infirmité du membre du personnel sont comptabilisés au prorata des prestations qu'il aurait dû fournir pendant cette période. Si le nombre total de jours ainsi comptabilisés par douze mois d'activité de service n'est pas un nombre entier, la fraction de jour est négligée.

Le membre du personnel continue à percevoir le traitement dû en raison des prestations réduites.

Les congés pour cause de maladie ou d'infirmité et la mise en disponibilité pour maladie ou infirmité ne mettent pas fin au régime des prestations réduites. — (Chapitre IX, art. 30, 31 et 32, insérés par l'arrêté royal n° 69 du 20 juillet 1982, art. 3 - *Moniteur belge* du 29 juillet 1982, p. 8671. - Produit ses effets le 1^{er} juillet 1982.)

BIJLAGE V

Koninklijk besluit van 15 april 1958 gewijzigd en aangevuld bij de koninklijke besluiten van 15 april 1961, 21 juni 1962, 14 november 1963, 10 maart 1965, 14 februari 1966, 30 november 1966, 15 maart 1967, 24 maart 1967, 7 september 1969, 15 december 1969, 22 januari 1970, 6 april 1970, 1 juni 1970, 20 juli 1970, 22 oktober 1971, 29 oktober 1971, de wet van 8 februari 1974 en het koninklijk besluit van 18 februari 1974 houdende bezoldigingsregeling van het onderwijzend, wetenschappelijk en daarmee gelijkgesteld personeel van het Ministerie van Openbaar Onderwijs (*Belgisch Staatsblad* van 20 april 1958)

(In verband met art. 42 van de programmawet, gecoördineerde tekst art. 5 van het koninklijk besluit van 15 april 1958)

Art. 5. — Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

« Bijbetrekking » (1) : het ambt met al dan niet volledige prestaties, dat aan één of meer bij de onderhavige bezoldigingsregeling beoogde scholen of instellingen wordt uitgeoefend door het personeelslid :

a) dat reeds een ambt met volledige prestaties uitoefent aan één of verscheidene andere bij de onderhavige bezoldigingsregeling beoogde scholen of instellingen;

— b) die reeds een zelfstandig beroep uitoefent waarin een beroepsactiviteit wordt ontwikkeld die ten minste 60 pct. vereist van de wekelijkse arbeidsprestaties verstrekt door iemand die dezelfde activiteit op uitsluitende wijze uitoefent. — (Zoals het gewijzigd was bij het koninklijk besluit van 10 maart 1965, art. 1 - *Belgisch Staatsblad* van 17 maart 1965; gewijzigd bij de wet van 8 februari 1974 - *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1974, blz. 7650. - Uitwerking vanaf 1 januari 1974 tot het in voege treden van de regeling voorzien in art. 4.)

— c) dat uit hoofde van elke andere bezigheid en/of wegens het genot van een pensioen ten laste van de Openbare Schatkist, bruto-inkomsten heeft waarvan het bedrag — gelijk is aan of — (ingevoegd bij koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, art. 3 - *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1983. - Uitwerking met ingang van het schooljaar 1982-1983) hoger is dan dat van de brutobezoldiging, die het zou verkrijgen, indien het zijn ambt als hoofdamt met volledige prestaties uitoefende, maar berekend op het minimum van de weddeschaal. — (Gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, art. 4 - *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1982, blz. 8636.)

— Onder « andere bezigheid » bedoeld onder c) wordt verstaan een andere bezigheid dan :

1° een zelfstandig beroep;

2° prestaties in het onderwijs met volledig leerplan of in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan, waarvoor een bezoldiging ten laste van de Schatkist wordt verleend. — (Ingevoegd bij koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, art. 4, 2 - *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1982, blz. 8636.)

— d) dat eveneens een ambt met volledige prestaties uitoefent in het onderwijs voor sociale promotie of met beperkt leerplan. — (d ingevoegd bij koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, art. 4, 3 - *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1982, blz. 8636.)

— e) dat een wedde of een rustpensioen geniet uit hoofde van een betrekking uitgeoefend in de privé-sector of in de overheidssector, waarvan de normale uurregeling van die aard is dat zij een normale beroeps-

ANNEXE V

Arrêté royal du 15 avril 1958 modifié et complété par les arrêtés royaux du 15 avril 1961, 21 juin 1962, 14 novembre 1963, 10 mars 1965, 14 février 1966, 30 novembre 1966, 15 mars 1967, 24 mars 1967, 7 septembre 1969, 15 décembre 1969, 22 janvier 1970, 6 avril 1970, 1^{er} juin 1970, 20 juillet 1970, 22 octobre 1971, 29 octobre 1971, la loi du 8 février 1974 et l'arrêté royal du 18 février 1974, portant statut pécuniaire du personnel enseignant, scientifique et assimilé du Ministère de l'Instruction publique (*Moniteur belge* du 20 avril 1958)

(Texte relatif à l'art. 42 de la loi-programme, texte coordonné art. 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958)

Art. 5. — Pour l'application du présent arrêté :

L'expression « fonction accessoire » (1) désigne la fonction, qu'elle soit ou non à prestations complètes, qu'exerce dans une ou plusieurs écoles ou institutions régies par le présent statut, l'agent :

a) qui exerce déjà une fonction à prestations complètes dans une ou plusieurs écoles ou institutions régies par le présent statut;

— b) qui exerce déjà une profession indépendante comportant une activité professionnelle qui exige au moins 60 p.c. des prestations hebdomadaires fournies par celui qui exerce la même activité de manière exclusive. — (Comme il fut modifié par l'arrêté royal du 10 mars 1965 - *Moniteur belge* du 17 août 1965, modifié par la loi du 8 février 1974 - *Moniteur belge* du 28 mai 1974. - Effets à partir du 1^{er} janvier 1974, jusqu'à l'entrée en vigueur de la réglementation prévue à l'article 4.)

— c) qui bénéficie, du chef de toute autre occupation et/ou du chef de la jouissance d'une pension à charge du Trésor public, de revenus bruts dont le montant est — égal ou — (inséré par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, art. 3 - *Moniteur belge* du 15 janvier 1983. - Produit ses effets à partir de l'année scolaire 1982-1983) supérieur à celui de la rémunération brute qu'il obtiendrait s'il exerçait sa fonction comme fonction principale à prestations complètes, mais calculée sur la base du minimum du traitement. — (Modifié par l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982, art. 4 - *Moniteur belge* du 29 juillet 1982, p. 8636.)

— Par « autre occupation », citée au c), il faut entendre une autre occupation que :

1° la profession indépendante;

2° des prestations dans l'enseignement de plein exercice ou dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit pour lesquelles une rémunération à charge du Trésor public est accordée. — (Inséré par l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982, art. 4, 2 - *Moniteur belge* du 29 juillet 1982, p. 8636.)

— d) qui exerce également une fonction à prestations complètes dans l'enseignement de promotion sociale ou à horaire réduit. — (d) inséré par l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982, art. 4, 3 - *Moniteur belge* du 29 juillet 1982, p. 8636.)

— e) qui bénéficie d'un traitement ou d'une pension de retraite du chef d'un emploi exercé dans le secteur privé ou public, dont l'horaire normal est de nature à absorber complètement une activité profession-

(1) Artikel 4 van de wet van 8 februari 1974 — *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1974 — blz. 7650 :

Artikel 4. — De Koning kan evenwel de begrippen « hoofdamt » en « bijbetrekking » van artikel 5 van bedoeld besluit van 15 april 1958 vervangen door andere bepalingen.

(1) Article 4 de la loi du 8 février 1974 — *Moniteur belge* du 29 mai 1974 — p. 7650 :

Article 4. — Le Roi peut pourtant remplacer les notions « fonction principale » et « fonction accessoire » mentionnées à l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 par d'autres dispositions.

activiteit volledig in beslag neemt, behalve indien het bedrag ervan lager is dan het minimum van de laagste weddeschaal verbonden aan het ambt van studiemeester-opvoeder. — (Aangevuld bij koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, art. 3, § 2 - *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1983, blz. 702. - Uitwerking met ingang van het schooljaar 1982-1983.)

— *f)* dat een niet-uitsluitend ambt in het onderwijs met volledig leerplan uitoeftent waarvoor het een volledige wedde geniet, waarvan het brutobedrag gelijk is aan of hoger ligt dan het minimum van zijn weddeschaal. — (Aangevuld bij koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, art. 3, § 2 - *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1983, blz. 702. - Uitwerking met ingang van het schooljaar 1982-1983.)

« Hoofdamt » (1) : het ambt met al dan niet volledige prestaties, dat aan één of meer bij de onderhavige bezoldigingsregeling beoogde scholen of instellingen wordt uitgeoefend door het personeelslid dat zich niet in één van de onder vorengemelde — *a), b), c), d), e), en f)* — (zoals gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 63 van 20 juli 1982, art. 4, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 161 van 30 december 1982, art. 4 - *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1983) bedoelde toestanden bevindt.

— Voor de toepassing van de vorige leden wordt geen rekening gehouden met het inkomen voortvloeiend uit het verrichten van deskundig onderzoek in strafzaken in opdracht van de rechterlijke overheid, noch met de tijdsduur die daaraan is besteed. — (Aangevuld bij het koninklijk besluit van 15 december 1978, art. 1 - *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1978, blz. 15999. - Uitwerking met ingang van 1 mei 1958.)

— De uitdrukking « niet-uitsluitend ambt » duidt het ambt aan dat in één of verschillende scholen of inrichtingen voor kunstonderwijs van de Staat uitgeoefend wordt door de leraar, belast met de artistieke vakken en de begeleider.

Bij overgangsmaatregel wordt het ambt van inspecteur artistieke vakken in het kunstonderwijs eveneens als niet-uitsluitend ambt beschouwd. — (Aangevuld bij het koninklijk besluit van 6 februari 1980, art. 1 - *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 1980, blz. 6810. - Heeft uitwerking met ingang van 1 april 1972.)

(1) Artikel 4 van de wet van 8 februari 1974 — *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1974 — blz. 7650 :

Artikel 4. — De Koning kan evenwel de begrippen « hoofdamt » en « bijbetrekking » van artikel 5 van bedoeld besluit van 15 april 1958 vervangen door andere bepalingen.

nelle normale, sauf si le montant est inférieur au minimum de l'échelle de traitement la moins élevée de la fonction de surveillant-éducateur. — (Complété par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, art. 3, § 2 - *Moniteur belge* du 15 janvier 1983, p. 702. - Produit ses effets à partir de l'année scolaire 1982-1983.)

— *f)* qui exerce une fonction non exclusive dans l'enseignement de plein exercice, pour laquelle il bénéficie d'un traitement complet, dont le montant brut est égal ou supérieur au minimum de son échelle de traitement. — (Complété par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, art. 3, § 2 - *Moniteur belge* du 15 janvier 1983, p. 702. - Produit ses effets à partir de l'année scolaire 1982-1983.)

L'expression « fonction principale » (1) désigne la fonction, qu'elle soit ou non à prestations complètes, qu'exerce, dans une ou plusieurs écoles ou institutions régies par le présent statut, l'agent qui ne se trouve dans aucune des trois situations visées sous — *a), b), c), d), e)* et *f)* — (comme il était modifié par l'arrêté royal n° 63 du 20 juillet 1982, art. 4, modifié par l'arrêté royal n° 161 du 30 décembre 1982, art. 4 - *Moniteur belge* du 15 janvier 1983) ci-dessus.

— Pour l'application des alinéas précédents, il n'est tenu compte ni des revenus provenant d'indemnités d'expertises judiciaires en matière pénale, effectuées sur ordre des autorités judiciaires ni de la durée des prestations qui y sont consacrées. — (Complété par l'arrêté royal du 15 décembre 1978, art. 1^{er} - *Moniteur belge* du 28 décembre 1978, p. 15999. - Produit ses effets le 1^{er} mai 1958.)

— L'expression « fonction non exclusive » désigne la fonction qu'exerce dans une ou plusieurs écoles ou institutions d'enseignement artistique de l'Etat, le professeur enseignant les cours artistiques et l'accompagnateur.

Par mesure transitoire, est également réputée non exclusive la fonction qu'exerce dans l'enseignement artistique, l'inspecteur de cours artistiques. — (Complété par l'arrêté royal du 6 février 1980, art. 1^{er}. - *Moniteur belge* du 31 mai 1980, p. 6810. - Produit ses effets le 1^{er} avril 1972.)

(1) Article 4 de la loi du 8 février 1974 — *Moniteur belge* du 28 mai 1974 — p. 7650.

Article 4. — Le Roi peut pourtant remplacer les notions « fonction principale » et « fonction accessoire » mentionnées à l'article 5 de l'arrêté royal du 15 avril 1958 par d'autres dispositions.